



Boca apabulló 4-0 a Vélez y se mantiene a tres puntos de Lanús, que lo visitará en la Bombonera en la penúltima fecha

# Con ilusiones renovadas

Hugo Chávez subió la apuesta contra el rey de España

## "¿Sabía del golpe contra mí?"

Página / 17

## PRIMICIA

El diario *Clarín* publicó ayer que el escrutinio definitivo otorgó a Cristina Fernández de Kirchner más del 45 por ciento de los votos y detalló que la información oficial sería dada a conocer hoy. También destacó que esa información fue anticipada por ese medio el viernes pasado. Efectivamente, los datos indican que CFK se convertirá en presidenta sin ballottage no por la diferencia con Elisa Carrió sino directamente por haber superado la barrera del 45 por ciento. Los lectores de **Página/12** lo saben desde el jueves, un día antes de la "primicia" de *Clarín*.

**20 AÑOS**  
**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, lunes 12 de noviembre de 2007 - Año 21 - Nº 6834  
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40

El gobierno de Entre Ríos lanzó un programa de vigilancia epidemiológica en Gualaguaychú. Dos personas denunciaron haber sido afectadas por las emanaciones de Botnia

## Algo huele a podrido

Páginas / 4 / 5

**4** Pequeñas diferencias,  
por Eduardo Aliverti

**24** No diremos amén,  
por Jorge Majfud

Una multitud, calculada en cien mil personas por los organizadores, se reunió en el pueblo natal de Ceferino Namuncurá para asistir a su beatificación. La ceremonia, oficiada en mapudungun (la lengua mapuche) y español, estuvo encabezada por el segundo del Vaticano

Páginas / 2 / 3

# CEFERINO SUPERSTAR

**2** El Vaticano y las culturas preexistentes,  
por Washington Uranga



# Ceferino,

Por Horacio Cecchi  
Desde Chimpay

El segundo del Vaticano presidió la beatificación en Chimpay, el pueblo natal de Namuncurá. Hubo rituales aborígenes y un mensaje del papa Benedicto XVI. La celebración se realizó en castellano y en la lengua de los araucanos. El Gobierno envió a Daniel Scioli. Crónica de una mañana singular.

“El rito propiamente de la beatificación está por comenzar—dijo el padre—. Podemos sentarnos.” “Sí, ja ja”, se escuchó en un sector detrás del vallado. Eran las 11.15 de la mañana. El sector del sí ja ja, ubicado en primerísima fila contra las vallas, a la izquierda del escenario, no había llevado sillitas playeras y venía sufriendo, de pie y sin solución de continuidad, la helada de la madrugada y el sol sin paz del mediodía. Había comenzado el acto de la beatificación de Ceferino Namuncurá. A esa hora podría decirse que el verdadero milagro se había cumplido, haber reunido a casi 100 mil personas, quizá más según la versión de agencias y medios católicos, posiblemente menos de guiarnos por las dudas en el ámbito oficial. Pero fuera la cantidad que fuera, era una multitud reunida en medio de la Patagonia. Hubo misa, hubo consagración, hubo mapuches católicos. Estuvieron Tarcisio Bertone, segundo del Vaticano; el cardenal Bergoglio; el vicepresidente Daniel Scioli; el gobernador de Río Negro, Miguel Saíz. Y Ceferino.

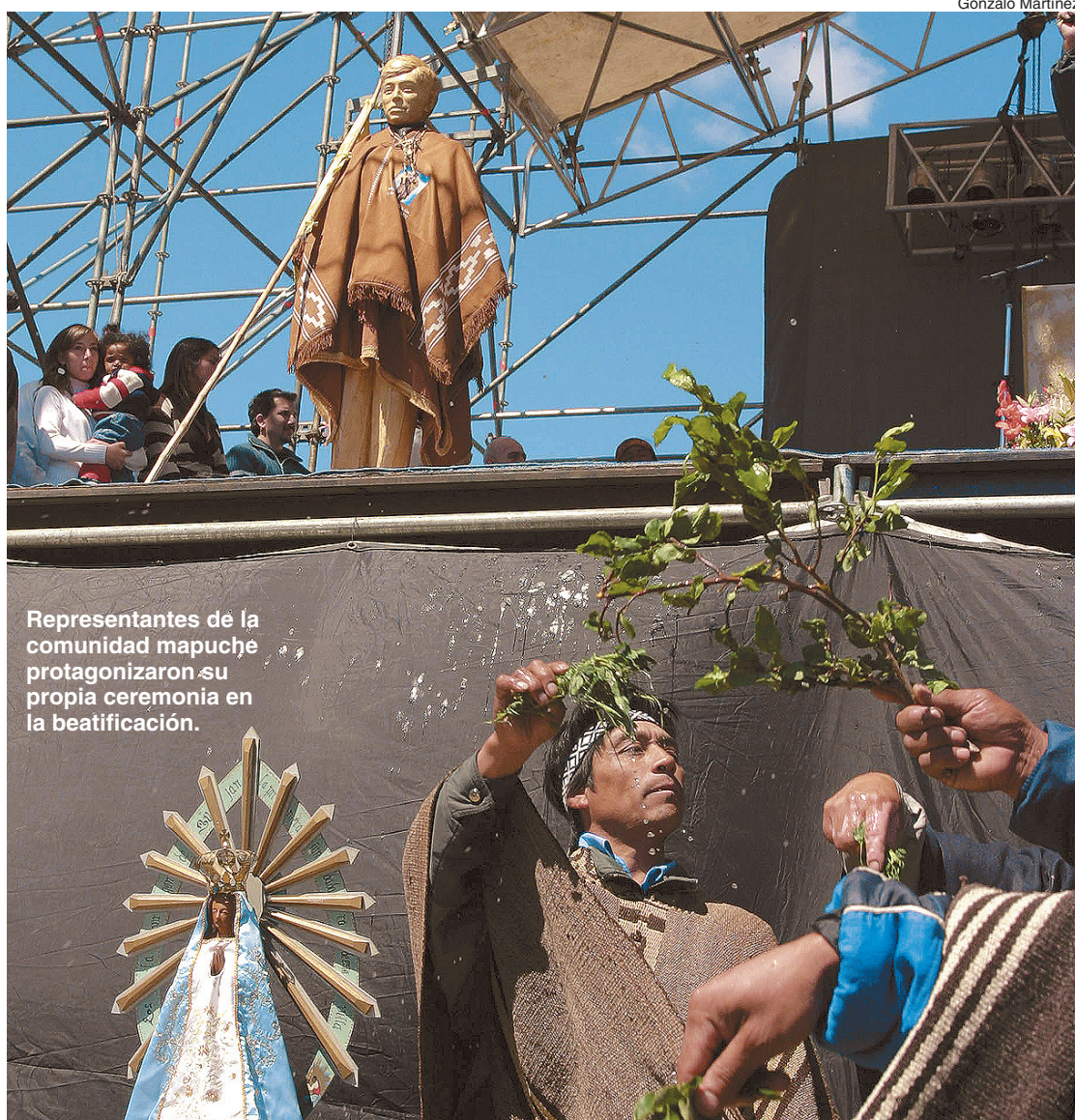
No resultó fácil para los chimpayenses alcanzar el milagroso número. O no resultó sencillo para los peregrinos llegar en hora a la meca patagónica. Tampoco resultó fácil para los previsores que decidieron acampar desde el viernes o el sábado. El comentario temprano de la mañana de ayer, en la confitería Margarita, frente a la Municipalidad y sobre la calle de apropiado nombre (Ceferino Namuncurá), trataba por amplia mayoría de la helada. “Me daba en la espalda, ahí donde estaba apoyado contra la pared de la carpa, entraba un chiflete que me dejó duro”, dijo un gordito de una delegación de Bahía Blanca, que intentaba explicar lo que todos ya habían sufrido en cuerpo propio.

El viento frío cauterizaba las terminaciones nerviosas y cortajeaba los dedos. No había forma de sacar las manos de los bolsillos, salvo claro en lo de Margarita, que más previsora que los peregrinos, había dejado abierto toda la noche. Podían encontrarse lugares libres. La sombra del fracaso asomaba desde temprano. Por el clima, porque la cantidad esperada de peregrinos no llegaba. Porque ya había llegado el primer tren desde Zapala y no se notaba que el lugar desbordara de público. No se había taponado la ruta 22 con el embudo de ingreso al pue-

blo, tan anunciado al periodismo los días previos. No fue tal cosa.

La organización era buena, los micros y autos particulares eran desviados seis kilómetros antes de Chimpay, por un camino de cascos y tierra. Desde kilómetros antes, la polvareda que levantaban dejaba un cuadro poco alentador: parecía una enorme nube negra sentada sobre el mismo pueblo.

Pero digamos que a las 9 de la mañana se estaba muy lejos de la multitudinaria Woodstock ceferiniana prometida. A esa hora, llegaba una columna uruguaya numerosa pero ruidosa y dicharachera, que avanzaba cantando al ritmo candombe para combatir la sensación de helada. Cuando llegaron al sector asignado, se topaban con algunas remeras que decían “No a las papeleas”, provenientes de peregrinos de Entre Ríos. Hubiera sido erróneo y simplista suponer que la Iglesia hermanaba. Mucho menos Ceferino. Una corriente muy fuerte del pueblo mapuche se resiste a la beatificación porque considera que la Iglesia avasalló y destruyó sus comunidades de la mano del general Julio Roca, y que Ceferino fue víctima. Esas comunidades mapuches no fueron



Representantes de la comunidad mapuche protagonizaron su propia ceremonia en la beatificación.

Por Washington Uranga

En pocas palabras, el cardenal Tarcisio Bertone, secretario de Estado del Vaticano y enviado del papa Benedicto XVI a la ceremonia de beatificación de Ceferino Namuncurá, sintetizó, a modo de elogio y alabanza, la intención fundamental de la Iglesia Católica al llevar a los altares al joven mapuche. “El Evangelio nunca destruye los valores auténticos que hay en una cultura, sino que los asimila y perfecciona”, dijo. Luego el representante papal resaltó la actitud del beato de “no olvidar nunca que era indígena y tratar de ser útil a su gente”. El cardenal italiano dijo también que Ceferino “resume los sufrimientos, aspiraciones, anhelos más hondos de las antiguas tradiciones del pueblo mapuche, audaz e indómito”.

De esta manera, Bertone salió al cruce de algunas de las polémicas planteadas en torno de la beatificación Ceferino, con críticas a la Iglesia por el atropello a las culturas nativas que se produjo durante la llamada “evangelización”, subrayando también el hecho de que Namuncurá reafirmó su pertenencia a su comunidad de origen. Con la misma intención en la liturgia de la misa se incorporaron textos en mapudungún (lengua originaria), tuvieron activa participación mapuches cristianos y descendientes de la propia familia de Namuncurá.

Hablando en castellano, Bertone destacó el apego de Ceferino a su tierra y a sus raíces indígenas, su fe cristiana aprendida de san Juan Bosco y santo Domingo Savio, y su devoción a la Virgen bajo la advocación de María Auxiliadora. El secretario de Estado del Vaticano recordó que “es la primera vez que se hace una beatificación en la Argentina”, y subrayó también que es la primera ocasión en la que una ceremonia de este tipo se realiza “no en una gran ciudad, sino en un pueblo pequeño, pero grandísimo por esta muchedumbre de amigos de Ceferino”.

En mapudungún Hermelinda Painequeo tomó la palabra para solicitar—a la par de los sacerdotes—la beatificación de Ceferino en nombre de “todo el pueblo de Dios peregrino, y en particular de los mapuches cristianos, de la familia Namuncurá, de los jóvenes, de los más pobres”. En la oración de los fieles hubo in-

vocaciones en mapuche, quechua y guaraní, pidiendo por el respeto a los pueblos originarios, y en las ofrendas se entregaron frutos de la tierra patagónica.

Tanto las palabras y los gestos de los principales protagonistas como el sentido general de la liturgia estuvo claramente dirigido a subrayar el valor de la asimilación de las culturas originarias al cristianismo en el marco de lo que la Iglesia ha denominado “evangelización de las culturas”, pero dejando constancia de que ello no implica avasallamiento de las creencias originarias sino una forma de “purificarlas” y “perfeccionarlas”, según palabras del propio Bertone.

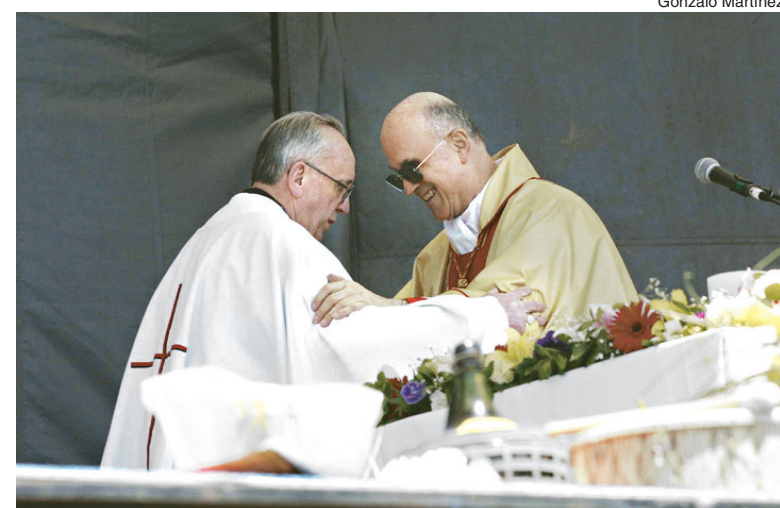
Al finalizar la misa, el sacerdote Pascual Chávez Villanueva, rector mayor (máxima autoridad) de los salesianos (congregación a la que perteneció Namuncurá), leyó el texto de la bendición apostólica que Benedicto XVI envió desde Roma y agradeció al cardenal Jorge Bergoglio, allí presente, que haya insistido en hacer la ceremonia en la Patagonia, porque “era la tierra de los sueños de Don Bosco y Ceferino Namuncurá”. El sacerdote dijo también que “Chimpay no es más un punto del mapa de la Patagonia, sino una tierra de santos, que son modelos para la Argentina”.

La “oración de los fieles” en el marco de la celebración también sirvió para poner de manifiesto el sentido multicultural que se le pretendió dar a la ceremonia. Todos los ruegos destacaron el valor del “respeto” y el “diálogo”. Se oró “por los pueblos originarios y por las minorías para que, siguiendo el testimonio de Ceferino, aporten la riqueza de su identidad y así entre todos construyamos la cultura de la vida”. En otro momento se pidió “por la paz entre los pueblos, en especial en América, construida en el respeto de los derechos de todos, en el diálogo y en la educación”.

De la beatificación, además del cardenal Jorge Bergoglio, presidente de la Conferencia Episcopal, participaron aproximadamente medio centenar de obispos de Argentina y algunos latinoamericanos llegados especialmente para la ocasión. El secretario de Estado del Vaticano visitará en los próximos días Viedma y Bahía Blanca, recorriendo lugares en los que vivió Ceferino Namuncurá. El miércoles, Bertone tiene agendado un encuentro con el presidente Néstor Kirchner.

## Bertone, la Iglesia y las culturas preexistentes

El enviado del Papa sintetizó la intención de la beatificación: “El Evangelio nunca destruye los valores auténticos que hay en una cultura, sino que los asimila y perfecciona”.



El secretario del Vaticano, Tarcisio Bertone, y Jorge Bergoglio.



EN MEDIO DE LA PATAGONIA A UNOS CIEN MIL FIELES CATOLICOS

# el mapuche que llegó a beato



Gonzalo Martínez

A Chimpay llegaron peregrinos de todo el país, incluido un grupo de Entre Ríos con un cartel que decía “No a las papeleras”.

hermanadas por la evangelización y tampoco estaban ayer.

“Hace 15007 años que está el mapuche —dijo uno de los loncos (jefes)—. Hay que defender a este pueblo.” “No tenemos que tener vergüenza de nuestra lengua porque es la lengua que nos dio Dios”, dijo otro de los loncos. Luego llegaría la ceremonia de rogatoria mapuche, una misa cantada en su propia lengua y traducida al español en forma simultánea.

Pero todavía faltaba un buen rato para que los trajes multicolores de los mapuches se convirtieran en objetos curiosos y etnográficos. Igual que lo había sido Ceferino.

Horas antes, cuando los peregrinos empezaban a desparramarse lentamente, en la avenida Argentina los comerciantes, los pequeños artesanos, los que tenían expectativas de zafar de milagro, empezaban a abrir sus tiendas. A escasos metros, el locutor seguía vendiendo los últimos “certificados de presencia al día de la consagración”. Sobre avenida Argentina, ya avanzando hacia el campo, un muchacho vendía a un peso el ejemplar de estrellitas de mar que tenía desparramadas en una caja.

Media hora más tarde, el mismo vendedor había optado por diversificarse y abandonó la venta de estrellitas de mar, consiguió una chaqueta amarilla y empezó a vender el diario local, que había puesto toda la carne al asador con un poster de Ceferino y “todo lo que hay que saber sobre la historia de Ceferino Namuncurá”, voceaban los vendedores.

## Cifirino

El escenario se había desplegado sobre el inmenso playón que se utiliza para el estacionamiento cada peregrinación anual, los 26 de agosto, fecha de nacimiento de Ceferino Namuncurá. El polideportivo municipal, donde se realiza el ritual

anual, ni por asomo podría albergar la cantidad esperada.

Alrededor del escenario se había dispuesto un sector vallado de unas dos mil sillas, reservado para invitaciones especiales, entre ellas el actual vicepresidente y electo gobernador bonaerense Daniel Scioli, el gobernador rionegrino Miguel Saiz y su gabinete.

Sobre el escenario, dispuestas las sillas para todos los obispos argentinos y el representante del Papa, el cardenal Tarcisio Bertone.

Bertone apareció con su vestimenta cardenalicia cuando todavía el escenario no había terminado de ser montado. Se vio entonces una situación curiosa: el micrófono que le habían destinado al enviado junto al púlpito, allá arriba, en el escenario, no funcionaba. Entretanto, el padre Eduardo (hizo de animador) llamaba a cantar a veinte metros de allí, arengaba a los peregrinos: “Ahora el 9 del cancionero”, “Ahora el 1”, decía y cantaba sin descubrir que el segundo del Vaticano, a sus espaldas, esperaba que el padre Eduardo terminara.

Hasta ese momento serían las 10 de la mañana, el viento helado seguía golpeando. Contra el vallado, el grupo del sí ja todavía no estaba jocoso, todos abrigados con frazadas hasta la nariz, sentados los pocos que llevaron banquito y el resto de pie pero amuchados.

“Saludamos al cardenal”, pidió finalmente el padre que intentaba hacer de presentador. Entonces, los fieles saludaron. Bertone tomó su cappello rojo y saludó a los peregrinos. “El Papa en San Pedro, esta mañana —anunció el cardenal en español fonético—, ha hablado a todo el mundo de *Cifirino*”. “¡Viva el Papa!”, agitó el padre presentador. “¡Viva el Papa!”, agitaron los cincuenta mil peregrinos que a esa hora ya estaban empezando a apretujarse del lado derecho, por donde se abría el canal de acceso desde la ave-

nida Argentina. El padre locutor dio la primera versión oficial de la cifra de peregrinos presentes cuando indicó a la multitud: “Los que vayan entrando, por favor, pasen hacia la izquierda que está más vacío”.

A la hora en que Bertone saludaba a la multitud y los peregrinos vivaban al Papa, el viento helado se había desatado sobre objetos y seres, como un castigo de Ceferino. Para quienes gustan leer señales divinas, en ese momento, la enorme

tela con la imagen clásica de Ceferino pero de 15 metros de altura se despegó de una de sus puntas y debió ser apuntalada cuando el padre locutor advirtió: “Que no se nos caiga Ceferino”.

Las otras dos señales, si se quisieran leer como tales, no parecían demasiado auspiciosas: la imagen de Ceferino del tamaño natural y venerada en la capilla fue ubicada al frente del escenario y cubierta con un poncho. Un grupo de mapuches

familiares directos de Ceferino subieron al escenario para dar su agradecimiento y saludar a los peregrinos. El viento levantó el poncho de Ceferino y le tapó el rostro. La gente murmuraba algo sobresaltada: “Mirá, mirá —decía una mujer que agitaba una banderita chilena—, no los quiere ver, se tapa la cara”.

A las 10.30 ya llegaban las autoridades políticas al sector preferencial. Scioli, Saiz, los obispos que se fueron ubicando en los asientos del escenario. Debajo, en el sector de invitados, un ejército de seminaristas de Mercedes, con sus sotanas blancas, avanzó sobre las sillas del ala izquierda. “¡Marito, Marito!”, gritaron desde el sector del sí ja llamando a uno de los seminaristas. Marito, de anteojos y barbita, los saludó sorprendido. La mayor parte de los seminaristas tenía una camarita digital con la que intentaban cristalizar imágenes del milagro levantando la mano y disparando hacia la multitud.

A las 11.15 puntualmente, dos descendientes de Ceferino subieron al escenario para cumplir con el programa: pedir formalmente al enviado papal que inscribiera a Ceferino en el libro de los beatos. Lo hicieron. Bertone leyó entonces el documento papal: “Declaro que el venerable siervo cristiano llevará el nombre de beato *Cifirino* Namuncurá”. “¡Ceferino es beato, Ceferino es beato!”, gritó el padre presentador y la multitud de peregrinos respondió, bajo el sol, “¡Ceferino! ¡Ceferino!”, mientras un grupo ubicado contra el sector del fondo coreaba “Si ésta no es la Iglesia, la Iglesia dónde está”, refrescando aquel antiguo coreo del peronismo, “si éste no es el pueblo, el pueblo dónde está”.

Después siguieron actos y festejos. El grueso de los peregrinos comenzó a retirarse del playón. Se había acabado el milagro. Ya era hora de volver a casa.

UNA SOCIOLOGA ANALIZA EL FENOMENO DE CEFERINO

## “Hay imposición, no rescate”

Por Alejandra Dandan

**Jorgelina Bizai es socióloga, profesora de la Universidad del Comahue y autora de *Los fieles ceferinianos: identidades en torno de Ceferino Namuncurá*, una investigación que realizó en la localidad patagónica de Chimpay, bajo la dirección del filósofo Rubén Dri. En su trabajo, habla del papel de la Iglesia en la entronización de Ceferino y de lo que sucede en las comunidades mapuches ante la instancia de la coronación: “No hay un respeto del otro, hay imposición y no un verdadero rescate”, advierte la investigadora.**

—¿Qué encontró cuando entrevistó a los lugareños y peregrinos?

—Encontré a las comunidades mapuches divididas. Un sector, vinculado a la Coordinadora de Mapuches, que no está nada contento con el enaltecimiento de la figura, en tanto figura de la Iglesia Católica; sienten que no tienen nada que ver esa lectura que

rescata la Iglesia. Pero en la historia de este símbolo también hay una contradicción. Si bien es cierto que muchos mapuches y comunidades no lo aceptan, hay otros de acuerdo con la canonización.

—¿Por qué creen que la Iglesia lo nombra beato?

—La Iglesia, mas allá de que Namuncurá sea mapuche, ha pasado por la etapa de reconocer los milagros y decidió beatificarlo, como lo haría con cualquier otro sujeto. Pero es contradictorio porque Namuncurá es un representante de un pueblo originario y ahora termina absorbido por otra cultura. Y en ese camino de incorporación del símbolo no hay respeto del otro; hay imposición y no un verdadero rescate.

—¿Cómo evalúa la relación de la Iglesia con un símbolo consagrado por la gente?

—En la actualidad, hay un gran sincretismo en la religión católica que intenta enlazar e introducir elementos del pueblo y la cultura mapuche. Por eso la Igle-

sia que fue construida en Chimpay tiene forma de toldo, con dibujos de mapuches o una imagen del cultum, que es uno de los instrumentos que usan los mapuches para sus celebraciones religiosas.

—¿Y ese sincretismo qué significa?

—Lo veo como una especie de conciliación. Como decirles, vinimos con la cruz y la espada y hoy hay un intento de tomar conciencia de ese atropello y de ese saqueo a los pueblos indígenas. Como una forma de hacer las paces o decir: “Cometimos horrores, los queremos remediar”.

—¿Quién fue Ceferino para esta gente?

—Entre los fieles aparece esa contradicción soslayada, entre lo mapuche y lo blanco, porque lo que está preponderando es la fe. En lugares como estos no pasan muchas cosas, y el momento de la peregrinación suele ser una enorme fiesta donde se conjuga lo profano y lo sagrado, la misa y salir a la feria para comprar.



Por Miguel Jorquera

La protesta contra la puesta en marcha de Botnia se trasladará nuevamente a Buenos Aires y llegará hasta Montevideo. Mañana habrá un “escrache” frente a la embajada uruguaya en la Capital y el 12 de diciembre la Asamblea Regional Ambiental —integrada por organizaciones argentinas y uruguayas— realizará una movilización conjunta a Plaza de Mayo y sobre la capital uruguaya. Ayer, los assembleístas entrerrianos bloquearon los tres pasos fronterizos con Uruguay. Del otro lado del río, la Prefectura oriental seguía apostada sobre la frontera para garantizar que nadie ingresara a su territorio: “Mientras exista el peligro de que se produzca un solo incidente, vamos a precaverlo”, dijo el canciller uruguayo Reinaldo Gargano. En tanto, al mismo tiempo que los técnicos de la compañía finlandesa admitían que “los olores”, por acción del viento, podrían llegar a Fray Bentos, los assembleístas de Gualaguaychú denunciaron que dos personas que monitoreaban la actividad de la pastera cerca del puente San Martín fueron afectadas por las emanaciones de la planta.

El comienzo de la producción en la pastera finlandesa en Fray Bentos recalentó los ánimos de los assembleístas, que ayer decidieron en Gualaguaychú nuevas protestas y una marcha con la que volverán a Buenos Aires mañana. En una asamblea sobre la ruta 136, los ambientalistas resolvieron llevar su reclamo frente a la representación diplomática de Uruguay en la Argentina. “El escrache”, definieron, será el comienzo de una nueva ola de movilizaciones que traspasarán los límites de Entre Ríos. Otra preocupación puso en vilo a los assembleístas. “Dos personas sufrieron las emanaciones tóxicas, se descompusieron y se desmayaron”, dijo a **Página/12** el assembleísta y dirigente agrario Alfredo De Angelis.

# Primeros afectados por el olor a coliflor de Botnia

Dos personas denunciaron haber sido afectadas por las emanaciones de la pastera, admitidas por la empresa. Los ambientalistas resolvieron llevar sus reclamos hasta la Capital y Montevideo.



Leandro Teyseire

**La Prefectura de Uruguay se mantuvo apostada en la frontera para evitar el ingreso de assembleístas.** “Mientras exista el peligro de que se produzca un incidente, vamos a precaverlo”, dijo Gargano.

De acuerdo con los primeros datos que manejan los ambientalistas, “todo comenzó con los fuertes olores que producía el funcionamiento de Botnia, que terminaron afectando a las personas”. Los afectados son Jorge Oggier y José Luis Naverlet, dos empleados de la Comisión Administrativa del Río Uruguay que cum-

plían funciones sobre el puente General San Martín.

Un comunicado emitido ayer por Botnia desde Uruguay afirmaba que el proceso productivo avanzaba en la “tamización y blanqueo” de la pasta de celulosa y había ingresado en la “fase de evaporación”, cuando “podrían percibirse algunos olores”.

La ingeniera química Inés Eluén se encargó de definirlo: “Es posible que durante estas horas se sientan, en forma intermitente dentro del perímetro de la planta, ciertos olores similares al coliflor hervido, hasta que los múltiples sistemas de filtrado comiencen a funcionar”. Luego precisó: “En el correr del día y dependiendo de la

dirección del viento, este olor podría llegar a Fray Bentos, ubicada a una distancia de cuatro kilómetros de la planta. Esperamos eliminar estos olores intermitentes de aquí a unos días”, dijo. Para los assembleístas de Gualaguaychú, los olores llegaron hasta la costa argentina, afectando a dos personas, que “tuvieron que recibir atención médica”. Los médicos —según los assembleístas— “evaluarán las causas de la afección y sus posibles consecuencias”.

Del lado uruguayo, la protesta también crece. Un grupo de delegados de la Asamblea Regional que se reunió el sábado en Colonia Agraciada, en el departamento de Soriano, resolvió declarar el 9 de noviembre —cuando comenzó a producir la pastera— como “día de duelo regional” y también le puso fecha a la marcha que organizaban con los ambientalistas argentinos. El 12 de diciembre, a la misma hora, habrá movilizaciones en Plaza de Mayo y en Montevideo.

La puesta en marcha de la pastera desató la bronca de los assembleístas entrerrianos que ayer cortaron todos los pasos fronterizos con Uruguay. Pero antes de caer la tarde, los ambientalistas de Concordia y Colón decidieron levantar los bloqueos. La ruta 136 —que conduce a Fray Bentos— seguirá cortada como desde hace casi un año. En Colón, los cortes programados de dos horas, entre las 20 y las 22, se prolongarán toda la semana. Y en Concordia, una nueva asamblea decidirá el miércoles nuevos cortes. En tanto, el gobierno uruguayo insistía en su denuncia de bloqueo. “Hay un grupo que tiene todo el derecho a protestar, menos el de hacer lo ilegal, como bloquear puentes, interrumpir el tránsito, violando el Tratado de Asunción”, dijo el canciller uruguayo. Después justificó el dispositivo de seguridad ordenado por su gobierno: “Si se largan lanchas contra los buques uruguayos, se forcejea y se tira un marinero al agua, no podemos permanecer indiferentes”.

## OPINION

POR EDUARDO ALIVERTI

### Pequeñas diferencias

Es casi imposible sustraerse al impacto que, a todo nivel, produce el descubrimiento brasileño de un yacimiento petrolífero gigantesco, a siete mil metros de profundidad en el mar, frente a San Pablo. Y no contrastar esa noticia con las chiquilinas que se suceden no muchos kilómetros más abajo.

A esta altura del anuncio no tiene mayor objeto insistir con los números que ya fueron difundidos, y que colocan a Brasil como uno de los países con mayores reservas en el mundo. Sí lo tiene, en cambio, subrayar un aspecto del que algunos (muchos, demasiados) colegas y analistas parecen haberse acordado un tanto tarde: los brasileños tuvieron y tienen una *política de Estado*, a resguardo de cambios administrativos; no privatizaron el manejo de sus recursos clave, y demostraron que pueden ser (y son) tanto una clase dominante tenebrosa como una clase dirigente de inmensa proyección estratégica. Si acaso, aunque no debería, parece o suena como un conjunto de definiciones grandilocuentes e imprecisas, vamos más negro sobre blanco todavía: son un país tan socialmente injusto como ninguno en el mundo, conservan relaciones de esclavitud y la crema de su burguesía paulista es, también, tan feroz como ninguna; pero dentro de la inmovilidad de su movilidad, como definió hace unos días Toni Negri en entrevista publicada por este diario, son en extremo sobresalientes por su capacidad de acumulación, apropiación y dirección conceptual de grandes líneas de desarrollo. Allí seguirán sus favelas descomunales, su narcotráfico distributivo entre la miseria, su corrupción mais grande do mundo, sus salvajes oligopolios de

prensa escrita y audiovisual que ponen y sacan presidente, su violencia, sus desequilibrios sociales peores que los africanos. Quizá nadie debería apostar una moneda a que algo de eso vaya a cambiar. Pero podría jugarse décuplo contra sencillo a que, sin desconsiderar el tamaño natural de su economía de país-continente, con 8 millones y medio de kilómetros cuadrados de superficie y 180 millones de habitantes, son unos capitalistas que para la media de la región, por derecha, tienen otra cosa en la cabeza. Por la derecha ellos y por la izquierda Chávez, digamos.

Comparar esa cota y ese horizonte con los de la matriz dirigente argentina da pavor. El gigantesco yacimiento descubierto por los brasileños, con mil millones de dólares de inversión estatal sólo para esa área marítima, no deja de ser un punto ecuménico de una ofensiva que, respecto de Argentina, supone estar quedándose con frigoríficos, alimenticias, cementeras, estimulado todo por un agresivo apoyo crediticio del mismo Estado. Una cadena de integración productiva, para satisfacer el consumo interno y la exportación inter y extra bloque, que revela la condición de Brasil como líder natural y *operativo concreto*. China, India y ellos ya fueron previstos hace rato como la avanzada incontestable de los llamados países emergentes. Argentina, desde ya, no tiene condiciones de simetría económica para ser imaginada en un lote como ése, pero sí recursos de sobra como para aspirar al abandono de su papel productivo casi exclusivamente centrado en materias primas sin valor agregado. Sin dejar de aprovechar la etapa internacional excepcionalmente favorable para aquello

que produce, si hay algo que no se advierte es quiénes piensan aquí más allá de la instancia, aunque sin perjuicio de tener en cuenta que aún está saliéndose de la crisis económica más grave de la historia.

Es complicado no oponer esa noticia con la otra que, también desde la región, comienza a despertar, por vía del asombro, algún interés internacional. La escalada diplomática con Uruguay alcanzó en las últimas horas picos desconocidos, que son susceptibles de ocultar lo importante. El Gobierno argentino carga con una muy buena parte de responsabilidad en el conflicto, tras haber alargado el camino sin retorno de alentar la ebullición en Gualaguaychú cuando, desde el comienzo, sabía que el funcionamiento de Botnia era irreversible. Intentó abrir una puerta mediante las declaraciones de la presidenta electa, apuntadas al control de la contaminación y a la necesidad de preservar el diálogo bilateral. Y de manera insólita, sólo encuadrable como ínfulas de un compadrito que queda preso de su propia inercia, el presidente uruguayo contestó a ese guiño ordenando que la pastera comenzara a echar humo, nada menos que en medio de una cumbre de jefes de Estado que incluía al argentino y al monarca convocado para gestionar una salida. Para el tipo de marco y enfrentamiento de que se trata, debe haber pocos antecedentes, si es que los hay, de una bravata semejante.

Las decisiones y gestos “personales”, sin embargo, que hoy son la inconcebible actitud del mandatario uruguayo, y ayer la del argentino encabezando en el puente una manifestación oficial que sólo podía ser interpretada en la otra orilla como nafta

sobre el fuego, no deberían ser comprendidos —solamente, por lo menos— desde la lógica del arrebatado demagógico. A un lado y a otro, lo que esconde esta suma increíble de desaciertos y bravuconadas es la incapacidad para concebir y ejecutar una política de desarrollo con soberanía regional, articulada con las necesidades populares. Uruguay tiene el derecho histórico de sentirse ninguneado por los grandotes del barrio, pero debió tener el deber de forzar alguna idea de progreso superadora de plantar arbolitos (y por casa soja) para terminar en brazos multinacionales que, contaminación o discursos patrióticos al margen, se llevan casi toda la torta del negocio. Y Argentina paga el costo del ninguneo al vecino que pegó el grito, sobrellevando además la dudosa autoridad moral de cuestionar la planta de Botnia cuando en su territorio sobreabundan emprendimientos y fábricas de parecido, igual o peor riesgo, o concreción, contaminante. ¿Las cosas habrían sido diferentes si hubiera habido un modelo de articulación económica entre ambos países, basado en acuerdos equilibrados de desarrollo mutuo? ¿Se habría evitado Botnia? Imposible saberlo, pero seguramente el clima de la relación bilateral habría impedido llegar a estos extremos de desplantes casi surrealistas. Porque, fútbol aparte, hablar de un enfrentamiento argentino-uruguayo en términos filobelicistas y de ruptura de relaciones suena a eso, a surrealismo.

Dos noticias y una misma enseñanza, a propósito de qué ocurre cuando unos se dedican a lo estructural y otros a lo que venga.



Frente a la instalación de la pastera Botnia, Entre Ríos realizará un seguimiento sanitario de mil chicos para prevenir posibles enfermedades ambientales. Ya se inició un registro de todas las consultas por afecciones respiratorias y de la piel.



A mil chicos de Gualeguaychú, de hasta 12 años, se les realizarán chequeos de laboratorio y de diagnóstico por imágenes.

LANZAN UN PROGRAMA DE VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA EN GUALEGUAYCHU

# En guardia ante la contaminación

Por Laura Vales

Desde Gualeguaychú

El Hospital de Gualeguaychú va a hacer un seguimiento de mil chicos de la ciudad para controlar de qué manera Botnia afecta su salud. También comenzó a llevar un registro especial de todas las consultas recibidas —tanto de niños como adultos— por afecciones respiratorias, de la piel y otros síntomas vinculados con la contaminación. Los programas están a cargo de la provincia de Entre Ríos y fueron diseñados luego de que una jueza de menores dictara una medida cautelar para proteger a la infancia, el sector más vulnerable frente a eventuales daños ambientales.

El doctor Hugo Gorla es director del hospital local, el Centenario. Recibe a **Página/12** junto a Elina Villarruel, del Nodo Epidemiológico del departamento. Es sábado y ninguno lleva guardapolvos. La

oficina donde se hace la nota, una sala de situaciones, tiene en las paredes los planos de la ciudad. En ellos se ve el trazado de Gualeguaychú y a un costado las manzanas que forman Pueblo Belgrano, un barrio residencial ubicado más cerca de la pastera.

Gorla cuenta que cuando empezaron a armar el programa se puso en contacto con el director asistencial del Hospital de Pontevedra (España), donde está la planta de Ence. “Ellos habían tenido muchos accidentes hasta hace quince años, de los cuales, curiosamente, se perdieron todos los registros.”

—¿Qué tipo de accidentes?

—Escapes de cloro, bronquiolitis, enfermedades respiratorias que el lenguaje médico cataloga como EPOC, enfermedades pulmonares obstructivas crónicas. Habían afectado fundamentalmente a operarios y había habido muertes, por eso desaparecieron los registros. Ellos tienen un muy buen sistema sanitario, no están nada desorganizados y jus-

to a lo que era de Ence, mirá qué casualidad, lo agarró un incendio. Claro, en España el Estado a cargo del hospital era el mismo que defendía a la pastera, era un Estado que estaba en contra de la participación social.

—Dice que esos accidentes ya no ocurren.

—Sí, hubo un cambio cuando Ence reemplazó su sistema de producción y pasó a usar ozono. Pero no es el caso de Botnia, que va a usar cloro.

Villarruel explica que el programa tiene tres patas. La primera consiste en poner en claro cuáles fueron las enfermedades prevalentes

**Antes: “Generalmente los estudios se hacen una vez que las cosas pasan. Acá vamos a tratar de ver la situación previa y la posterior”.**

mero que se hace en el país sobre el tema, porque generalmente los estudios se hacen una vez que las cosas pasan. Acá vamos a tratar de ver la situación previa y la posterior”, define Villarruel.

El armado de los programas se discutió con el personal del Centenario y de los centros de atención barriales, y destapó otras situaciones. Gorla cuenta una anécdota que lo ilustra: “Hicimos reuniones con los centros de salud, de médicos y enfermeros. Los médicos siempre planteábamos que la pastera es un tema que nos toca a todos, entonces saltó una enfermera y dijo: ‘Los agroquímicos son un tema que toca a la gente pobre, la basura le toca a la gente pobre, el parque industrial le toca a la gente pobre, el agua le toca a la gente pobre y nadie nunca dijo nada; y ahora que la pastera le toca a todo el mundo este tema es fundamental, pero los otros cuatro no’. Tenía razón. Nosotros no tenemos que mirar sólo lo que pasa

con Botnia, partimos de una situación que no es pura, y tenemos que atender a todo lo que pueda afectar la salud de Gualeguaychú”.

Los médicos no tienen contacto con sus pares de Fray Bentos. Dicen, incluso, que les parece improbable un trabajo coordinado. Tuviron una prueba piloto cuando en la pastera ocurrió el accidente tóxico que afectó a once obreros. Unos días después del episodio, como los intoxicados denunciaron que estaban sin atención, les ofrecieron atenderse en Gualeguaychú. Prepararon todo para un sábado, pero ese mismo día, revela Gorla, “las autoridades de Botnia los derivaron a Montevideo”.

¿Qué escenarios de riesgo describen los epidemiólogos? Básicamente dos: un efecto tóxico agudo en caso de accidente o un efecto crónico en que, lentamente, las enfermedades prevalentes cambien. En ese caso, dicen los entrevistados, eso se va a poder determinar luego de mucho tiempo: entre diez y veinte años.

Leandro Teyseire



El director del hospital, Hugo Gorla, junto a Elina Villarruel.

“Es un estudio prospectivo, el primero que se hace en el país”, explicó.

en la zona en los últimos cinco años. “Se está armando esa línea de base con los libros del hospital con los datos de los pacientes que se atendieron desde 2002 en adelante.” En el periodo bajo análisis, el Centenario recibió unas 500 mil consultas: atiende entre 7 y 9 mil personas cada semana.

La segunda pata es el registro de las enfermedades actuales y la apertura de un consultorio de toxicología. Para eso los está asesorando un toxicólogo del sistema de salud porteño: la experiencia más completa en el rubro se da en el Riachuelo. La tercera es el seguimiento de mil chicos, seleccionados al azar y de edades entre 0 y 12 años, a los que se realizarán chequeos de laboratorio y de diagnóstico por imágenes. “Es un estudio prospectivo, el pri-

## Zapatero pide paciencia

“Tiempo, paciencia y espera.” Esos tres elementos fueron los que pidió el presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, a las autoridades uruguayas al arribar ayer a Montevideo, en referencia al conflicto bilateral entre Argentina y Uruguay por la pastera Botnia, endurecido después del enfrentamiento de los presidentes de ambos países en la XVII Cumbre Iberoamericana que se realizó en Chile. Después de pasar por Buenos Aires y reunirse con Néstor Kirchner y la presidenta electa, Cristina Fernández, Zapatero fue recibido ayer por el vicepresidente uruguayo, Rodolfo Nin Novoa, quien ejerce la presidencia ante la gira por Asia que está realizando Tabaré Vázquez. Mas tarde, en una reunión con la colectividad española en Uruguay, anunció que su gobierno prevé implementar “durante 2008 planes de cooperación y asistencia social para América latina por valor de dos mil millones de euros”. Para ello, el mandatario español prometió que “en sólo cuatro años, España estará a la cabeza de las ocho potencias económicas mundiales en la lucha contra la pobreza”, para lo cual destinará el 0,6 por ciento de su Producto Interno Bruto (PIB).



Por Eduardo Tagliaferro

“Como dice el tango, mano a mano hemos quedado”, dice un dirigente radical que repasa con este diario el desempeño de la alianza electoral que la UCR conformó con Roberto Lavagna. El enojo transcurre en voz baja por los bloques legislativos, por las reuniones de estructuras partidarias y, aunque no lo digan en público, todos consideran que “como político, Lavagna es un buen economista”. Aunque el jujeño Gerardo Morales destaca que la alianza le permitió al radicalismo pasar del 2 por ciento de los votos en 2003 al reciente 17 por ciento, los seguidores del partido centenario se sienten decepcionados por la performance electoral.

“Nosotros cumplimos con nuestra parte del pacto. Pusimos una estructura nacional al respaldo de la candidatura, caminamos el país, y lo único peronista que tuvo Lavagna son los votos que consiguió Jorge Sarghini en la provincia de Buenos Aires”, dice un radical del interior que jugó fuerte en la campaña electoral y al que la suerte le fue adversa en su provincia.

Dos reuniones radicales de la semana pasada no dejan dudas de que la experiencia frentista llegó a su fin. En la sede que el Comité Nacional partidario tiene en la calle Alsina, no fueron pocos los oradores que en una reunión de dirigentes subrayaron que la coalición se terminó. Nadie los desmintió. En la reunión semanal que los senadores radicales mantienen en el segundo piso del Palacio Legislativo, Morales recibió un cerrado aplauso como reconocimiento por su esfuerzo electoral. El santiagueño José Luis Zavalía fue quien más destacó la tarea de Morales. Allí se dijo que “la experiencia Lavagna terminó el 28 de octubre a las 18 horas”.

“No hay rencor, pero no pasamos por alto que, en Capital, Lavagna alentó dos listas más que nos impidieron sumar más diputados. O me va a decir que el Partido Demócrata Progresista tiene 80 mil votos en esta ciudad”, se lamenta un radical porteño ante **Página/12**. Tanto para este radical como para muchos de aquellos que están en el interior del país, “Lavagna hizo su negocio y nosotros hicimos el nuestro”. Más allá de esa interpretación, los enojos existen. Entre otras cosas, destacan que Lavagna no terminó de ponerse el overol de candidato y que pasó mucho tiempo refugiado con su equipo en la calle Cerrito. También se quejan de que el grueso del financiamiento de la campaña corrió por cuenta de la UCR. No faltan quienes destacan que esperaban un discurso más opositor y más contundente.

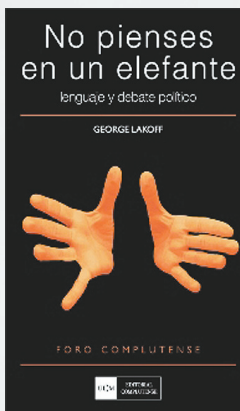
## Calma, radicales

Con el resultado electoral puesto, los radicales comenzaron un proceso repetido: la interna. Con los pies fuera de la estructura partidaria, la bonaerense Margarita Stolbizer fue la primera en tirar sal sobre la herida y pedir una autocrítica de la dirigencia. Con un estilo propio, al día siguiente de la elección nacional y luego de reconocer su derrota en Mendoza, Julio Cobos pidió gestos de grandeza para “reconstruir el radicalismo”.

Pero la verdadera interna está puertas adentro del partido. Mora-

## El post

“Hicimos de Buenos Aires un lugar mejor para vivir”, dice Felipe Solá haciendo una descripción de una provincia que debe gobernar en algún lugar de Escandinavia. Es una publicidad que acabo de ver, que lo tiene sentado en un escritorio hablando de todos sus logros y que termina ‘entregamos una provincia de pie’. ¿No es raro?” Lo posteó ayer Matías Méndez, vocero de Elisa Carrió, en su blog [yynada.blogspot.com](http://yynada.blogspot.com). En los posts previos, venía alimentando la sospecha sobre la inexistencia de la frase “le diste una puñalada al pueblo argentino”, que –según la agencia Télam– el presidente Kirchner le dijo a su par uruguayo, Tabaré Vázquez, tras la habilitación de Botnia.



## El libro

¿Qué libro está en la cabecera de la cama de la presidenta electa? El libro al que Cristina Fernández de Kirchner le está dedicando su tiempo libre tiene un título curioso: *¡No pienses en un elefante!*. No se trata de un texto de autoayuda, sino de un ensayo sobre lenguaje y política que se propone explicar las causas profundas de los avances políticos y electorales de la derecha norteamericana, los llamados neocon, desde Ronald Reagan hasta hoy (el elefante es el símbolo de los republicanos). El autor es el lingüista George Lakoff, del Instituto Rockridge, un *think tank* asociado con el progresismo estadounidense. El libro aún no está editado en Argentina. Su única versión en español corresponde a la editorial de la Universidad Complutense de Madrid y, por ahora, sólo se lo puede conseguir por Internet. Ah, cuesta 10 euros.

# Mensajes de texto

### Cumbre agitada

El sábado a la tarde, José Luis Rodríguez Zapatero llegó a la embajada de España, de Figueroa Alcorta y Ramón Castillo, pleno Barrio Parque, con una demora de varias horas. Afuera había caído un aguacero, los miembros de la colectividad se habían salvado por un pelo: las puertas de la embajada se abrieron justo cuando comenzaba la lluvia torrencial. La demora incrementó el consumo de canapés –caviar, salmón, roquefort y jamón crudo–, también el acopio de champán y vino blanco. Cuando llegó Zapatero, el auditorio, bastante encendido, lo recibió con aplausos. También hubo efusivos saludos para el canciller Miguel Ángel Moratinos, a quien felicitaban por “haberle parado el carro a Chávez”. En la sala destinada al brindis se podía ver un inmenso retrato del rey Juan Carlos (la pintura lo mostraba en sus años mozos). “Ustedes saben que la cumbre ha terminado un poco agitada”, sonrió Zapatero buscando complicidad.

###

### Qué fenómeno

La recepción de Zapatero mostró los efectos del paso del tiempo sobre la colectividad afinada en Buenos Aires. Se vieron unas cuantas canas, también algunas figuras frágiles. Todos querían ver al presidente. Se notaba cierto predominio del rubro gastronómico. En la sala estaban Jesús Seoane Martico, vicepresidente del Club Español (aclaraba que no tenía nada que ver con Francisco Ríos Seoane, el



polémico ex dirigente del Deportivo Español); Pedro Bello Díaz, de El Palacio de la Papa Frita; Francisco Lores, de la Federación de Sociedades Gallegas e impulsor de una querrela contra el Primer Cuerpo de Ejército por la desaparición de 21 gallegos. El saludo más efusivo se lo llevó el escritor Manuel Rivas, conocido por cuentos como “La lengua de las mariposas”. “¡Eres un fenómeno! ¡No sabes todo lo que disfruto leyéndote!” lo abrazó Zapatero al reconocerlo.

###

### Se suspende por lluvia

Zapatero seguía en la quinta de Olivos. La reunión bilateral continuaba en la jefatura de Gabinete de la residencia, una virtual sala de conferencias. Por el temario habían pasado Botnia, Repsol, Aerolíneas... Mientras la charla seguía con la participación protagónica de la presidenta electa, Néstor Kirchner miró hacia la ventana. Nubes grises prometían tormenta. “Estoy recaliente, va a llover y no vamos a poder jugar al fútbol”, dijo. El Presidente dedica los sábados a jugar al fútbol. En su equipo militan los secretarios de Aníbal Fernández y Héctor Icazuriaga, también el secretario de CFK, Isidro Bounnine. Todos sub 35. Del otro lado suelen jugar los ministros Alberto –famoso arquero– y Aníbal Fernández, Daniel Filmus. Todos sub 55. Quienes lo

conocen dicen que a Kirchner le gusta jugar. Pero sobre todo le gusta ganar. El último sábado no pudo hacer ninguna de las dos cosas.

###

### Gabinete raro

Aunque el conflicto por las papeleras tiñó la estadia en Chile, los funcionarios de primera línea que integraban la comitiva oficial –Kirchner había dispuesto que viajara una delegación reducida– se hicieron tiempo para hablar de otros temas, como los primeros movimientos de Mauricio Macri y Daniel Scioli. De Macri, bueno, no es difícil imaginar los comentarios. De Scioli: “Es un gabinete raro, ¿no?”, respondió un importante integrante de la Rosada comentando las designaciones que trascendieron. “Por lo menos hay algo bueno: ahora no pueden decir que nosotros manejamos a todos como queremos”, agregaba. Obvio, con los designados –fiscal Carlos Stornelli incluido– no había precisamente alegría.

###

### Mil horas

La primera actividad de Kirchner en Chile fue un acto en la residencia del embajador argentino en conmemoración del asilo político a chilenos en los ’70. Hubo funcionarios trasandinos. Pero la presencia de los Kirchner comenzó a retrasarse y algunos se retiraron obligados por el fresco y los problemas de agenda, como el titular de la OEA, José Miguel Insulza. Horas después, a Ricardo Lagos Weber, secretario general del Gobierno chileno e hijo de Ricardo Lagos, la bronca no se le había pasado. Luego de salir del despacho de Michelle Bachelet, de quien actúa como vocero, al pedirle información sobre la reunión de la presidenta chilena con CFK respondía: “Lo único que sé es que estuve dos horas tomando frío esperando en la residencia argentina. Así que, se pueden imaginar, estoy muy contento”.

###

### Viajar no es un placer

En Santiago no podían faltar las especulaciones sobre el gabinete de CFK. La respuesta invariable era que todas las definiciones estaban en manos de la presidenta electa. Pero, ante los rumores que van y vienen sobre su futuro, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, era el primero en descartarse para la Cancillería. “¿De dónde salió ese rumor? Si hay algo que odio en la vida es viajar, es insoportable. Y a todas las cuestiones protocolares también. Si me llegan a nombrar canciller, me muero”, decía. ¿Se quedaría en la jefatura de Gabinete? Fernández no respondía, sólo sonreía.

###





PERSPECTIVAS DEL RADICALISMO TRAS LAS ELECCIONES

# *político, es buen economista"*

Con críticas en voz baja a la candidatura de Lavagna y los resultados obtenidos, los radicales analizan el posible final de la experiencia frentista y comienzan a disputar las clásicas internas partidarias.

les y el senador Ernesto Sanz impulsan un cónclave partidario en el que se pretende analizar no solamente el resultado electoral sino también dar pasos hacia el futuro. Este encuentro tiene un claro contenido informal.

La movida estaba prevista para el 29, 30 de noviembre y el 1º de diciembre en Huerta Grande. Aunque por el momento la fecha se mantiene, el lugar del encuentro se trasladó a Santa Fe. Los organizadores señalan que en Córdoba tienen problemas de hotelería.

La formalidad tendrá lugar en la primera quincena de diciembre cuando, de acuerdo con la carta orgánica partidaria, se tenga que elegir el futuro Comité Nacional. Unos cuantos ya se prueban trajes de candidato para la próxima mesa nacional partidaria. Uno de ellos es Mario Negri. El cordobés, derrotado en la elección a gobernador, a pesar de contar con el apoyo de Elisa Carrió y del propio Lavagna, se para sobre los votos que el ex ministro cosechó en la elección presidencial. De hecho, Córdoba fue el único distrito en el que Lavagna se impuso a Fernández de Kirchner. "Negri está queriendo facturar el triunfo; pero sabe, como todos sabemos, que esos votos le pertenecen a Luis Juez", confía a este diario un importante referente radical. El nombre del porteño Rafael Pascual también es repetido por algunos radicales cuando se piensa en la futura estructura partidaria.

Lo cierto es que el partido se encuentra en una situación reglamentaria extraña. Muchos distritos se encuentran intervenidos. Son pocos los que han cumplido con todos los mandatos de su carta orgánica. "En Santa Fe cumplimos al pie de la letra, hicimos internas para cargos electivos y también para los partidarios", subraya Luis "Changui" Cáceres. El histórico dirigente de la Junta Coordinadora Nacional no ahorra críticas contra las autoridades nacionales. "No recuerdo quién lo eligió a Morales como presidente de la UCR. Cuando renunció Roberto Iglesias tendría que haber ocupado el lugar algún vice o quienes seguían", señala antes de cuestionar el manejo de Morales al frente del Comité Nacional. "Después de la elección a gobernador de Santa Fe, Morales condenó el resultado elec-



Roberto Lavagna y Gerardo Morales, la fórmula presidencial de UNA, que integró la UCR.

toral que tuvo el partido santafesino y dijo: 'El que pierde, paga'. Con ese criterio no me explico cómo es que Morales no está con Cobos. La UCR es un partido fundamentalista, más fundamentalista que Bin Laden y Al Qaida, un partido en el que lo más importante es el deber ser. A ese partido yo le dediqué casi 40

años de trabajo. Pongo la joroba y trabajo. Ahora me dicen: 'El que pierde, paga'. Pero Morales no paga nunca", concluye el Changui Cáceres, antes de decir que si lo invitan al cónclave previsto para fines de noviembre él dirá presente. A pesar de que aclara que no tiene muchas expectativas de figurar en la

lista de invitados de la actual conducción partidaria. La interna recién empieza. Aunque algunos radicales sugieren que en 2008 serán muchos los que se tomarán vacaciones políticas, hay otros que aventuran mayor actividad partidaria. No por nada es la interna el deporte favorito de la UCR.

## La campanilla de Julio Cobos

Por E. T.

"La reunión fue muy buena. Me describieron el funcionamiento del Senado y me pidieron la continuidad del secretario parlamentario, Juan Estrada", comenta a este diario el vicepresidente electo, Julio Cobos, al repasar el encuentro que mantuvo con referentes del PJ en la Cámara alta. Por los pasillos del Senado, los oficialistas se encargaron de comentar que Cobos no tendría mucho espacio en el cuerpo. "Ni la Secretaría Administrativa le vamos a dejar", comentó un prominente senador. "Pobre Cobos", repetían. "Está enfrentado con los radicales y nosotros no lo queremos." El más contundente fue Miguel Pichetto, quien recordó que "el vicepresidente sólo toca la campanilla". Con esos antecedentes se explica que cuando el mendocino llegó al despacho de Scioli, el miércoles por la noche, se fueran sumando distintos legisladores del kirchnerismo. Primero llegó el bonaerense José Pampuro, luego Pichetto, el santacrucense Nicolás Fernández, el formoseño José Mayans. "Tenga por seguro que yo nombraré al secretario administrativo.

Aunque le aclaro que todavía no decidí quién ocupará el cargo", subraya Cobos cuando este diario le pregunta si cederá el puesto al kirchnerismo. Las intrigas dominan al Congreso y el peronismo algo sabe del tema.

## LA JUSTICIA MAS CERCA DE LA GENTE

### Una tarea que asumimos con responsabilidad

En el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación funciona el **Programa "Acceso a la Justicia para Todos"** para acercar la Justicia a la sociedad y garantizar un acceso efectivo a sus derechos.

En las Oficinas abiertas a todas las personas, usted puede encontrar respuesta a sus consultas, dudas e inquietudes sobre cuestiones jurídicas o de contenido social.

En este lugar, se brinda un servicio de orientación y derivación gratuito, que promueve la coordinación con los centros de asistencia específicos y el empleo de métodos alternativos de resolución de conflictos.

#### Para mayor información:

Concurrir personalmente a la **OFICINA MULTIPUERTAS**, Lavalle 1220, Planta Baja, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 8 a 13.30 hs.

O bien, comunicarse desde cualquier lugar del país, por correo electrónico: **accesoalajusticia@jus.gov.ar**, o vía postal a la: **OFICINA DE ATENCION Y ORIENTACION AL CIUDADANO**, Sarmiento 329, 6º Piso Contrafrente, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

## PARA QUE LA JUSTICIA LLEGUE A TODOS

### Su problema también es el nuestro

[www.jus.gov.ar](http://www.jus.gov.ar)



Secretaría de Justicia  
Ministerio de Justicia  
y Derechos Humanos  
PRESIDENCIA DE LA NACION



Por Javier Lorca

“Ni estoy seguro de que las relaciones clientelares sean causa de un voto alienado, ni creo que quienes suelen poner los ojos en blanco frente a ese fenómeno sean portadores de criterios menos parciales de elección”, sostiene el filósofo y politólogo Eduardo Rinesi, director del Instituto del Desarrollo Humano de la Universidad Nacional de General Sarmiento. En esta entrevista, cuestiona la aparición después de las elecciones de un “discurso ferozmente antipopular”, lamenta la “manera tan pobre” en que la idea de república ha regresado al debate político y analiza la compleja relación del kirchnerismo con los medios de comunicación. Así inició el diálogo *Página/12*:

—Teniendo en cuenta la aparente segmentación social que mostraron los resultados electorales, ¿hay un hiato entre el sujeto social al que interpelan las políticas y los discursos del kirchnerismo, y el sujeto social que lo sustentaría con su voto?

—Sí y no. Por un lado, durante estos últimos años, el Gobierno llevó adelante una serie de políticas públicas, como las que tendieron a la recuperación del empleo y del salario, que claramente sirvieron a los intereses de los sectores sociales más pobres del país, que masiva y comprensiblemente votaron a la candidata continuista. Por otro lado, es obvio que durante estos mismos años hubo y hay también un conjunto de temas en la agenda del gobierno, y un conjunto de políticas —por ejemplo, en el campo de la revisión de los crímenes de la última dictadura—, que no forman parte del repertorio clásico de las asociaciones de esos grupos sociales, ni de sus demandas más perentorias, y en relación con los cuales sí se podría hablar de un hiato. A mí me parece muy interesante la obstinación del gobierno de operar en ese hiato, de no cancelarlo, de no hacer de su discurso y de sus prácticas una pura repetición de lo que surgiría inmediatamente de las necesidades o las preocupaciones de los sectores a los que se revela más eficaz para representar.

—¿Por qué?

—Porque eso es exactamente la política. La política no es la expresión, en el nivel del discurso o de las prácticas, del ser social previo de un grupo, ni incluso de toda una sociedad, sino el laborioso trabajo de modificación recíproca entre ese discurso, esas prácticas y esa sociedad. La política de un gobierno no es ni debería ser la pura identificación de su discurso y de sus prácticas con la imagen que ofrecen los sondeos de opinión de la sociedad, o el grupo al que representa o cree o querría representar, sino la atención a las necesidades de esa sociedad y la simultánea afirmación de una diferencia respecto de esa imagen. En una de sus frases más felices, el viejo Alfonsín dijo una vez: si la sociedad se ha vuelto de derecha, nosotros debemos prepararnos para perder elecciones, no volvernos de derecha. El progresismo argentino de las últimas décadas ha tendido a pensar de otra manera: si la sociedad se ha vuelto de derecha, nosotros, que somos de izquierda, debemos hacer cosas de derecha, porque sería jactancioso y arrogante y antidemocrático afirmarnos en una posición distinta de la de “la



Daniel Jayo

EDUARDO RINESI, POLITÓLOGO

## El retorno de un discurso "ferozmente antipopular"

A partir de las lecturas dominantes de los resultados electorales, Rinesi analiza la reaparición de la dicotomía peronismo-antiperonismo, su relación con las referencias al clientelismo y al republicanismo. También interpreta la relación del kirchnerismo con los medios de comunicación.

gente”, cuya opinión ese progresismo tiende a considerar una suerte de inmodificable roca dura de la historia. Me parece que Kirchner ha demostrado en estos años una comprensión más compleja y más política de este mismo problema. Se ha propuesto construir —como se dice a veces con escándalo— una hegemonía, y eso siempre implica un juego entre la propia identidad y la de los distintos sujetos a los que se interpela.

—¿Observa un regreso del ordenamiento peronismo-antiperonismo en los modos que asumió el voto y en las lecturas del resultado electoral?

—Hay un regreso, sobre todo des-

pués de las elecciones, de un discurso antiperonista muy rudimentario, muy básico, revelador de un conjunto de prejuicios antipopulares que llaman la atención —y preocupan— por su extraordinaria tosquedad. No veo en cambio la reaparición de un discurso gubernamental que, en respuesta a ese discurso antiperonista, se construya especularmente en la afirmación de algo así como una identidad peronista. Por un lado, es claro que no es ésta la apuesta del Gobierno, que parece más bien buscar otros horizontes identitarios. Por otro lado, el viejo peronismo, el más tradicional y litúrgico, no parece estar masivamente del lado del Gobierno.

—¿Cómo interpreta la incidencia de las prácticas clientelares en las elecciones? ¿El clientelismo implica una mera cautividad del voto o se pueden hallar otros sentidos en sus manifestaciones?

—La aparición en estos días de la idea de cautividad del voto, e incluso de la necesidad de “rescatar” ese voto cautivo de las garras del malvado clientelismo peronista, forma parte de la emergencia de ese discurso ferozmente antipopular. El clientelismo es un tipo de relación política injusta y antidemocrática, desde ya. Nadie podría defenderla, y eso es obvio. Pero no es menos obvio que, para personas sometidas a condiciones muy duras de pobreza, las redes de protección vinculadas con ese tipo de intercambios ofrecen condiciones mínimas de supervivencia que, lejos de constituir factores de heteronomización de su voluntad, son el punto de partida de cualquier posibilidad de elección. Es necesario reflexionar sobre la idea, reiteradamente expresada en estos días, de que los votos de las clases medias y altas son votos menos condicionados, menos alienados y más espirituales que los votos de los pobres porque, además de que revela un prejuicio clasista escandaloso, es de una falsedad palmaria. No fueron los pobres argentinos los que salieron a la calle, hace no tantos años, coreando lindes como “pusimos dólares, queremos dólares”, que no parece exac-

tamente una consigna reveladora de una desinteresada preocupación por el futuro de las generaciones argentinas. De manera que ni estoy seguro de que las relaciones clientelares sean causa de un voto alienado, ni creo que quienes suelen poner los ojos en blanco frente a ese fenómeno sean portadores de criterios menos parciales de elección.

—La oposición de clase media/alta parece haberse enfocado en cuestionamientos republicanos.

—La idea de república es una idea tan interesante de la tradición política occidental que es una pena que hoy vuelva de manera tan pobre al debate político argentino. La idea de república, en el pensamiento clásico del que proviene, supone dos cosas: la noción de una cosa pública y la idea de conflicto. Hay república porque hay, en una sociedad, un campo común entre las distintas clases, pero también porque ese campo común es un campo de batalla. Así entendida, la idea de república condensa lo fundamental, me parece, de la idea misma de po-

**Prejuicios: “Hay un regreso después de las elecciones de un discurso antiperonista muy rudimentario, revelador de un conjunto de prejuicios antipopulares”.**

lítica, y es una idea absolutamente útil para seguir pensando hoy. Ahora, es exactamente contra las consecuencias más inquietantes de esa idea que se levantan en Europa, después del Renacimiento, las grandes teorías modernas del orden, que sostienen la necesidad de un poder estatal fuerte para conjurar el peligro de ese conflicto que la idea clásica de república supone. El problema es que ese poder a veces es muy odioso y poco respetuoso de las libertades ciudadanas, y de ahí que, sobre todo a partir del siglo XVIII, la historia del pensamiento político asista a la emergencia de una nueva idea de república, que la piensa no tanto como una cosa pública

conflictiva sino como un conjunto de buenas maneras gubernamentales, asociadas a la división de poderes y a ese tipo de mecanismos. Cuando hoy se recupera la idea de república en los debates argentinos, se lo hace, me parece, en este sentido que podríamos llamar moderno. No hay nada de malo en ello. Pero esa idea pierde buena parte de su interés si no se la pone en diálogo con la riquísima tradición que piensa la república como una cosa pública peliaguda, en la que una comunidad va construyendo en el conflicto y a partir del conflicto su destino común. Esta idea clásica de república, lejos de ser una pieza de museo, ofrece una importante posibilidad teórica para pensar el presente, muy superadora del mero escándalo bien pensante frente a la evidencia de que existen en la sociedad el antagonismo y la lucha.

—¿Cómo analiza la relación del kirchnerismo con los medios de comunicación?

—Kirchner ha operado una fuerte recentralización del discurso político en relación con un par de factores que en la última década y media lo habían colonizado hasta la asfixia: los medios de comunicación y el discurso técnico económico. La colonización del discurso político por la TV —y el espectáculo de los políticos argentinos haciendo cola para comer fideos con Tato Bores, ir a la cama con Moria Casán o almorzar con Mirtha Legrand— es un fenómeno muy fuerte de la política nacional desde la segunda mitad de los años '80, un fenómeno que tenía consecuencias: el discurso político asumió el formato y los códigos de la TV, los políticos se convirtieron en actores que repetían libretos. Independientemente de cualquier consideración sobre los contenidos del discurso kirchnerista, una cosa destacable es que Kirchner no va a los medios. Y no sólo no va sino que ha logrado que los medios vayan a él. Un poco al estilo de lo que ocurría en los primeros años de la transición, cuando los medios —como mostraba Oscar Landi en sus memorables trabajos sobre esta cuestión— iban a los lugares clásicos de la enunciación política: el acto cívico, el balcón de la Casa de Gobierno, las sesiones parlamentarias, y nos llevaban esas imágenes a las pantallas de nuestros televisores. Pues bien, a partir de 2003 la palabra política vuelve, en la Argentina, a ocupar un lugar central en su relación con los medios. Lo hace incluso recreando una escena bastante institucional y solemne: la del presidente hablando desde un estrado con su edecán atrás. No es extraño que los medios, acostumbrados a ser ellos los dueños de la situación, perciban esta reconfiguración de la escena como una afrenta intolerable.

—En su perspectiva, ¿cuáles son los desafíos centrales que afrontará el próximo gobierno?

—Primero, profundizar la lucha contra el desempleo y la pobreza. Segundo, construir un Estado fuerte y democrático en condiciones de ser un instrumento eficaz de políticas públicas de avanzada. Y tercero —y aquí el gobierno saliente tiene, me parece, una de sus deudas más importantes—, crear las condiciones para el desarrollo de una democracia fuertemente participativa, en la que la ciudadanía recupere la capacidad para generar consensos a través del ejercicio público de la deliberación.



LLEGA UN GRUPO DE ENVIADOS DE TELEFONICA DE ESPAÑA

# El desembarco en Telecom

Por Fernando Krakowiak

Se acercan tiempos de definición en el mercado de las telecomunicaciones. *Página/12* pudo confirmar que en los próximos días llegará al país un grupo de abogados de Telefónica de España para analizar de qué manera la firma concretará su ingreso en Telecom Argentina, único competidor relevante de los españoles a nivel local. El desembarco es consecuencia de la reciente compra en Europa de Olimpia, accionista mayoritario y controlante de Telecom Italia, la cual es titular del 50 por ciento de las acciones de Telecom Argentina. Una operación de este tipo supondría la remoción de los tres directores que actualmente responden a los italianos en la empresa: Carlos Felices, Enrique Garrido y Oscar Cristianci. Sin embargo, los españoles niegan que la operación implique una toma de control y prometieron no interferir ni participar en el directorio. Los veedores designados por el Gobierno para determinar la participación de Telefónica están esperando que los españoles muevan sus fichas para emitir su primer informe.

“La transacción no afectará las operaciones porque la empresa incluyó una cláusula en la que establece que no participará de las decisiones de su competidora”, señaló el mes pasado José Luis Rodríguez Zarco, uno de los máximos ejecutivos que tiene Telefónica en el país. La teoría del “autocontrol” no convence al gobierno porque para tener acceso a información relevante de la empresa no hace falta tener un representante en el directorio. Por el solo hecho de ser accionista se reciben datos sobre costos, ingresos, inversiones y planes comerciales de la firma.

Además, fue el propio vicepresidente de la firma, Gerardo Werthein, quien pateó el tablero al denunciar que el ingreso de Telefónica de España en Telecom Italia impactó en la filial local “condicionando la toma de decisiones”. En su declaración ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia, formulada a comienzos de septiembre, Werthein aseguró que hasta el momento del anuncio de la compra, las decisiones en el directorio se tomaban por

Un equipo de abogados de Telefónica de España llegará en los próximos días al país para analizar cómo concreta la firma su ingreso a Telecom Argentina. Las alternativas en juego.



Leandro Teyssiere

**El desembarco es consecuencia de la reciente compra en Europa de la controlante de Telecom Italia.**

*La operación supondría la remoción de los tres directores que responden a los italianos en la empresa.*

consenso, pero luego los italianos comenzaron a imponer su mayoría de manera automática, dando a entender que los españoles ya estaban tallando dentro de la empresa.

Una posibilidad es que el Gobierno le exija a Telecom Italia desprenderse de su participación en la firma, abriéndoles el juego a otros operadores, entre los cuales se encuentra Telmex, del multimillonario Carlos Slim, quien ya pidió ser informado sobre la evolución del caso. No obstante, la decisión oficial se tomará luego de recibir los informes de los veedores. Hasta el momento, no hubo demasiadas novedades al interior de la firma y los veedores no emitieron parte alguno, pero se supone que la llegada de la delegación española permitirá sacar las primeras conclusiones oficiales.

A fines de octubre, Pirelli comunicó oficialmente la venta de Olimpia al consorcio Telco, controlado

por Telefónica de España y otros socios menores. Días después, César Alierta, presidente de la firma española, confirmó que él y su vicepresidente serán quienes ocupen las dos bancas disponibles en el directorio de Telecom Italia. Ese dato demuestra que Telefónica va a jugar fuerte en Telecom. Por lo tanto, se descuenta que también habrá cambios en la Argentina.

“Los españoles deberían remover a los directores puestos por los ita-

lianos e incluso a algunos gerentes, pero la promesa de no intervención les deja poco margen”, señaló a este diario una fuente involucrada en la negociación. En la actualidad, los tres miembros nombrados por Telecom Italia conviven con otros tres designados por el Grupo Werthein (Gerardo Werthein, Esteban Macek y Julio Naveyra), pero como los italianos tienen la presidencia su voto vale doble y de ese modo controlan la compañía.

## La UIA, optimista

El presidente de la Unión Industrial Argentina, Juan Carlos Lascurain, señaló ayer que “visualizamos una clara convicción industrialista de la presidenta electa” (Cristina Fernández de Kirchner), y sostuvo que “su planteo de diálogo social refleja la posibilidad de construir consensos para el desarrollo del país”. A través de un comunicado emitido por la entidad, Juan Carlos Lascurain afirmó también que “el gobierno del presidente Néstor Kirchner generó las condiciones para un fuerte proceso de recuperación industrial, que permitió que la capacidad de los industriales se exponga en su total dimensión”. Por último, sostuvo en el comunicado que “más allá del valor de los hombres, lo determinante es claramente la convicción y la capacidad de la presidenta electa, Cristina Fernández, y de su gobierno de continuar con la recuperación de la industria”.

## Enojos en el campo

El presidente de Carpap, Pedro Apaolaza, afirmó ayer que el alza dispuesta en las retenciones a las exportaciones de granos y aceites es “confiscatoria” de la renta que obtiene el productor agrícola y sostuvo que esa entidad está evaluando presentarse ante la Justicia para intentar frenar esta medida. Por su parte, el vicepresidente de la Sociedad Rural Argentina, Hugo Biolcati, afirmó en ese sentido que las retenciones “son nefastas” para el campo y “empobrecen a los pueblos del interior del país”.

RUMORES Y DESMENTIDA DEL MINISTRO

## El futuro de Peirano

El ministro de Economía, Miguel Peirano, se manifestó ayer “orgulloso de formar parte del proyecto del presidente Néstor Kirchner”. “Tengo la vocación de continuar colaborando, desde aquellos espacios que puedan considerarse que contribuyen con el crecimiento económico y la concepción productiva que garantiza el futuro Gobierno”, agregó. De esta forma, intentó contrarrestar los rumores sobre un supuesto malestar generado por el poder que tiene el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, dentro de su ministerio.

Una versión periodística dio cuenta ayer de que Peirano estaba evaluando dejar su cargo en disconformidad por las decisiones que viene tomando Moreno en el Instituto Na-

cional de Estadística y Censos, donde ordenó despedir a 13 personas y luego se negó a reincorporarlas, forzando al ministro a tener que tomarlas en otra dependencia del Palacio de Hacienda para desactivar el conflicto con los sindicatos.

Cerca del funcionario atribuyeron la versión sobre su malestar a una operación montada para perjudicarlo. “Lo dejan en una posición incómoda porque aparece condicionando a la futura presidenta para seguir en el cargo. Además, nadie lo consultó antes de publicar la nota”, sostuvo la fuente. No obstante, la disconformidad del ministro con el polémico secretario Moreno, y particularmente con las decisiones que éste viene tomando en el Indec desde antes de la asunción de Peirano, fueron confirmadas por varias fuentes.

## PARA MEJORAR LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN.

**OPERATIVO NACIONAL DE EVALUACIÓN 2007**  
**SE REALIZARÁ ENTRE EL 12 Y EL 23 DE NOVIEMBRE EN TODO EL PAÍS.**

Se evalúan los aprendizajes logrados por los alumnos en el primer y segundo ciclo de la escuela primaria (alumnos de 3° y 6° año) y en el 2° ó 3° año de la escuela secundaria y en el último año de ese nivel.

Se aplican pruebas de **Matemática, Lengua, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales** en la escuela primaria y **Matemática y Lengua** en la escuela secundaria.

- 75.000 alumnos de cada ciclo de primaria
- 40.000 de cada uno de los años de secundaria en que se aplican las pruebas
- 230.000 estudiantes en total
- 4.000 escuelas primarias
- 2.000 escuelas secundarias

La implementación estará a cargo de **5000** docentes, todos agentes externos a cada escuela en que se aplica la evaluación.



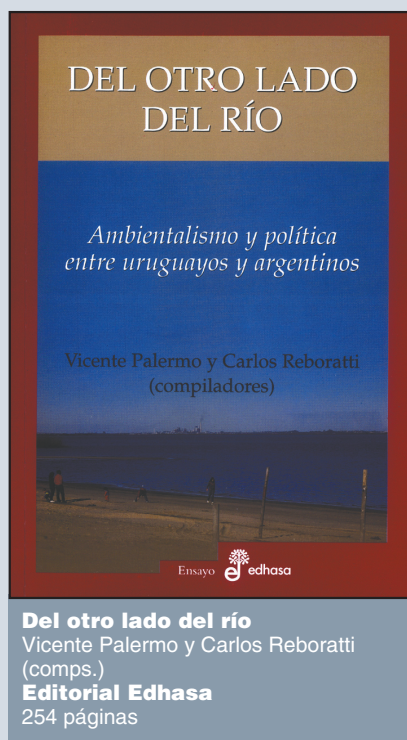
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
**PRESIDENCIA DE LA NACION**



# Escrito & Leído

Por Javier Lorca

## Las caras del conflicto



El drama que construyen los Estados nacionales tiene dos roles protagónicos: identidad y alteridad. El espacio donde la ficción de la nación evidencia su carácter ha sido y sigue siendo —y poco tiene que ver con el fenómeno rotulado como globalización— la frontera, por eso escenario históricamente privilegiado del conflicto. En el caso de las pasteras, es difícil imaginar la existencia del diferendo sin la existencia del límite político y sus consecuentes criterios de inclusión y exclusión. De haber un nosotros comunitario y regional, beneficios, costos y riesgos se asumirían en conjunto y por igual. Al no haberlo...

Lejos de incurrir en tales pecados de especulación abstracta, los artículos compilados por Vicente Palermo y Carlos Reboratti en *Del otro lado del río. Ambientalismo y política entre uruguayos y argentinos*, publicado por Edhasa, abordan el conflicto de las pasteras (hoy sólo Botnia) con abundante información, distinguiendo y analizando actores y factores, asechándolo y poniéndolo en contexto sociohistórico, hasta conformar una mirada integradora y multidisciplinaria que enriquece la comprensión del problema.

Con trabajos de sociólogos, geógrafos y politólogos argentinos y uruguayos, el libro se abre con un relato pormenorizado y cronológico del conflicto, que llega hasta mediados de este año, a cargo de Lucía Aboud y Anabella Museri. Luego siguen dos artículos desde la perspectiva uruguaya. Raquel Alvarado considera la instalación de las plantas procesadoras de celulosa como parte de una política forestal que busca transformar el modelo productivo nacional. Y François Graña indaga, mediante entrevistas y articulando el concepto de gobernanza, las lógicas operantes en los actores sociales involucrados. Desde la ciencia política, Juan Lucca y Cintia Pinillos examinan cómo las especificadas de la realidad política entrerriana, y sus relaciones con la nacional, incidieron en las facetas del conflicto. Con una mirada de las relaciones internacionales, Miriam Gomes Saraiva y Marcelo de Almeida Medeiros analizan el rol de actores subnacionales (Entre Ríos) en la esfera del Mercosur.

Una genealogía y una taxonomía de los movimientos ambientalistas resume Reboratti, en cuyo marco les asigna un papel especial a las fábricas de pasta de celulosa: “Por su potencial como contaminadoras... han sido el foco de conflictos ambientales en muchas partes del mundo, sobre todo a partir de principios de los ’90”. La especificidad de la disputa argentino-uruguayo radica, justamente, en que implica a dos naciones. Al igual que en el primer y tardío caso en que apareció en Argentina un reclamo social ambiental (en la Quebrada de Humahuaca, en 2000), Reboratti caracteriza con dos elementos al movimiento espontáneo conformado en Gualaguaychú: “La identidad territorial y el valor atribuido a la naturaleza como recurso paisajístico”, con la novedad de que “los actores no se encuentran ubicados todos en el mismo país, lo que introduce una nueva escala, tal cual es la intervención diplomática”. La intervención del gobierno argentino es caracterizada como cambiante porque —destaca el autor— “la Argentina no tenía, ni tiene, una política ambiental cuyos lineamientos pudiera seguir para intervenir en un conflicto”.

El artículo que cierra el libro está a cargo de Palermo. Tras centrarse en las dimensiones político-culturales argentinas que han determinado ciertas características de la disputa, Palermo traza los senderos viables hacia una posible superación del conflicto, preocupado por los riesgos implícitos en su prolongación indefinida, a saber: “Desaprovechamiento definitivo de las ganancias que acarrearía la cooperación ambiental, económica y comercial en el sector forestal papelerero; creación de un diferendo político-diplomático crónico que afecte por muchos años las relaciones argentino-uruguayas, así marcadas por la mutua desconfianza; incidencia del conflicto en un eventual proceso de disgregación del Mercosur. Y el peor de todos: que por primera vez un conflicto entre uruguayos y argentinos adquiera encarnadura social y cultural, convertido en una causa nacional que intoxique a jóvenes generaciones y proporcione alimentos nuevos a los sempiternos nacionalismos”.

“Asistimos al fin de una era”, escribe Alfredo Jalife-Rahme al inicio de **El fin de una era. Turbulencias en la globalización**, recién publicado por Libros del Zorzal. Especializado en relaciones internacionales, habitual colaborador de *La Jornada*, de México, Jalife-Rahme sostiene que “la derrota de Estados Unidos en su aventura militar en Irak... enterró el proyecto fantástico de la unipolaridad” y alumbró un régimen multipolar: “La globalización financiera, de corte transnacional privado, se encuentra en proceso de desintegración, mientras crece la influencia de la globalización petrolera, de corte estatal y geopolítica”.



El gremio docente ATEN reclama que se investiguen “las responsabilidades políticas del asesinato”.

# La causa Fuentealba fue elevada a juicio oral

Por Elio Brat  
Desde Neuquén

La causa por el asesinato del profesor Carlos Alberto Fuentealba fue elevada a juicio oral y el proceso está previsto para el primer semestre del año que viene. Así lo dispuso el juez Cristian Piana, que clausuró la investigación a siete meses del asesinato del docente durante una represión policial sobre la ruta nacional 22, en Neuquén. El único imputado —acusado de efectuar un disparo de granada de gas lacrimógeno a menos de siete metros del maestro Fuentealba— es el cabo primero de la policía neuquina José Darío Poblete. Tanto la fiscalía como la querella que representa a la viuda del docente, Sandra Rodríguez, acusan al uniformado de homicidio doblemente calificado por la condición de policía del autor y por haberlo hecho “con alevosía”. La pena que le cabe, de probarse en juicio, es de cadena perpetua.

Con el cabo Poblete como único imputado por el homicidio del docente en Neuquén, el proceso judicial se realizará en el primer semestre de 2008.

“Es lo que queríamos: que el juicio se realice cuanto antes”, declaró a los medios locales el abogado defensor de Poblete, Marcelo Hertzriken Velasco. El mismo letrado prometió que en las audiencias del juicio oral el policía acusado de ser el homicida “dará su versión de cómo sucedieron los hechos”.

Por el lado de la acusación, obviamente, también hubo reacciones ante la medida judicial. Gustavo Palmieri, abogado de la familia

Fuentealba, explicó que “por los testimonios, no hay dudas de que (el cabo) Poblete fue el autor del disparo”, ya que “una persona lo identifica y muchas otras coinciden en las circunstancias en que el hecho se produjo. Pero si bien los testimonios son una prueba fuerte, no queremos dejar ninguna duda al respecto ni que algún testimonio se malinterprete en el juicio. Por eso consideramos necesario mejorar la evidencia científica”, dijo en declaraciones al diario *Río Negro*. En ese mismo sentido, Palmieri advirtió que puede llegar a pedirle a la Cámara en lo Penal de Neuquén que, antes del juicio, “abra una instrucción suplementaria para realizar una serie de pericias que (el juez Cristian) Piana nos negó”.

A todo esto, la Asociación de Trabajadores de la Educación de Neuquén (ATEN), el gremio de Sandra y Carlos Fuentealba, advirtió públicamente que “la elevación a juicio de esta causa no debe ser un atenuante para investigar las responsabilidades políticas en torno del asesinato de nuestro compañero”. En ese sentido, el sindicato docente neuquino abogó por que se siga avanzando en las investigaciones del llamado caso Fuentealba 2, donde se trata concretamente la represión sufrida el 4 de abril pasado por los maestros en cercanías de Arroyito y quiénes impartieron las órdenes que terminaron con la muerte del profesor Fuentealba.

“Lo importante es que una vez que el juicio esté en marcha, no se lo desvincule de los responsables ideológicos de lo que fue la represión en Arroyito”, afirmó Marcelo Guagliardo, secretario general de Aten. Otro dirigente del gremio, Gustavo Aguirre, remarcó igualmente que “la investigación no se agota en (el cabo) Poblete, porque resta saber qué rol cumplieron las autoridades del gobierno de (Jorge) Sobisch”.

“Esperamos que haya una sentencia que condene al autor del asesinato de Carlos, pero allí no puede terminar la cosa: nosotros seguimos exigiendo que se nos reconozca como parte querellante en la causa, hecho que se nos viene negando sistemáticamente por la Justicia de Neuquén”, finalizó el secretario general de la seccional capitalina de ATEN.

## PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO REC. NATURALES FORESTALES Y TIERRAS LICITACION PUBLICA N° 002/2007

**OBJETO:** Adquisición de 15.000 (quince mil) bolsas de semillas de algodón, fiscalizadas de primera multiplicación, cosecha 2007, con tratamiento de ley con funguicida.-

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 1.000.000,00 (son pesos Un millón).-

**FORMA DE PAGO:** La de trámite administrativo conforme al Régimen de Contrataciones vigente.

**PLAZO DE ENTREGA:** Inmediato.-

**ADQUISICIÓN DE PLIEGOS:** a partir del día 13 al 21 de Noviembre de 2007, en la Subsecretaría de Recursos Naturales, Forestación y Tierras, sita en calle La Plata N° 514, de la ciudad Capital de Santiago del Estero.-

**VALOR DEL PLIEGO:** 1.000 (pesos Mil).-

**RECEPCIÓN DE OFERTAS:** En la Subsecretaría de Recursos Naturales, Forestación y Tierras, sita en calle La Plata N° 514, de la ciudad Capital de Santiago del Estero, como fecha límite el día 23 de Noviembre de 2007 hasta las 10:00 hs.-

**ACTO DE APERTURA:** En la Subsecretaría de Recursos Naturales, Forestación y Tierras, sita en calle La Plata N° 514, de la ciudad Capital de Santiago del Estero, el día 23 de Noviembre de 2007 a las 10:00 hs.-

# SANTIAGO

Por una nueva provincia

Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero



LA MADRE QUE RECLAMA POR SU HIJO DESAPARECIDO

# Los años de pelea por Iván

Por Adriana Meyer

“No me voy de Buenos Aires sin hablar con la presidenta, me quedaré en las plazas hasta que me atienda”, dijo con firme convicción María Millacura de Llaitén, la madre del joven Iván Torres, desaparecido desde hace cuatro años. *Página/12* le había preguntado si iba a intentar llevar el reclamo por la aparición de su hijo a las máximas autoridades nacionales, tal como lo hizo el jueves ante el presidente de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, a quien se le apareció en un hotel marplatense mientras participaba de un congreso. “Le entregué lo esencial del fallo de la jueza que sobreesayó a los policías” implicados en el caso, “las pruebas que nos negó y las cartas de los testigos vivos y muertos”, agregó esta mujer, que cuenta con el apoyo del Programa Nacional Anti Impunidad. La Corte Interamericana ya intervino en el caso para intentar conseguir protección para los testigos que vieron a Torres con vida tras su detención, porque cuatro de ellos fueron asesinados.

“Habíamos pedido audiencia pero el tiempo pasa, así que me fui para Mar del Plata, me presenté y me atendió muy cordialmente”, explicó María Millacura sobre su encuentro en el hotel Trece de Julio con Sergio García Ramírez, presidente de la Corte, el organismo internacional ante el cual decidió, con su abogada, Verónica Heredia, continuar la batalla por la búsqueda de su hijo. “Me dijo que lo llevaba directamente a la Corte, que no va a poder buscar a Iván pero lo entiendo. El Estado niega que Iván esté desaparecido, por eso le pedí que lleve mi denuncia para que respondan por eso, y me dijo que lo iba a hacer”, agregó la mujer. Además de reunirse con la presidenta electa, Cristina Fernández de Kirchner, María Millacura afirmó que tiene “muchas preguntas que hacerle al

María Millacura es la madre del joven desaparecido hace cuatro años en Comodoro Rivadavia. En su caso ya intervino la Corte Interamericana. Ahora pide que la reciba la presidenta electa.



Gentileza Diario Crónica de Comodoro

**María Millacura critica a la jueza que liberó a los policías acusados por la desaparición.**

*“No me voy de Buenos Aires sin hablar con la presidenta, me quedaré en las plazas hasta que me atienda.”*

ministro del Interior, Aníbal Fernández”, y que también quiere ser recibida por el canciller Jorge Taiana.

El 15 de octubre la jueza federal Elba Parcio de Selemé sobreesayó a todos los policías imputados, incluyendo a los cuatro que había detenido dos semanas antes. Sólo los procesó por incumplimiento de los deberes de funcionario público, por una detención de Iván Torres anterior a su desaparición, que no había sido asentada en forma debida en los libros de la comisaría. Sin embargo, el comisario de la 1ª de Comodoro Rivadavia, Fabián Tillerías, y el policía Juan Sandro Montesino fueron procesa-

dos por privación ilegal de la libertad de Iván Torres, e incumplimiento de los deberes de funcionario, aunque ambos resultaron sobreesayados respecto de su desaparición forzada. Si bien la abogada de la familia consideró agotada la instancia judicial a nivel local, el fiscal federal Norberto Bellver apeló este fallo de la jueza Parcio. A pesar de los hostigamientos, las golpizas y los asesinatos de testigos, la magistrada considera que los testigos vivos se refieren a la primera detención de Torres, que “se confunden”, y concluyó que no hay pruebas para afirmar que sea una desaparición forzada porque no pudo verificar que haya intervenido algún agente del Estado.

Sin embargo, estos vericuetos judiciales y el propio hecho de que el joven siga sin aparecer no son los únicos rasgos del caso que ya provocaron la intervención de la Corte Interamericana de Derechos Humanos: cuatro testigos que declararon haberlo visto con vida tras su detención fueron asesinados o murieron en circunstancias aún hoy no esclarecidas. El último fue Walter Mansilla, que según la causa judicial murió en una riña. Este testigo formaba parte de una lista de trece personas para las cuales la Corte dictó una medida cautelar que solicita al Estado argentino su protección. Además, está desaparecido el testigo

Luis Alberto Alcaina, que había presenciado una golpiza a la hermana de Torres en la seccional 3ª.

A este panorama se suma el hecho de que el gobierno de Chubut, la jueza Parcio y el Ministerio del Interior distribuyeron dos fotos para obtener información sobre el paradero de Torres que, según su madre, son posteriores a la desaparición. María Millacura detectó una en la página del gobierno de Chubut sobre personas perdidas y encendió la primera alarma. Pero el 22 de octubre, cuando *Página/12* reprodujo el aviso del Ministerio del Interior publicado una semana antes en los principales diarios, la mujer se volvió a sobresaltar porque ese retrato tampoco es el que ella aportó para la búsqueda y, al igual que el primero, muestra a Torres visiblemente demacrado. “Esas no son las fotos que aporté yo, pero lo reconocí igual aunque se nota que lo han maltratado. Y es la prueba de que la policía lo tuvo aunque lo nieguen”, dijo entonces esta mujer, que parece dispuesta a todo para encontrar a su hijo, o a quienes lo hicieron desaparecer. Según el Programa Anti Impunidad, la jueza proveyó de las fotos a Interior. Y la magistrada y el gobierno de Chubut las habrían obtenido de la policía, pero los uniformados chubutenses niegan haberle sacado fotos al joven desaparecido.

## Una corrida por Palermo



La creciente y saludable moda de los maratones sumó ayer una nueva. Unos 25 mil corredores recorrieron de punta a punta el barrio de Palermo, en el maratón Los 10k, que arrancó a las 8.30 en el Monumento a los Españoles, frente al Botánico, y cuyo circuito demandó una hora. La consigna de la carrera fue “Todos somos corredores” y así juntó a deportistas profesionales con vecinos, chicos, adultos y hasta ancianos. En esta edición fueron creadas tres categorías, o clubes, para los corredores. “El club de los no corredores que corren”, para los amateurs; “Las aves de fuego”, para los corredores a quienes les falta un poco de constancia, y el “Cartel Endorфина”, para los adictos. Simultáneamente, la competencia, organizada por la empresa Nike, tuvo lugar en otras ocho ciudades: Santiago de Chile, Montevideo, San Pablo, México, Caracas, Bogotá, Lima y Guayaquil. En total participaron unas 130 mil personas.

## Recordatorio. Solidaridad.



A un mes de la muerte de Dorothée von Hase de Moncayo agradecemos a las personas que nos acompañan con calidez en este momento de gran dolor.

Dorothée sobrevivió al drama de la Segunda Guerra Mundial, pero no al peligro de nuestras rutas.

El autobus Chevallier que la llevaba de Buenos Aires a Nono, Córdoba, volcó.

El propósito de su viaje era contemplar los espinillos en flor de Traslasierra.

Nuestra solidaridad con todos los que, en similares circunstancias, sufren.

Su marido Guillermo Roberto Moncayo, su hija Susanna Bárbara, sus hijos Andrés y María Aurora García, y Martín y Elcha Triep.

## ACCIDENTES

Al menos ocho personas murieron y otras nueve sufrieron heridas en distintos accidentes ocurridos en las provincias de Entre Ríos, Mendoza, Córdoba, Santa Fe y en el partido bonaerense de Avellaneda. Los siniestros se produjeron en la Ruta 16, a la altura de la localidad Enrique Carbó, departamento entrerriano de Gualeguaychú; en el cruce de la Ruta 50 y la calle Segura, del distrito La Dormida, 82 kilómetros al este de la capital mendocina; en la localidad de Carlos Paz, a 36 kilómetros al norte de la ciudad de Córdoba; en la intersección de Iriondo y San Luis, cerca de la Terminal de Omnibus de Rosario y en la autopista Buenos Aires-La Plata a la altura del partido bonaerense de Avellaneda.

## Todos unidos marcharemos

Empleados del Casino Flotante de Puerto Madero agrupados en los gremios Aleara y SOMU, que el viernes mantuvieron una batalla campal en las instalaciones de ese local, marcharán hoy desde el Obelisco hasta los Tribunales porteños, donde reclamarán a la Justicia “seguridad y continuidad laboral”. Precisan que el inicio de la movilización está previsto para las 12 y adelantaron que pedirán que los atienda la jueza María Servini de Cubría, quien tiene a cargo la causa abierta tras los incidentes ocurridos el viernes último frente y en el interior del barco de juegos de azar. En un comunicado conjunto, el gremio de Trabajadores de Juegos de Azar (Aleara) y el Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU) repudiaron además la refriega en la que al menos diez personas sufrieron heridas. Atribuyeron el origen de los disturbios a una aislada “patota de sindicalistas del SOMU, avalada y protegida por la empresa” que explota el casino flotante. “Estos actos tuvieron como objetivo desviar y callar nuestro reclamo por los terribles problemas de salud que padecemos los trabajadores”, sostuvieron. Ambos sindicatos protagonizaron el viernes un enfrentamiento relacionado con la disputa de encuadramiento gremial.

### CENTRO MÉDICO IPAM S.A. ROSARIO ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de Centro Médico Ipam S.A., a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día 29 de noviembre de 2007, a las 18 horas en Primera Convocatoria y a las 19 horas en Segunda Convocatoria en calle Sarmiento 3125 de Rosario, Provincia de Santa Fe, para considerar el siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

- 1º) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.
- 2º) Consideración de la Memoria, Estado de Situación Patrimonial, Estado de Resultados, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Estado de Origen y Aplicación de Fondos, Notas y Anexos, Informe de Auditoría Externa, Informe del Consejo de Vigilancia, correspondiente al ejercicio económico finalizado el 30 de junio de 2007.
- 3º) Consideración de la Gestión del Directorio y la actuación del Consejo de Vigilancia durante el ejercicio cerrado al 30 de junio de 2007.
- 4º) Fijación de los Honorarios de los señores miembros del Directorio y de los señores miembros del Consejo de Vigilancia por su labor en el ejercicio cerrado el 30 de Junio del 2007, aún en exceso de lo establecido en los tres primeros párrafos del Art. 261 de la Ley Nº 19.550.
- 5º) Fijación del valor de la acción según el artículo 17 del Estatuto Social.

#### EL DIRECTORIO

Nota: Se recuerda a los Sres. Accionistas que deben cumplimentar lo establecido en el artículo 238 de la Ley de Sociedades Comerciales y las disposiciones estatutarias y del Reglamento Interno de la sociedad correspondiente.



Por Verónica Gago

▲—Usted caracteriza el momento actual como “semio-capitalismo”. ¿Por qué?

—Semiocapitalismo es el modo de producción en el cual la acumulación de capital se hace esencialmente por medio de una producción y una acumulación de signos: bienes inmateriales que actúan sobre la mente colectiva, sobre la atención, la imaginación y el psiquismo social. Gracias a la tecnología electrónica, la producción deviene elaboración y circulación de signos. Esto supone dos consecuencias importantes: que las leyes de la economía terminan por influir el equilibrio afectivo y psíquico de la sociedad y, por otro lado, que el equilibrio psíquico y afectivo que se difunde en la sociedad termina por actuar a su vez sobre la economía.

—Precisamente usted habla de la economía actual como “una fábrica de la infelicidad”. ¿Podría especificar esta idea?

—Los efectos de la competencia, de la aceleración continua de los ritmos productivos, repercuten sobre la mente colectiva provocando una excitación patológica que se manifiesta como pánico o bien provocando depresión. La psicopatía está deviniendo una verdadera epidemia en las sociedades de alto desarrollo y, además, el culto a la competencia produce un sentimiento de agresividad generalizado que se manifiesta sobre todo en las nuevas generaciones. Recientemente la Durex, la mayor productora mundial de preservativos, encargó una investigación al Instituto Harris Interactive. Fueron elegidos veintiséis países de culturas diversas. Y en cada país fueron entrevistados miles de personas sobre una cuestión simple: qué satisfacciones experimentaban con el sexo. Sólo el 44 por ciento de los entrevistados respondió que experimentaba placer a través de la sexualidad. Esto significa que ya no somos capaces de prestarnos atención a nosotros mismos. Pero tampoco tenemos tiempo suficiente para prestar atención a aquellos que viven alrededor nuestro. Presos de la espiral de la competencia ya no somos capaces de entender nada del otro.

—Es lo que usted denuncia como “deserotización” de la vida cotidiana...

—La deserotización es el peor desastre que la humanidad pueda conocer, porque el fundamento de la ética no está en las normas universales de la razón práctica, sino en la percepción del cuerpo del otro como continuación sensible de mi cuerpo. Aquello que los budistas llaman la gran compasión, esto es: la conciencia del hecho de que tu placer es mi placer y que tu sufrimiento es mi sufrimiento. La empatía. Si nosotros perdemos esta percepción, la humanidad está terminada; la guerra y la violencia entran en cada espacio de nuestra existencia y la piedad desaparece. Justamente esto es lo que leemos cada día en los diarios: la piedad está muerta porque no somos capaces de empatía, es decir, de una comprensión erótica del otro.

—¿Cuál es la conexión entre es-

**Mente: “La guerra por doquier: éste es el espíritu de nuestro tiempo. Pero esta guerra nace de la aceleración asesina que el capitalismo ha inyectado en nuestra mente”.**

tos fenómenos con la actual dinámica del capital?

—Creo que tenemos que tener en cuenta la relación entre *ciberspacio* —en constante ampliación y en constante aceleración— y *cibertempo*, es decir, el tiempo de nuestra mente entendida en sus aspectos racionales y afectivos. El capitalismo empuja a la actividad humana hacia una aceleración continua: aumentar la productividad para aumentar los beneficios. Pero la actividad es hoy, sobre todo, actividad de la mente. Quien no logra seguir el ritmo es dejado de lado, mientras que para quienes buscan correr lo más velozmente posible para pagar su deuda con la sociedad competitiva, la deuda aumenta continuamente. El colapso es inevitable y de hecho un número cada vez más grande de personas cae en depresiones, o bien sufre de ataques de pánico, o bien decide tirar-

se debajo del tren, o bien asesina a su compañero de banco. En Inglaterra, la violencia homicida se está difundiendo en las escuelas, donde en los últimos meses ha habido una verdadera hecatombe: decenas se suicidaron con un tiro de revólver. La guerra por doquier: éste es el espíritu de nuestro tiempo. Pero esta guerra nace de la aceleración asesina que el capitalismo ha inyectado en nuestra mente.

—Ante este “diagnóstico”, ¿usted encuentra una relación entre política y acción terapéutica?

—Creo que la política no existe más, al menos en Europa y en Estados Unidos. El discurso es diferente tal vez para los países de América latina, donde se asiste a un retorno de la política que es muy interesante, pero es una contratendencia respecto del resto del mundo. Lo vemos muy bien en Italia, donde hay un gobierno de centroizquierda que hace exactamente la misma política que la derecha. ¿Por qué pasa esto? ¿Por qué los partidos que se proclaman socialistas o comunistas están constreñidos a aceptar una política económica hiperliberal? Porque la democracia representativa ya no cuenta más y las opciones fundamentales son impuestas desde los grandes grupos financieros, económicos y militares. El vacío de la política puede ser rellenado solamente por una práctica de tipo terapéutico, es decir, por una acción de relajación del organismo consciente colectivo. Se debe comunicar a la gente que no hay ninguna necesidad de respetar la ley, que no hay ninguna necesidad de ser productivo, que se puede vivir con menos dinero y con más amistad. Es necesaria una acción de relajamiento generalizado de la sociedad. Y es necesaria una acción psicoterapéutica que permita a las personas sentirse del todo extrañas respecto de la sociedad capitalista, que les permita sentir que la crisis económica puede ser el principio de una liberación, y que la riqueza económica no es en absoluto una vida rica. Más bien, la vida rica consiste en lo contrario: en abandonar la necesidad de tener, de acumular, de controlar. La felicidad está en reducir la necesidad.

—¿Qué significa la pregunta por la felicidad como desafío político?

—La cuestión de la felicidad no es sólo una cuestión individual, más bien es siempre una cuestión de lo más colectiva, social. Crear islas de placer, de relajación, de amistad, lugares en los cuales no esté en vigor la ley de la acumulación y del cambio. Esta es la premisa para una nueva política. La felicidad es subversiva cuando deviene un proceso colectivo.

—Ahora, ¿en qué consisten los movimientos de resistencia hoy? ¿Cuál es el papel de lo que usted llama “medioactivismo”?

—El medioactivismo es la acción autónoma de los productores semióticos liberados de las cadenas de la sumisión al trabajo. La nueva generación ha adquirido competencias de producción semiótica, técnica, informática, comunicativa, creativa, que el capital quiere someter a su dominio. Pero los productores semióticos pueden organizar sus competencias por fuera del circuito de la producción capitalista y pueden crear espacios de autonomía de la producción y tam-

## ENTREVISTA AL FILOSOFO

# 'La felicidad es

Dice que la “deserotización” de la vida cotidiana es el peor desastre que la humanidad pueda conocer. Es que se pierde —explica— la empatía, la comprensión erótica del otro. Franco Berardi, antiguo militante insurreccional en Italia, analiza aquí, como en su obra toda, la compleja relación entre procesos sociales y los cambios tecnológicos en curso.

## ¿POR QUE FRANCO BERARDI, “BIFO”?

POR V. G.

### Capitalismo y subjetividades

Franco Berardi —más conocido por su seudónimo “Bifo”— (Bologna, 1949) participó del movimiento insurreccional italiano del '68 como estudiante de Letras y Filosofía. En 1970 publicó su primer libro, *Contro il lavoro* (Feltrinelli) y en 1975 fundó la revista *A/traversa*. Un año después participó de la fundación de Radio Alice, una de las más emblemáticas experiencias de comunicación libre. Cuando habla de aquella iniciativa recuerda: “La exigencia era intervenir sobre las formas del imaginario social, de poner en circulación flujos delirantes, es decir, capaces de deslizar el mensaje dominante del trabajo, del orden, de la disciplina. Radio Alice nació conscientemente ‘fuera’, mejor dicho,

‘contra’ las teorías militantes. Su intención no era hacer teatro o para hacer emergencias, se escondía tras los otros”. A fines de los '70, sus secuencias contra militancia obrera, fue arrestado. Multado por la policía y expulsado de Italia. Allí frecuentó a Félix Guattari. Durante los años '80, en los Estados Unidos, donde colaboró con el cineasta Peter Dinklage y empezó a escribir, en los '90 regresó a Italia y fundó, con el cineasta Gianfranco Rosi, la primera televisión independiente, la que su-

 <p>Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas</p>	 <p>Vialidad Nacional</p>
<p><b>AVISO DE PRÓRROGA DE LLAMADO A LICITACIÓN</b></p> <p>La DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD comunica la Prórroga del llamado a Licitación Pública Nacional de la siguiente obra:</p>	
<p><b>LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 78/07</b></p> <p><b>MALLA 401B - PROVINCIA DE SALTA</b></p> <p><b>RUTA NACIONAL N° 68</b></p> <p><b>TRAMO TALAPAMPA - RÍO ANCHO</b></p> <p><b>RUTA NACIONAL N° 51</b></p> <p><b>TRAMO: AEROPUERTO EL AYBAL - CAMPO QUIJANO</b></p> <p><b>LONGITUD: 109,45 Km.</b></p> <p><b>TIPO DE OBRA:</b> Obras de Recuperación y Mantenimiento.</p> <p><b>GARANTÍA DE OFERTA:</b> \$ 797.810,00.</p>	
<p><b>NUEVA FECHA DE APERTURA DE OFERTAS:</b> Se realizará el día 28 de noviembre de 2007 a partir de las 10:00 hs.</p> <p><b>FECHA DE VENTA DEL PLIEGO:</b> A partir del 28 de agosto de 2007.</p> <p><b>PLAZO DE OBRA:</b> SESENTA (60) meses.</p> <p><b>VALOR DEL PLIEGO:</b> \$ 5.000,00.</p> <p><b>LUGAR DE APERTURA:</b> Avenida Julio A. Roca 738 (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires - P.B. (Salón de Actos) - D.N.V.</p> <p><b>LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:</b> Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8 (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires - 3° Piso - D.N.V.</p>	



ITALIANO FRANCO BERARDI

## s subversiva"



antes y dialécticas: nuer una radio para adocer la conciencia de climportamientos cotidiaen el marco de las perantes de la autonomíaás tarde la radio fue clauBifo se refugió en París. uattari y a Michel Fou30 vivió entre Italia y Eslaboró con varias revisosobre el cyberpunk. En e en 2002 fundó TV Orón comunitaria italiana, argió su libro *Telestreet*

- *Macchina immaginativa non omologata* (edición castellana en El Viejo Topo, 2003). Actualmente trabaja como docente en el Instituto Aldini Valeriani, una escuela media de Bolonia. Su investigación se desarrolla alrededor de un problema cada vez más presente: la compleja relación entre procesos sociales y la mutación tecnológica en curso, así como la lógica "recombinante" del capitalismo contemporáneo, teniendo en cuenta sus efectos sobre las subjetividades y los imaginarios sociales. La semana pasada estuvo por primera vez en Argentina para presentar su nuevo libro, *Generación post-alfa. Patologías e imaginarios en el semiocapitalismo* (Tinta Limón Ediciones).

bién de la circulación cultural. Los centros sociales, las radios libres, los blogs alternativos, la televisión de calle (TV comunitaria) son esos espacios de autoorganización del trabajo semiótico.

—**Usted declaró que los movimientos como los de Seattle, que se hacían "por los otros", estaban destinados al fracaso. ¿Cuál es la crítica a ese modo de acción?**

—El movimiento antiglobalización ha sido muy importante, pero no ha logrado transformar la vida cotidiana, no ha logrado crear autonomía en las relaciones sociales entre trabajo y capital. El sábado por la tarde éramos en una plaza miles de personas y al lunes siguiente todos regresábamos a trabajar en la fábrica o en la oficina y a someternos al comando del capital. Los movimientos logran producir efectos de verdadera transformación social cuando su energía deviene autonomía respecto de la explotación, cuando la energía que se acumula el sábado por la tarde en la manifestación se transfiere al lunes por la mañana en organización autónoma sobre el puesto de trabajo.

—**¿Qué diferencia hay entre los nuevos espacios autónomos y los espacios autónomos creados en la década del '70? ¿Se trata de diversas nociones de autonomía?**

—Autonomía significa la capacidad de la sociedad para crear formas de vida independientes del dominio del capital. Sobre este punto hay una continuidad en la historia de los movimientos. Los movimientos son eficaces cuando no se limitan a protestar, a oponerse, y logran construir espacios liberados y, sobre todo, cuando logran hacer circular formas de pensamiento y de acción que sustraen la vida cotidiana al modo de la ganancia capitalista. En este sentido no veo diferencia entre aquello que la autonomía significaba en los años '70 y lo que significa hoy. El problema es que hoy es mucho más difícil crear una autonomía del trabajo porque la precariedad obliga a los trabajadores a depender del despotismo del capital para poder sobrevivir. Sobre este punto es necesario afinar nuestros argumentos organizativos, para crear formas de vida y de acción que permitan a la comunidad obtener una renta sin deber pagar las ganancias del trabajo precario.

—**Al mismo tiempo, usted dice que no tiene sentido oponerse al proceso de flexibilización del trabajo. ¿Por qué?**

—La flexibilidad está implícita en la nueva organización tecnológica del trabajo. La red crea las condiciones para una fragmentación del trabajo, para una separación del trabajo respecto del trabajador. El capitalista ya no tiene necesidad del trabajo de una persona, pero necesita de los fragmentos temporales que la red puede recombinar. ¿Cómo se les puede impedir a los capitalistas que busquen el trabajo en las áreas pobres del mundo, donde los salarios son los más bajos? No hay ninguna posibilidad de controlar legislativamente esta precarización del trabajo. Hay un solo modo de oponerse a los efectos de la precariedad, para liberarse del miedo y de la sumisión: crear espacios de autonomía del trabajo y crear formas de vida en las cuales la propiedad esté administrada colectivamente. Los trabajadores precarios necesitan espacios colec-

tivos y necesitan poder apropiarse de las cosas indispensables para la vida. El capitalismo obliga a aceptar trabajos según sus exigencias de flexibilidad, pero nosotros podemos sustraernos a su dominio si somos capaces de crear espacios autónomos que unan a los trabajadores y que permitan a los trabajadores precarios tener aquello que necesitan. ¿Los capitalistas no respetan el derecho de las personas a tener un ingreso? Nosotros debemos aprender a no respetar la propiedad de los capitalistas. Los trabajadores precarios tienen derecho a apropiarse de aquello que es necesario para su sobrevivencia. Si no tenemos salario debemos ir a tomar aquello que nos hace falta en el lugar donde eso esté.

—**¿Usted cree que es posible una acción política desde el discurso de la precariedad?**

—La acción política de organización de los trabajadores precarios es nuestra tarea principal. La de-

**Islas: "Crear islas de placer, de relajación, de amistad, en las cuales no esté en vigor la ley de la acumulación y del cambio. Esta es la premisa para una nueva política".**

rrota social que hace treinta años obliga a los trabajadores a la defensiva y permite al capital chantajear a los trabajadores depende propiamente del hecho de que el trabajo precario parece, hasta este momento, inorganizable. Pero verdaderamente aquí está el punto: ¿cómo es posible organizar el trabajo precario no obstante la falta de puntos de agregación estables? ¿Cómo es posible conquistar autonomía no obstante la dependencia que el precariado provoca en el comportamiento de los trabajadores? Hasta que no logremos responder a esta pregunta, hasta que no encontremos la vía de organización autónoma de los trabajadores precarios, el absolutismo del capital devastará la sociedad, el ambiente, la vida cotidiana.

—**Usted considera que las nuevas generaciones son "post-alfabéticas": es decir, que ya no tienen afinidad con la cultura críti-**

**ca escrita. Entonces, ¿la politización tendría que valerse de otros medios?**

—Marshall McLuhan, en un libro de 1964, *Understanding media (Comprender los medios de comunicación, Paidós, Barcelona, 1996)*, había ya notado que la difusión de las tecnologías electrónicas habría de provocar una verdadera mutación. El pasaje de la tecnología de comunicación alfabética (la imprenta, lo escrito) a las tecnologías de comunicación electrónica habrían provocado un pasaje de las formas secuenciales a las instantáneas y una transición de un universo crítico a un universo neomítico. Hoy todo esto lo vemos bien en el comportamiento comunicativo y psíquico de la nueva generación, que se puede definir post-alfabética porque ha pasado de la dimensión secuencial de la comunicación escrita a la dimensión configuracional de la comunicación videoelectrónica y a la dimensión conectiva de la red.

—**Pero, ante la "disneyficación del imaginario colectivo" que usted señala, ¿qué tipo de imaginarios cree que son movilizados hoy en un sentido emancipatorio?**

—No creo que haya imaginarios buenos e imaginarios malos. El imaginario es un magma en el cual nuestra mente se orienta gracias a selectores de tipo simbólico. La pregunta entonces debe ser reformulada en este sentido: ¿qué formas simbólicas tienen hoy la capacidad de orientar en sentido emancipatorio el imaginario social? La atención se vuelca así hacia la producción artística, literaria, cinematográfica. No intento, por cierto, reproponer la idea que sostiene que el arte se juzga sobre la base de criterios políticos. Intento solamente decir que el arte tiene a veces la capacidad de funcionar como factor de redefinición del campo imaginario. En la producción contemporánea existen autores que tienen esta capacidad, pienso en escritores como Jonathan Franzen o como Amos Oz, pienso en cineastas como Kim Ki duk o como el Ken Loach de *It's a free world (Este mundo es libre)*. Pero la relación entre factores de orientación simbólica e imaginario colectivo es una relación asimétrica, impredecible, irreductible a cualquier simplificación o a cualquier moralismo.



PRESIDENCIA DE LA NACION

MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS  
SECRETARÍA DE OBRAS PÚBLICAS  
Subsecretaría de Recursos Hídricos  
Agua y Saneamientos Argentinos S.A.

**Concursos Públicos de Precios de Etapa Múltiple (Sobres 1 y 2)**

**PRÓRROGA DE PRESENTACIÓN Y APERTURA DE OFERTAS**

**OBRAS DE DESAGÜES CLOACALES**

**Concurso N° DO-CPB 0026/07**

**Objeto:** Contratación de la Obra "SC 3571 - Red Secundaria Lomas 4". Partido de Lomas de Zamora. Pcia. Bs. As.

**Presupuesto oficial:** \$ 7468.782,70 + IVA

**Valor del pliego:** \$ 3.000

**Presentación y Apertura de Ofertas:** el 5/12/07 a las 14:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

**Consulta de pliegos:** todos los días hábiles, hasta 10 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 16 hs.

**Venta de pliegos:** todos los días hábiles, hasta 2 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 12:30 hs. y de 14:30 a 15:30 hs.



Agua y Saneamientos Argentinos S.A.



un país en serio



## Campaña por la piel

Hospitales, clínicas, centros médicos y profesionales particulares adherentes a la decimocuarta Campaña Nacional de Prevención del Cáncer de Piel darán consultas gratuitas y sin turno desde hoy y hasta el próximo viernes, en el marco de la iniciativa que desde 1993 organiza la Sociedad Argentina de Dermatología. Paralelamente se realizará durante toda la semana una campaña de fomento al control dermatológico constante y de información sobre el cáncer de piel, los factores de riesgo y las medidas para su prevención en al menos 230 centros sanitarios del país. La consigna "Tus manchas bajo control" marca el lineamiento de la campaña 2007, anclada en el auto-control. Recomendaciones de especialistas: prestar atención a manchas en la piel, asistir a consultas médicas, utilizar bronceador todo el año y atender a la cantidad y forma de los lunares.

## Vuelos recuperados

La empresa Aerolíneas Argentinas informó que La Rioja, San Luis, Catamarca, Chubut y Tierra del Fuego contarán con más vuelos a partir de hoy, mientras "se continúa trabajando para lograr, lo antes posible, una solución definitiva al problema de reducción de frecuencias". La recuperación de frecuencias se dará, indicó la compañía, como "resultado de las gestiones realizadas con autoridades del Ministerio de Trabajo, la Secretaría de Transporte y la Fuerza Aérea".

# Juicio por un asesinato que derivó en el incendio de una comisaría

El 5 de julio de 2002, Diego Peralta, un chico de 17 años de El Jagüel, fue secuestrado mientras iba en remisa a su colegio. El 8 lo asesinaron de tres puñaladas en la espalda. El 20 de agosto, su cadáver apareció en una tosquera en Berazategui. Hoy comenzarán a ser juzgados los imputados por su secuestro y asesinato. El caso Peralta trascendió por ser el primero de una serie de secuestros extorsivos que terminaron con el asesinato de la víctima y tomó mayor notoriedad por una pueblada que derivó con el incendio a una comisaría de Esteban Echeverría, donde trabajaban policías presuntamente implicados. A la espera del inicio del proceso, la madre de Diego denunció ante *Página/12* que "el Estado le tomó el pelo" a su familia por ser "pobre y trabajadora", y aseguró que busca la prisión perpetua para los acusados.

"Vamos a pedir la máxima pena, tengo fe en los jueces y espero que no me defrauden", aseguró en diálogo con *Página/12* Emilce Silva, la madre de Diego, sobre Carlos Rozanski, Horacio Insaurralde y Norberto Lorenzo, miembros del Tribunal Oral Federal N° 1 de La Plata, que tendrán a cargo el juicio. Son los mismos jueces que condenaron al ex capellán Christian von Wernich y al represor Miguel Etchecolatz por crímenes de lesa humanidad durante la última dictadura.

Según la causa, el 5 de julio de 2002, a las 7.20, Diego fue secuestrado cuando iba en remisa al colegio y llevado a la casilla del supuesto líder de la banda, Julio Rotella, en el barrio Los Plátanos de Berazategui. Como sus captores creían que su padre no quería pagar los 200 mil dólares de rescate, que pidieron porque creían que el comerciante guardaba ese monto en su casa, lo ma-

A partir de hoy serán juzgados los imputados en el secuestro y muerte de Diego Peralta, en julio de 2002. Su caso terminó en una pueblada y la quema de una comisaría de Esteban Echeverría.



Los padres de Diego Peralta, el chico de 17 años secuestrado en julio de 2002 en El Jagüel.

"Vamos a pedir la máxima pena, tengo fe en los jueces y espero que no me defrauden."

taron luego de tenerlo tres días dopado, como declaró Marcelo Cejas tras su captura. Su familia pagó el 20 de julio lo que pudo juntar: 9 mil pesos y 2 mil dólares. Los delincuentes cobraron el rescate.

Marcelo "Chelo" Cejas, Julio César Rotella, Rosa "La Gorda Rosita" Pistillo, Enrique "Baty" Báez y David "Chaca" Pereyra, reclusos en el penal de Ezeiza, enfrentarán al tribunal desde hoy, acusados de "homicidio agravado por ensaña-

miento y alevosía, y *crimins causa*", ya que fue cometido para ocultar el secuestro. Los acusados de ser partícipes necesarios del hecho, José Pablo García, Lauro "el Chino" Shimabukuro y Fermín Amarilla, el remisero que habría entregado a Peralta, serán juzgados desde el miércoles. Y Carlos "Pipi" Garzón, que estuvo prófugo dos años, sigue detenido en Paraguay, a la espera de su extradición.

La familia pide "que también se judicialice a (el ex jefe de la Unidad Especial Antisecuestros de la Bonaerense, Angel) Casafús y a (el ex comisario José) Hernández". Al primero, por encubrimiento; y al segundo, por su presunta participación en el planeamiento del secuestro. Para ninguno de ellos la madre de Diego pide la pena de muerte, como sí lo hizo cuando el dolor recién nacía. "Tomé conciencia de que nadie es dueño de la vida de nadie y ahora, aunque sé que no se las van a dar, pido perpetua para los nueve imputados; para Hernández, que tuvo la idea de secuestrarlo; y para Casafús, que lo encubrió", sostuvo la madre de Diego. Casafús y Hernández no están vinculados con el caso.

Además, Silva denunció que "la Justicia y la policía se burlaron" de su familia "por ser pobre", por ser "analfabetos, gente que trabaja para darles a sus hijos de comer". "Cuando fui a la Casa de Gobierno provincial, el 27 de julio de 2002, hablé con Juan Pablo Cafiero (por entonces ministro de Seguridad) y me dijo que me daba los mejores investigadores, pero me dio delincuentes de uniforme", acusó.

"En estos 5 años aprendí a llevar adelante una vida ejerciendo los derechos que le negaron a Diego: exigir seguridad y justicia desde el Estado, y defender el derecho a la vida", lanza, convencida, finalmente. "Diego está presente siempre -continúa-, late con mi corazón. Para mí, su asesinato no fue ayer, es todos los días. Yo le dije que no se apurara a vivir porque tenía una vida por delante, sin saber que podía terminar así." Así, con tres puñaladas en la espalda y degollado, en una tosquera de Ezpeleta. Hoy, su familia se sentará frente a los que lo capturaron y retuvieron, y rezará para que "se quiebren y digan nombre y apellido de los policías implicados".

EMPIEZA EL JUICIO EN ENTRE RIOS

## El caso Fernanda Aguirre

La viuda y un primo de Miguel Angel Lencina, el principal sospechoso del secuestro de Fernanda Aguirre, la adolescente desaparecida en julio de 2004 en la localidad entrerriana de San Benito, serán sometidos a juicio desde mañana por su presunta participación en el caso.

Los acusados Mirta Chávez y Raúl Monzón están procesados como coautor y partícipe secundario del secuestro extorsivo de Aguirre, respectivamente, y llegan al juicio en libertad.

El tribunal que estará a cargo del debate está conformado por los jueces de la Sala I de la Cámara del Crimen de Entre Ríos, Hugo Perotti, Ricardo González y José María Chemes. El juicio iba a comenzar el 30 de julio pasado pero se postergó luego de que el presidente de la sala, Julio Celli, renunciara a su cargo al aludir "presiones políticas".

Para la madre de la adolescente, María Inés Cabrol, su hija está cautiva de una red la prostitución infantil, y ha tratado, aunque infructuosamente, de dar con su paradero.



Provincia de Tierra del Fuego  
Ministerio de Economía  
Subsecretaría de Hidrocarburos y Minería

### CONCURSO DE PROYECTOS INTEGRALES N° 001 MP/07

**Objeto:** Concurso público nacional e internacional.

Pliego de bases y condiciones para seleccionar empresas, para la exploración de hidrocarburos, denominada "CA-12A" de la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

**Organismo Originante:** Ministerio de Economía  
Expte: N° 6216-ME/07

**Destino:** Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

**Fecha de Apertura:** 12 de diciembre a las 11.00 horas.  
Casa de Gobierno, San Martín 450

Depósito Banco Tierra del Fuego C.U.T N° 1710587-9

**Precio del pliego:** u\$s 5000 (cinco mil dólares estadounidenses)

**Depósito:** Banco Tierra del Fuego C.U.T N° 1710587-9

Venta de pliegos en Ushuaia casa de gobierno, Ministerio de Economía sito en San Martín 450, horario de ventas de 09.00 a 14.00 hs.

En Río Grande, Subsecretaría de Hidrocarburos y Minería, sito en excampamento YPF sito en casa 7283, en el horario de 09.00 a 14.00 hs.

En Buenos Aires, Casa Tierra del Fuego, sita en Sarmiento 745, en el horario de 09.00 a 16.00 hs.

Lugar de presentación de sobres de apertura:  
Casa de Gobierno, Ministerio de Economía, San Martín 450

**Consultas:** 02964-433040/3057 Subsecretaría de Hidrocarburos y Minería  
en casa 7283 sito en excampamento YPF



DICTAMEN DEL INADI CONTRA LA CORTE DE JUSTICIA DE SALTA

# "Fallo discriminatorio y sexista"

Fue por desprocesar a un wichí imputado de violar a una nena, con el argumento de que ocurrió dentro de las costumbres ancestrales.

Por Mariana Carbajal

El Inadi cuestionó en durísimos términos un fallo de la Corte de Justicia de Salta que declaró nulo el procesamiento de un hombre de una comunidad wichí imputado de violar a una nena de la misma etnia con el argumento de que el abuso debía interpretarse dentro de las costumbres ancestrales de ese pueblo. El organismo nacional dictaminó que la resolución del máximo tribunal provincial “resulta discriminatoria hacia las niñas y mujeres wichí de la Argentina, pues omite aplicar principios fundantes del derecho internacional de los derechos humanos”. Además consideró que la sentencia remite a un “curso estereotipado y racista”. “Este discurso, bajo la pretendida intención de defender los derechos de los pueblos indígenas, en realidad justifica la visión sexista avalada por la resolución” de la Corte salteña, concluyó el Inadi.

“Si bien el dictamen del Inadi no es vinculante, es un antecedente favorable muy importante para las niñas, niños, mujeres y todos los pobladores indígenas que han sido discriminados por la Corte de Salta”, consideró ante **Página/12** la dirigente wichí Octorina Zamora, quien llevó en enero el caso al Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo para que se expida sobre la resolución del máximo tribunal provincial. El 26 de septiembre de 2006, en un fallo dividido—tres votos a uno—, los integrantes de la

Corte salteña anulaban el procesamiento de José Fabián Ruiz, de 28 años, acusado de violar y embarazar a una nena de entre 8 y 11 años, hija de su concubina. Y además ordenaron que para juzgarlo se tuviera en cuenta “la aceptación social que en esos grupos tiene que las mujeres mantengan relaciones desde temprana edad” (*ver aparte*).

Tras estudiar largamente los antecedentes del caso, el Inadi se pronunció en los últimos días. En su dictamen —al que tuvo acceso este diario— recomienda a la Corte salteña “adoptar un enfoque de universalidad, indivisibilidad e interdependencia de los derechos humanos, e incorporar en sus resoluciones y sentencias la perspectiva de género”.

Consultada por **Página/12**, la titular del Inadi, María José Lubertino, destacó la importancia de que la Justicia adopte “un curso interpretativo acorde con los tratados internacionales con perspectiva de género”.

El documento del Inadi tiene el alcance de una recomendación. Pero, con extensa fundamentación, deja en claro que el derecho indígena “debe leerse en el marco de los principios fundantes de los derechos humanos”. “La Conferencia Mundial sobre Derechos Humanos proclama que los derechos humanos de la mujer y de la niña son parte inalienable, integrante e indivisible de los derechos humanos universales”, señala el organismo oficial y recuerda que entre su Programa de Acción, aquella conferencia que tuvo lugar en Viena en 1993 estableció que “la violencia y todas las formas de acosos y ex-



La dirigente wichí Octorina Zamora llevó el caso al Instituto Nacional contra la Discriminación.

“Es un antecedente muy importante para todos los pobladores indígenas discriminados por la Corte.”

plotación sexual, en particular las derivadas de prejuicios culturales y de la trata internacional de personal, son incompatibles con la dignidad y la valía de la persona humana, y deben ser eliminadas”.

El dictamen recuerda que la Argentina se comprometió a condenar la discriminación contra la mujer en todas sus formas, al suscribir a la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, incorporada a la Constitución Nacional. “La Corte de Justicia de la Provincia de Salta, al no aplicar esta normativa, amparándose en una supuesta aplicación del derecho wichí, ha negado los derechos humanos de las mujeres”, objetó el Inadi.

“La violencia sexual conlleva el reconocimiento como legítimo de

un patrón de dominación, en el que la mujer es situada en una condición de asimetría mientras que el hombre resulta ser quien toma las decisiones, incluso las relativas al ejercicio de la libertad sexual de las mujeres”, apunta el organismo oficial. “Este patrón—sostiene el Inadi— ha sido reproducido y legitimado por la resolución de la mayoría de la Corte de Justicia, en el que sí situó a E.T. —la niña— en una condición de inferioridad y sujeción a los deseos del Sr. Ruiz.”

El Inadi también argumenta que

la Ley de Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes, sienta como principio que cuando exista conflicto entre los derechos e intereses de los chicos frente a otros igualmente legítimos “prevalecerán los primeros”. “Esto nos lleva a concluir que, en la dilucidación del conflicto planteado ante los estrados judiciales, debe prevalecer el supremo interés de la niña frente a la posible conculcación de los derechos del Sr. Ruiz, en tanto miembro de la comunidad wichí.”

LA HISTORIA DE LA NENA ABUSADA EN LA COMUNIDAD WICHÍ

## El derecho y las costumbres

Por M. C.

La violación de la niña wichí ocurrió hace dos años, en una comunidad llamada Hoktek T’oi (Lapacho Mocho), a 18 kilómetros de la localidad de Tartagal, sobre la ruta 86. La nena tenía entonces alrededor de 10 años, aunque no se sabe con exactitud su edad: según el DNI tenía 9, pero su madre, Teodora Tejerina, dice que la inscribió en el Registro Civil dos años después de su nacimiento y por tanto, tendría once.

El abuso quedó en evidencia cuando la maestra de la pequeña notó que estaba embarazada y le preguntó a su madre sobre el origen de la gestación. Tejerina señaló a su concubino, José Fabián Ruiz, hijo del chamán de la comunidad, como autor de la violación de su hija. El hombre, de 28 años, fue detenido.

A la semana de que la niña diera a luz, la madre y algunos miembros de su comunidad salieron a pedir la libertad del imputado. El 26 de septiembre de 2006 la Corte salteña dictó el polémico fallo que anuló el procesamiento de Ruiz por abuso sexual con acceso carnal retirado y ordenó

que se lleve adelante otra vez la instrucción del caso a la luz de los preceptos constitucionales que garantizan el respeto a la “preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos”. Particularmente, el máximo tribunal pidió que se pondere una pericia antropológica, presentada por la defensa, que sostiene que es “costumbre ancestral” entre wichís que “las mujeres puedan mantener relaciones sexuales consentidas a partir de su primera menstruación”. El fallo fue firmado por los jueces Guillermo Posadas, Omar Antonio Silisque y María Rosa Ayala. La cuarta integrante del tribunal, María Cristina Garros, votó en disidencia y sostuvo que no puede declararse inaplicable la ley penal nacional por “los derechos derivados de su condición indígena y de su identidad cultural, a menos que no se confiera a estos últimos una condición de derechos universales absolutos que no poseen”. Y además, consideró que el acceso carnal a menores “de modo reiterado hasta alcanzar su embarazo, bajo la modalidad de supuestos consentimientos en virtud de relaciones matrimoniales aceptadas en ciertas comunida-

des indígenas, resulta objetivamente violatorio de los derechos a la integridad personal y a la dignidad del ser humano”, que no deben dejar de aplicarse a la niña “por la circunstancia de que víctima y procesado pertenecen a la comunidad wichí”.

Después del fallo de la corte provincial, Ruiz volvió a ser procesado y permanece detenido desde junio de 2005. Miembros de su comunidad siguen reclamando su liberación. Otra visión del caso tiene Octorina Zamora, la cacique de otra comunidad wichí, la Honhat Le’les de la localidad salteña de Embarchación, quien llevó el tema al Inadi junto con otra dirigente indígena. “Como mujeres, madres, hermanas, es doloroso desde las propias entrañas aceptar un dictamen como éste, poniendo a nuestros hijos y mujeres en total desamparo porque la misma consideración muestra un racismo y una actitud xenofóbica, porque la Corte utiliza una fábula para justificar vaya a saber qué intereses”, argumentaron las dos mujeres en su presentación ante el Inadi, en enero último.

La nena violada hoy tiene entre 11 y 13 años y es mamá de un bebé de unos 12 meses.

	<p>Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios</p>
<p><b>AVISO DE LICITACIÓN</b></p>	
<p><b>PROYECTO DE GESTIÓN DE ACTIVOS DE VIALIDAD NACIONAL PRÉSTAMO 7473 - AR - B.I.R.F.</b></p>	
<p>Este llamado a licitación se emite como resultado del Aviso General de Adquisiciones que para este Proyecto ha sido publicado en el Development Business, edición N° 708, del 16 de agosto de 2007.</p>	
<p>La Dirección Nacional de Vialidad (D.N.V.), ha recibido del Banco Mundial el Préstamo 7473 - AR para sufragar parcialmente el costo del Proyecto de Gestión de Activos de Vialidad Nacional Fase II y se prevé que parte de los fondos de este préstamo se ha de aplicar a pagos elegibles conforme al contrato <b>Malla 208, Licitación N° 104/07, Expediente N° 1503-L-07</b>.</p>	
<p>Podrán participar en la Licitación todos los licitantes de los países que reúnan los requisitos de elegibilidad que se estipulan en las Normas: “Adquisiciones con préstamo del BIRF y créditos de la AIF”.</p>	
<p>La Dirección Nacional de Vialidad invita a los licitantes elegibles a presentar ofertas cerradas para la ejecución del contrato de rehabilitación y mantenimiento en una Malla de carreteras, que comprende:</p>	
<p><b>Ruta Nacional N° 3</b> <b>Tramo:</b> Acceso a Colonia Los Álamos - Límite con Río Negro. <b>Longitud Total:</b> 145,03 km. <b>PROVINCIA DE BUENOS AIRES</b> <b>Garantía de Oferta:</b> PESOS NOVECIENTOS VEINTE MIL (\$920.000,00) con validez de ciento veinte (120) días corridos. <b>Plazo de Obra:</b> 60 meses. <b>Precio del Pliego:</b> PESOS MIL QUINIENTOS (\$1.500). <b>Recepción y Apertura de Ofertas:</b> 16 de enero de 2008 a las 10.00 horas, en la Av. Pte. Julio A. Roca N° 734/8 (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V. Los licitantes podrán adquirir los Documentos de Licitación a partir de las 11.00 horas del día 27 de noviembre de 2007, en la DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD - Subgerencia de Servicios de Apoyo, Av. Pte. Julio A. Roca 734/8, piso 3° (1067), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. Los licitantes que estén interesados podrán obtener información adicional en esa Dirección y revisar los documentos de licitación en la página web de la D.N.V. (<a href="http://www.vialidad.gov.ar">www.vialidad.gov.ar</a>) o de la Oficina Nacional de Contrataciones (<a href="http://www.onc.mecon.gov.ar">www.onc.mecon.gov.ar</a>).</p>	
<p>Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas Dirección Nacional de Vialidad</p>	



El presidente de Pakistán, Pervez Musharraf, cedió ante la presión de las manifestaciones y las críticas de otros países. El jefe de gobierno y de las fuerzas armadas anunció ayer que las elecciones legislativas se celebrarán antes del 9 de enero, aunque sin levantar el estado de sitio impuesto el sábado pasado. Asimismo volvió a prometer que abandonaría su actual investidura militar y disolvería esta semana la Asamblea Nacional. La decisión fue aplaudida por Estados Unidos y la ex primera ministra Benazir Bhutto, dirigente del Partido Popular de Pakistán (PPP), pese a que ayer fueron arrestados 250 militantes de su formación. En un juego de toma y daca, sin embargo, el presidente enmendó una ley que permitirá juzgar a civiles en tribunales militares por terrorismo.

Musharraf parece haber dado un paso atrás luego de que la semana pasada decidiera retrasar las legislativas previstas para enero hasta mediados de febrero. El mismo día que la líder opositora Bhutto ofreció nuevas negociaciones con el gobierno pakistaní, las dudas sobre el calendario electoral comenzaron lentamente a disiparse. "Pediremos a la Comisión Electoral que celebre elecciones lo antes posible", dijo el mandatario a la prensa, poniendo como fecha tope el 9 de enero, una de las condiciones exigidas por la dirigente del PPP y Washington. Para ello, también prometió la disolución del Parlamento. "La Asamblea Nacional será disuelta cuando cumpla su mandato, el 15 de noviembre, y las Asambleas Provinciales lo serán el 20 de noviembre", añadió el jefe de la potencia nuclear del sur de Asia. Si bien la Comisión Electoral aún debe confirmar la fecha concreta en



El presidente Musharraf volvió a prometer que abandonaría su investidura militar.

Su llamado a las legislativas fue bien recibido por la opositora Bhutto y EE.UU.

## Musharraf anunció comicios antes del 9 de enero

EE.UU. y la

opositora Bhutto

se congratularon.

Sin embargo, el

dictador paquistaní

mantuvo el estado

de sitio y enmendó

una polémica ley

antiterrorista.

que se celebrarán los comicios, en cambio Musharraf se mantuvo firme en continuar con el estado de emergencia, decretado ocho días atrás en una decisión que, según él, fue la más difícil de su vida. "Es necesario para asegurar la paz y el ambiente apropiado para las elecciones en Pakistán", señaló el presidente, quien ayer impuso una revisión de la ley militar de 1952 para poder juzgar a civiles en tribunales militares en casos de terrorismo, según informó la agencia estatal.

En respuesta a la segunda condición exigida por Estados Unidos y la oposición, el general Musharraf reiteró ayer su promesa de dimitir a la conducción de las fuerzas armadas antes de jurar su segundo

mandato presidencial, que obtuvo el 6 de octubre. Aún está pendiente la decisión de la Corte Suprema sobre la candidatura de Musharraf, que podría ser inconstitucional por haberse presentado a elecciones presidenciales siendo al mismo tiempo jefe del Ejército.

Desde la imposición del estado de sitio y el retraso de los comicios, el 3 de noviembre, el gobierno de Pakistán despertó protestas de la oposición y la presión internacional, incluso de Estados Unidos, para quien Musharraf es un aliado clave en su guerra contra el terrorismo. No obstante, los últimos anuncios del general parecen haber caído bien tanto a la Casa Blanca como a sus detractores.

La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, celebró ayer las noticias provenientes de Pakistán, pese a la vigencia del estado de excepción en ese país. "No es una situación perfecta", dijo Rice. "Nadie quiere que el presidente George W. Bush haga algo que comprometa la guerra contra el terrorismo", añadió, precisando que Estados Unidos todavía está revisando su ayuda a Pakistán. Asimismo, Bush hizo hincapié ayer en la necesidad de cooperación de Musharraf para combatir a la red terrorista Al Qaida. "Uno de los países de los que necesitamos cooperación es Pakistán", indicó el mandatario estadounidense, evitando hacer críticas.

En una jornada en la que cientos de simpatizantes recibieron a la líder del PPP en la ciudad de Lahore, Bhutto también apoyó el anuncio hecho por el gobierno, aunque con desconfianza en que los comicios puedan solucionar la crisis política. "Es un paso positivo hasta cierto punto, pero no ayudará a resolver todos los problemas", dijo la ex primera ministra. Por eso, Bhutto sostuvo que la larga marcha contra el estado de emergencia prevista para mañana seguirá en pie.

Sin embargo, la opositora sorprendió al mostrarse abierta al diálogo con el gobierno, con el que días atrás no había ninguna perspectiva de conversación. "Todavía no hemos cerrado las puertas a la negociación", señaló, aclarando que para avanzar Musharraf debería retirarse del ejército, restaurar la justicia, liberar a los presos políticos y restablecer la Constitución. Mientras la principal opositora enviaba señales de acercamiento a Musharraf, la policía paquistaní detuvo ayer en Karachi a 250 militantes de su partido que iban a participar en una manifestación contra del estado de excepción.

ISRAEL LE CERRO EL PASO Y SE APLAZO LA REUNION

## El enviado palestino se volvió

Israel le cerró la puerta en la cara al enviado palestino para las negociaciones de paz. A pocas semanas de la Conferencia de Medio Oriente en Annapolis, organizada por Estados Unidos, las autoridades de Jerusalén le negaron ayer el paso al jefe del equipo negociador de la Autoridad Palestina, que viajó al país vecino para reunirse con sus homólogos israelíes. Mientras, los palestinos conmemoraban el tercer aniversario de la muerte de su líder Yasser Arafat. En medio de una división que fue reflejada en los discursos del movimiento Al Fatah, dirigido por el presidente Mahmud Abbas, y el islamista Hamas, los manifestantes fueron heridos tras protestar en la franja de Gaza y varios estudiantes fueron detenidos en esa región, según fuentes de Fatah.

Sin dar ninguna explicación, los soldados israelíes pararon el vehículo de la comitiva palestina en el puesto de control de Az-Zuayyin, al este de Jerusalén, informaron fuentes de la Oficina de Qurea. El jefe del equipo negociador palestino que viajaba en el coche trataba de cruzar el paso a través de un canal reservado para personalidades, pero ante la negati-

va del ejército israelí la delegación tuvo que regresar a la localidad de Abu Dis, próxima a Jerusalén. Con esto, la reunión prevista con los israelíes se cayó luego de las consultas que hubo con Abbas, en Egipto en una gira por varios países de la región.

Después del encuentro fallido, diplomáticos estadounidenses y la ministra israelí de Asuntos Exteriores, jefa del equipo negociador de Israel

**Abbas: En medio del nuevo aniversario de la muerte de Arafat, Abbas destacó la importancia de la Conferencia de paz venidera.**

de cara a Annapolis, Tzipi Livni, ofrecieron sus disculpas a Qurea para tratar de mantener la agenda de la Conferencia, que hasta ahora no ha generado grandes expectativas para ninguno de los participantes.

En medio del nuevo aniversario de la muerte de Arafat, Abbas destacó la importancia de la Conferencia venidera. "La vemos como una oportunidad histórica de abrir un nuevo capítulo en la historia de Medio

Oriente, con la creación de nuestro Estado palestino independiente y Jerusalén como capital", afirmó en su discurso ante los miles de personas congregadas en la sede de la Autoridad Palestina, la Muqataa, para rendir homenaje al fallecido Arafat. En cambio, Hamas, que hoy gobierna la Franja de Gaza, criticó el encuentro de paz impulsado por Washington. "Esperamos que esta conmemoración celebre una unidad recobrada y la defensa de los derechos palestinos, que serán ridiculizados en Annapolis", dijo el portavoz de Hamas en Gaza, Fawzi Barhum.

Por otra parte, policías de Hamas habrían disparado ayer al aire para dispersar una manifestación, dejando un saldo de tres heridos y varios arrestados, según portavoces de Al Fatah, movimiento al que pertenecía Arafat. Asimismo, varios estudiantes de secundaria habrían sido golpeados y detenidos por la policía de Hamas en Gaza, en un colegio del campo de refugiados de Nuseirat, cuando intentaban celebrar un acto en memoria de Arafat, después de que el sábado empezaran las conmemoraciones. Sin embargo, las acusaciones fueron desmentidas por Hani Al Dali, portavoz del Ministerio del Interior en Gaza.



PRESIDENCIA DE LA NACION

MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL  
INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS  
SECRETARÍA DE OBRAS PÚBLICAS  
Subsecretaría de Recursos Hídricos  
Agua y Saneamientos Argentinos S.A.

Concursos Públicos de Precios de Etapa Múltiple (Sobres 1 y 2)

PRÓRROGA DE PRESENTACIÓN Y APERTURA DE OFERTAS

### OBRAS DE DESAGÜES CLOACALES

Concurso N° DO-CPB 0016/07  
Objeto: Contratación de la Obra "SC 442 - Red Secundaria Cloacal Monte Chingolo Oeste y Siam". Partido de Lanús. Pcia. Bs. As.  
Presupuesto oficial: \$ 26.438.521 + IVA  
Valor del pliego: \$ 7.500  
Presentación y Apertura de Ofertas: el 4/12/07 a las 15:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

Concurso N° DO-CPB 0034/07  
Objeto: Contratación de la Obra "SC 454 - Red Secundaria Cloacal Pasco Este". Partido de Quilmes. Pcia. Bs. As.  
Presupuesto oficial: \$ 6.954.282,20 + IVA  
Valor del pliego: \$ 3.000  
Presentación y Apertura de Ofertas: el 29/11/07 a las 15:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

### PLANTAS / OBRAS ESPECIALES

Concurso N° DO-CPB 0006/07  
Objeto: Contratación de la Obra "OA 343 - Ampliación Estación Elevadora Morón". Partido de Morón. Pcia. Bs. As.  
Presupuesto oficial: \$ 13.865.406,06 + IVA  
Valor del pliego: \$ 5.000  
Presentación y Apertura de Ofertas: el 5/12/07 a las 16:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

Concurso N° DO-CPB 0027/07  
Objeto: Contratación de la Obra "OA 493.3 - Cañería de Desagüe Planta Virrey del Pino". Partido de La Matanza. Pcia. Bs. As.  
Presupuesto oficial: \$ 6.926.112,70 + IVA  
Valor del pliego: \$ 3.000  
Presentación y Apertura de Ofertas: el 27/11/07 a las 16:00 hs. en Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, oportunidad en que se procederá a la apertura del sobre N° 1 de cada oferta.

Consulta de pliegos: todos los días hábiles, hasta 10 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 16 hs.

Venta de pliegos: todos los días hábiles, hasta 2 días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas en la Dirección de Obras, Tucumán 752, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 10 a 12:30 hs. y de 14:30 a 15:30 hs.



Agua y Saneamientos Argentinos S.A.





CHAVEZ LE PREGUNTO AL REY ESPAÑOL JUAN CARLOS

# "¿Sabía del golpe contra mí?"

El presidente venezolano Hugo Chávez ayer le hizo una pregunta incómoda a Juan Carlos, el rey de España. “¿Sabía usted del golpe de Estado en contra de Venezuela, contra el gobierno democrático legítimo de Venezuela en el 2002?”, dijo Chávez a los medios, contrariando al monarca que el sábado le pidió que se callara al cierre de la Cumbre Iberoamericana. Pese a la sorpresa que le causó la defensa que hizo del rey el presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero, el líder bolivariano señaló que esperaba conservar las relaciones con Madrid. Mientras Chávez recibía nuevos elogios de Fidel Castro, Zapatero era criticado por el opositor y derechista Partido Popular (PP).

En diálogo con periodistas en Santiago de Chile, Chávez anunció ayer que el debate ya había comenzado y que por ende el rey debía responder ante la sospechas de Caracas de que el monarca no habría sido neutral ante la asonada militar sufrida por el presidente de Venezuela cinco años atrás. “Es muy difícil pensar que el embajador va a estar apoyando a los golpistas sin la autorización de su majestad —indicó Chávez—. Ahora me pregunto, ¿será que el rey sabía del golpe contra mí en el 2002 y por eso se enfurece porque digo que Aznar es un fascista? Me hago la reflexión, me digo ¡qué inocente! si era el mismo rey, que es el que dirige la política exterior.”

Los cuestionamientos del mandatario venezolano se produjeron después de que el sábado él mismo tildara de fascista al ex presidente español José María Aznar, por su presunto apoyo a un intento de golpe de Estado contra él, interrumpiendo el discurso de Zapatero, que le exigió respeto hacia Aznar. Ante los insistentes bocardillos de Chávez, entonces Juan Carlos decidió callarlo en plena cumbre. Pero el consejo real ayer fue completamente ignorado por el líder venezolano. “Ahora yo entiendo la furia del rey con esa pregunta: ‘¿Por qué no te callas?’. Señor rey, yo le digo lo siguiente: tenemos 500 años aquí y nunca nos callaremos, mucho menos a la voz de un monarca”, respondió Chávez, esta vez a la prensa.

En cambio, el presidente de Venezuela mostró otra actitud hacia el gobierno español. “Espero que esto no dañe las relaciones y si las dañara no es culpa mía. Quisiera que las relaciones se mantengan iguales”, señaló. “No tengo ningún mea culpa, porque yo lo que hice fue decir mi verdad. Sorprendido sí de que el gobierno español, del que es presidente Zapatero, haya salido en defensa de Aznar. Eso sorprende sobre todo por la ubicación política ideológica de ambos”, añadió. “Manifiesto mi sorpresa por esa defensa del presidente. Ahora, yo puedo entender que sea una solicitud del rey, puedo entenderlo de esa manera. En todo caso lo lamento mucho, yo no dije lo que dije para molestarlo”, precisó.

Después de dejar las cuentas claras con Zapatero y darle la bienvenida al gobierno de España, Chávez hizo más advertencias al rey español. “Pero que nos respeten, no se crean todavía superiores a nosotros. Todos somos iguales. hay que acabar con los viejos resabios monarquistas. No somos subalternos

El mandatario venezolano subió la apuesta ayer en Chile, al interrogarse sobre el golpe de abril de 2002 y la actitud del monarca.

El sábado, el rey le pidió que se callara y se retiró de la cumbre.



En diálogo con periodistas en Santiago, Chávez anunció que comenzó el debate.

El día después del cierre de la Cumbre Iberoamericana y el entredicho con España.

de ninguna corona”, dijo. “Ningún jefe de Estado puede estar mandando a callar a otro”, agregó.

En tanto, el presidente de Cuba, Fidel Castro, salió ayer a apoyar a Chávez y a los mandatarios de Bolivia y Nicaragua, Evo Morales y Daniel Ortega, por sus valientes posiciones críticas en la Cumbre frente a Europa y la izquierda tra-

dicional, señaló el líder cubano. Castro consideró demoledora la crítica de Chávez hacia Iberoamérica, la Europa que precisamente pretendió dar lecciones de rectoría en esa Cumbre Iberoamericana, dijo en un artículo publicado en el diario oficial *Juventud Rebelde*.

Por otra parte, el líder del conservador Partido Popular español,

Mariano Rajoy, felicitó el coraje y la firmeza del rey Juan Carlos por reprender públicamente a Chávez. “Ha expresado una vez más el sentir general de todos los españoles”, dijo Rajoy. Además el derechista criticó al gobierno socialista por el incidente, pero Madrid rechazó el cuestionamiento y destacó el gesto de la llamada de Aznar a Zapatero.

MATAN A UN JOVEN ANTES DE UN ACTO ANTIINMIGRACION

## Los neonazis atacan en Madrid

Un ataque fascista ocurrió al mediodía de ayer en el subte de Madrid. Un joven de 16 años resultó muerto y otro de 19 años se encontraba hospitalizado de gravedad tras ser apuñalados. Los hechos ocurrieron cuando militantes antifascistas viajaban en el metro para acudir a una concentración en rechazo a una manifestación racista convocada por Democracia Nacional. Al menos ocho personas fueron heridas, entre ellos un policía, en la capital española, a raíz de enfrentamientos violentos entre jóvenes militantes anti-

fascistas, jóvenes neonazis y la policía, anunciaron las autoridades.

La policía detuvo a un hombre de 24 años como sospechoso de la muerte del chico, informó el Ministerio de Interior en un comunicado. El sospechoso se dirigía a una manifestación contra la inmigración de jóvenes militantes del partido de extrema derecha Democracia Nacional, cerca del barrio de Legazpi, en el sur de la capital española, mientras que la víctima formaba parte de un grupo de 300 jóvenes que querían impedir el acto. Los choques entre los dos grupos comenzaron en la estación de metro de Legazpi y continuaron fuera, según medios españoles. Los oponentes a la manifestación de la ultraderecha recurrieron a botellas, palos, cócteles molotov y piedras para enfrentarse a la policía que trataba de impedirles el acceso a la plaza donde tenía lugar. Hubo cuatro detenidos por estos incidentes, incluyendo un muchacho de 16 años sospechoso de quemar a un policía con una bengala.

Unas 500 personas, algunas con pancartas afirmando que “los fascistas son terroristas”, se congregaron más tarde en el centro de Madrid para protestar por la muerte del joven. Los socorristas intentaron reanimar al muchacho durante media hora “pero no sirvió de nada”, de-

claró el portavoz de los servicios de emergencias madrileño, Javier Ayuso, a la radio privada Cadena Ser. “Recibió una cuchillada que le alcanzó el corazón”, explicó y precisó que al menos ocho personas, entre las cuales hay un policía, resultaron heridas en los enfrentamientos. El responsable de Justicia del gobierno regional de Madrid, Alfredo Prada, condenó contundentemente estos incidentes, destacando que Madrid era una región “abierta, solidaria e integradora” donde no caben manifestaciones “racistas, xenófobas o extremistas”.

BARTOLOME VICTORINO s/SUCESION AB-INTESTATO El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 11, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta (30) días a herederos y acreedores de BARTOLOME VICTORINO. Publíquese por tres días en el diario **Página/12**. Buenos Aires, 8 de octubre 2007. JAVIER A. SANTISO. SECRETARIO.

El Juzg. Nac. de 1ra. Inst. en lo Civ. y Com. Fed. Nro. 4, Sec. Nro. 8, informa que Lili Aydeé Ramírez Hidalgo, de nacionalidad peruana, Lic. en Trabajo Social, D.N.I. Nro. 92.521.174, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al Juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 28 de agosto de 2007. JULIETA STETTLER. SECRETARIA INTERINA.

## ESCENARIO

POR MERCEDES LOPEZ  
SAN MIGUEL

### Las palabras de Chávez

Las palabras de Hugo Chávez sobre el papel de las empresas españolas en la región, si bien forman una retórica dirigida al aplauso de la tribuna popular, no dejan de tener asidero en una extendida opinión pública en América latina. En concreto, durante la ola privatizadora de los '90, facilitada por los gobiernos neoliberales de Carlos Menem en Argentina, Alberto Fujimori en Perú, Fernando Henrique Cardoso en Brasil y por la sucesión de mandatarios en Ecuador, Venezuela, Colombia y Centroamérica. El nicaragüense Daniel Ortega, en la alocución que siguió a la de Chávez en la Cumbre Iberoamericana, repasó un caso emblemático: la eléctrica Unión Fenosa, que tiene una deuda de 50 millones de dólares con el Estado de Nicaragua. El líder sandinista la describió como “una estructura mafiosa, con tácticas gangsteriles dentro de la economía global, de las que son víctimas nuestros países”.

Pero España, desde el gobierno de Felipe González en adelante, asume la defensa nacional de sus empresas a pesar de las fundadas denuncias de corrupción. Y el tildado de “fascista” por Chávez, el conservador José María Aznar, fue quien llevó adelante una segunda etapa de expansión de las empresas españolas en América latina. El líder del Partido Popular puso la política exterior de su país al servicio de unos pocos intereses empresarios. Si este escenario produce escoror en la región, es especialmente sensible en el caso de Venezuela. Chávez precisamente señaló a la elite empresaria española y a Aznar de “cómplices” del golpe contra él, acaecido en abril de 2002. Recuérdesse que el canciller español, Miguel Angel Moratinos, había admitido en noviembre de 2004 que Aznar legitimó el golpe que efímeramente sacó a Chávez del poder. “Quise y quiero decir que (Aznar) endosó el golpe de Estado, que le dio legitimidad internacional.” Ayer Chávez no sólo no se calló: le preguntó al rey Juan Carlos si él también lo sabía.

### CENTRO MÉDICO IPAM S.A. ROSARIO

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA Se convoca a los señores accionistas de Centro Médico Ipam S.A. a la Asamblea General Extraordinaria a celebrarse el día 29 de noviembre de 2007 a las 18:45 horas en Primera Convocatoria y a las 19:45 horas en Segunda Convocatoria en el Salón de Actos de la entidad en calle Sarmiento 3125 de Rosario, Provincia de Santa Fe, para considerar el siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

- 1º) Designación de un Presidente de Asamblea.
- 2º) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de Asamblea.
- 3º) Ratificación de la Asamblea General Extraordinaria del 30 de noviembre de 2006, por intermedio de la cual se modificó el Artículo 4º del Estatuto y se redujo el capital social de la sociedad.

#### EL DIRECTORIO.

Nota: Se recuerda a los Sres. Accionistas que deben cumplimentar lo establecido en el Art. 238 de la Ley de Sociedades Comerciales, las disposiciones estatutarias y del Reglamento Interno de la sociedad correspondiente.



# CULTURA

LITERATURA  
CULTURA  
MUSICA

# ESPECTACULOS

Solves, la poeta invisible  
Agitación literaria en Venezuela  
Una celebración destemplada  
Todo el jazz en Rosario

PAGINA/12  
EN VENEZUELA

POR S.F.  
DESDE CARACAS

Todos hablan del presidente Hugo Chávez en la Feria Internacional del libro de Venezuela (Filven). En el stand argentino, en los bares, en las conferencias y presentaciones de libros. Bien o mal, con admiración o con odio, esta sociedad está lejos de la apatía y la indiferencia que impera en el resto de Latinoamérica. En el calorcito venezolano se percibe que cuanto más se lo intenta satanizar a Chávez, comparándolo con un dictador tradicional, más adhesiones genera. Carlos Suárez es argentino, pero los veinte años que lleva viviendo en Caracas esculpieron su acento como si fuera un venezolano más de los que recorrieron el Parque del Este, durante el fin de semana. Trabaja como editor en Monte Avila y traza un diagnóstico sobre la lectura. “No tenemos una tradición en la lectura como la que tienen las clases medias argentinas.” Sin embargo, *ahorita*, se vanagloria de ciertos logros del gobierno: una educación popular, “el presupuesto más alto en Educación en América latina”, aclara, y una firme orientación política.

Algunos, con sus refrescos y jugos naturales, se refugian en las sombrillas o tiran mantas en el césped; otros atacan las cachapas (masa de maíz, similar a la arepa) que



En Caracas, la Feria está marcada por la política.

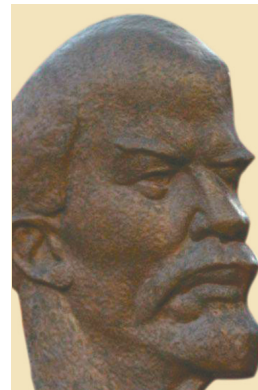
RECORRIDA POR LA FERIA DE VENEZUELA

## El libro, instrumento de debates políticos

En el stand argentino se respiró el fin de semana un clima que Osvaldo Bayer sintetizó: “Este país es una especie de esperanza para todos los latinoamericanos”.

se cocinan a la vista de todos, con queso; o se tientan con la cocada (agua de coco). En la carpa-sala Che Guevara, Osvaldo Bayer comienza su conferencia, *Origen y tragedia de la democracia argentina*, manifestando algo que se respira en el aire, un sentimiento compartido por muchos venezolanos y buena parte de la delegación argentina: “Este país es una especie de esperanza para todos los latinoamericanos”. Los mosquitos pican; Bayer, también. “Cómo es posible —se pregunta el escritor— que las estadísticas oficiales indiquen que tenemos 15 por ciento de niños desnutridos en la Argentina. Mientras haya niños con hambre, no habrá una verdadera democracia.” El autor de *La Patagonia rebelde* repasa el plan de exterminio contra los pueblos originarios y cita frases para ejemplificar el racismo de la burguesía argentina. “No conozco personas distinguidas de nuestra sociedad que lleven apellidos pehuenches o araucanos. ¿Quién casaría a su hermana o hija con un indio? Yo preferiría un zapatero inglés”, decía Juan Bautista Alberdi. En lugar del monumento a Roca, Bayer propone construir un monumento a la mujer aborigen, de un lado, y frente a éste un monumento a la mujer inmigrante: “Esas son las verdaderas heroínas de nuestra historia y no el genocida Roca”.

En la sala Martin Luther King, Carlos Borro, de la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares (Conabip), admite que hay una voluntad del gobierno argentino de incentivar las prácticas de las Bibliotecas Populares. Parafraseando a Ortega y Gasset (“si el pasado fue pasado es porque en algún momento se tomó el trabajo de pasar”), Borro apela a la historia. “Las bibliotecas fueron creadas por inmigrantes para integrarse a la sociedad ar-



### VISTO & OIDO

*Ellos se atrevieron. La revolución rusa de 1917* es el título de la película concebida por Contraimagen y producida por IPS (Instituto del Pensamiento Socialista Karl Marx). El film, del que participan con sus voces en off Eduardo “Tato” Pavlovsky y Silvia Helena Legaspi, incluye una selección de material de archivo documental y fragmentos de cine soviético. *Ellos se atrevieron* se verá hoy, en carácter de preestreno, a las 20.30, en el cine Gaumont (Rivadavia 1635).

POR SILVINA FRIERA

“Soy un ama de casa, una más, una misma.” Es la poeta Hebe Solves, “la vecina del río”, la que cree, siguiendo a Alejandra Pizarnik, que “es posible ver el mundo desde una alcantarilla”. La que acomoda las especies y pica cebollas y ajo, la que tiene miedo, la que observa cómo el mundo sube y baja mientras se hamaca sentada en la vereda. La desalojada de la casa, la que mezcla ideas en bata de dormir, la que se entrega a la memoria de otros, al olvido. Esta mujer que dice que la poesía “existe antes de ser escrita”, quizá por fóbica, como se confiesa, ha optado por la invisibilidad. Aunque ha escrito y publicado mucho—no sólo poesía, también narrativa, literatura infantil, ensayos—, aceptó el desafío de reunir una selección de poemas de diferentes épocas y diversidad de formas, escritos entre 1966 y 2006. La impulsó su lector, amigo y mecenas, el artista plástico Mariano Cornejo, cuando le dijo: “Te voy a regalar un libro”. *Antología personal* (Ediciones del Dock) es un muestrario ecléctico de la labor creadora de Solves de los últimos cuarenta años, que cuenta con un prólogo del poeta jujeno Néstor Groppa. Ahí aparece la poeta social, metafísica, la que coquetea con los autores malditos, a la vez que toma distancia de ellos, como de cualquier movimiento que la “enjaule”.

“Me llevó casi un año armar la selección, que es una muestra de distintas etapas y exploraciones, así que hay poemas más dramáticos y más formales dentro de la tradición. Cuando como lectora lees lo que escribes, te das cuenta de que están presentes otras personas y estremecimientos generales que son los que originaron los poemas”, cuenta Solves en la entrevista con **Página/12**.

En la antología, ordenada cronológicamente, hay poemas de *En lugar del piano* (1977), *Sombra ajena* (1981), *Fruta de invierno* (1984), *Desalojados* (1989), *El fiel de la memoria* (1995) y *Pentagrama* (2005), entre otros. “La poesía es una ocasión de fusión amorosa y también de distanciamiento crítico”, plantea Solves. “No soy religiosa, así que el dios que aparece en mis poemas es bastante particular. Hay poemas donde tuve la intuición del misterio y a esa intuición decidí llamarla Dios.” Sobre la zona de sus poemas en que aparece la locura como motivo, *El ama de casa y la locura* (1975), la poeta explica: “Cuando el lenguaje, los códigos y la manera de vivir son muy rígidos, la locura es una liberación y al mismo tiempo una soledad, un aislamiento. Esa es la experiencia del poema del ama de casa y la locura, que es dramático, operístico, con muchos personajes”.

—¿Los motivos de su poesía están ligados a su experiencia vital?

**Universidad Popular**  
**Madres de Plaza de Mayo**  
Universidad de Lucha y Resistencia

**Cátedra Libre**  
**ERNESTO CHE GUEVARA**  
El pensamiento vivo del Che

**LUNES 12 DE NOVIEMBRE, 19 HS.**  
**El socialismo y el hombre en Cuba (parte II)**

Hipólito Yrigoyen 1584 Tel. 4384-8693  
E-mail: universidad@madres.org

**VI CONGRESO INTERNACIONAL DE SALUD MENTAL Y DERECHOS HUMANOS**

"Las Madres: 30 Años pariendo Vidas Insurgentes"

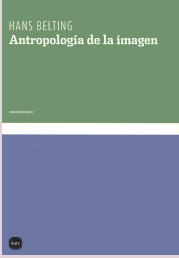
**15 al 18 de noviembre de 2007**

Informes e inscripción: congreso@madres.org / www.madres.org  
Hipólito Yrigoyen 1432 (1089) C.A.B.A. / Tel.: 4382-1055



Una ciencia de la imagen

Si es posible una ciencia de la imagen, el alemán Hans Belting propone una interesante aproximación en los ensayos reunidos para el libro *Antropología de la imagen* (Katz). Una manera de deco-dificar la historia del arte desde otra perspectiva, a través de enfoques sobre esfinges, máscaras, momias y tatuajes, entre otras “imágenes”.

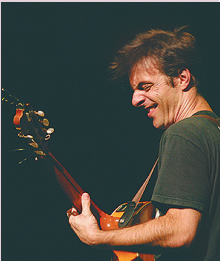


Los ganadores del Marfici

Los archivos *Halfmoon*, del director alemán Philip Scheffner, y *Hércules 56*, del brasileño Silvio Da-Rin, compartieron el premio al mejor documental de la competencia oficial del Festival de Cine Independiente de Mar del Plata (Marfici). El premio al mejor cortometraje del festival fue compartido por *8cho*, de Paulo Pécora, y *La fiesta del zapallo*, de Tomás Espinoza, mientras que el jurado otorgó una mención especial a *Lapsus*, de Juan Pablo Zaramella.

Kevin Johansen celebró con todo

Kevin Johansen cantó, dialogó y bromeó con su público durante más de dos horas, en el teatro Coliseo, en el marco del segundo concierto de presentación de su CD *Logo*. No estuvo solo con su banda The Nada: como invitados estuvieron Pedro Onetto, el cuarteto de cuerdas a cargo de Alejandro Terán, Bob Telson y La Chilinga. Sus fans bailaron y cantaron.



ENTREVISTA A LA POETA HEBE SOLVES

poesía es mi tierra”

Durante años, optó por la “invisibilidad”. A instancias de un amigo y mecenas, publicó su *Antología personal*, que reúne sus poemas de 1966 a 2006, con prólogo de Néstor Groppa. Admira a los poetas malditos, pero su obra no admite encasillamientos.

—Totalmente, están llenos de incomodidad con el lenguaje. La irrupción de la palabra surge como la libertad en situaciones difíciles. Vivimos en una época de transición, una época en que las mujeres aparecemos con muchas contradicciones. Aparecemos y también nos escondemos. La poesía es mi tierra, ese país que me fui haciendo, más allá de todos los avatares de la existencia. Nunca llegué a estar internada, pero seguramente aún hay gente que puede pensar que estoy loca (*risas*). Tuve tratamientos psicoanalíticos y terapias muy interesantes. Nunca me sentí loca, pero los locos no se sienten locos. Sí tuve conductas difíciles de aceptar para el resto de la gente, en una época muy diferente. Yo estoy varias veces se-

LA FICHA

Hebe Solves nació el 10 de septiembre de 1935 en Vicente López (Buenos Aires). Poeta, ensayista, docente, narradora y escritora de literatura y canciones infantiles, muchas de ellas musicalizadas por María Teresa Corral. Se desempeñó como maestra rural y desde 1975 coordina su taller literario de poesía y narrativa. Como educadora recibió la Mención Especial en los Premios Nacionales de Ciencias de la Educación por su libro *Taller Literario, una alternativa de aprendizaje creador* (1986). Ha publicado, entre otros libros para chicos, *El caracol mochilero* (2005), *Avioncitos de papel* (1977), *El tío Pancho en persona* (1994) y *La isla de los pájaros* (1999).

parada y vuelta a casar, soy pobre, siempre fui pobre, excepto en una época que tuve un marido que tenía una buena posición económica. Hubo una serie de cosas que hizo que mi existencia sea invisible, pero tuve esa tierra mía de la poesía. Pensaba que “si al mundo no lo puedo cambiar, por lo menos lo voy a decir todo lo que pueda”. Nunca me sentí loca, pero no acepté los límites de la sexualidad y rompí con el matrimonio y su rutina. Solves se entrega al repaso. Estudió música, hizo esculturas, fue maestra rural. “Escribo desde la adolescencia, pero cuando dejé de hacer esculturas, empecé a escribir poesía y narraciones. Tengo una obra bastante grande dentro de la literatura infantil, cosa que me dio una relación con los chicos que de alguna manera justificó una escritura muy placentera.” La poesía fue siempre para Solves un juego con las palabras. Pero a ese juego iniciático se fue agregando la nostalgia y el dolor de la muerte de su padre en la pubertad y esos enamoramientos que siempre fueron su manera de ser y de estar en el mundo. “Para mí el enamoramiento es una condición vital, algo que tampoco está muy bien visto. Pero a pesar de todo, pude asumir el lugar de la poeta; leyerón mis poemas grandes poetas como Olga Orozco, Enrique Molina. No estoy sola en el mundo de la poesía...”

—En todos estos años su actitud estuvo signada por el aislamiento. —Trabajé siempre en educación, me gané la vida como maestra o dando talleres literarios y escribí mucho para docentes. Eso marcó cierto perfil y ciertos vínculos con el mundo. La relación que se permiten los poetas es completamente extemporánea: o una cosa o la otra. La vida cotidiana parecería que es muy incompatible con la poesía. Digamos que no me promoví como poeta... además soy un poco fóbica (*risas*). —Sin embargo, hoy los poetas parecen mucho menos fóbicos, tienden a juntarse, a leer... —Sí, es cierto, pero yo soy una poeta de las de antes. Me encanta juntarme, pero de a dos o tres; de a muchos, me cuesta. Los narradores tienen más institucionalizado el contacto con el público, su perfil e imagen como narradores. En cambio en la poesía hay más bien un prestigio y un tipo de relación que depende de las escuelas, de las actitudes poéticas y, en ese sentido, no he podido identificarme con ninguna actitud poética como para pertenecer a un grupo y aparecer con ellos en público. —El ama de casa de sus poemas, la que pica cebollas y ajo, la vecina del río, ¿serían como su “solititante descolocado”? —Sí, claro. Me resigo a ser ama de casa porque me di cuenta de hasta qué punto la vida cotidiana hace que toda aspiración de belleza esté

condicionada por una materialidad que hasta es erótica. Estoy empeñada en encontrarme con esas cosas del trajín de la casa, del mundo. —La antología cierra con una “Declaración poética”, donde señala que podría haber sido poeta profesional, confesional, neobarroca, experimental, existencial, espiritual, y que prefirió ser “una más, oscura, pensando cosas mientras se quema la comida”. —Es un homenaje a las ollas que he quemado en mi vida, y son muchísimas (*risas*). Nunca pude identificarme con ningún movimiento; me identifico más con el ama de casa porque es lo que perdura. El poema puede estar muy bien, pero después, al día siguiente, vas a comprar el pan y ahí no importa si sos una poeta experimental o neobarroca. No es que pretendo reducir la existencia a la vida doméstica, sino que muestro la contradicción, la superposición y la transparencia también de planos.



“Las mujeres aparecemos y también nos escondemos”, dice Hebe.

EN EL PAÍS DE LOS MEJORES MAYORDOMOS SE NECESITAN LOS MEJORES DETECTIVES

LEWIS. UNA NUEVA SERIE INGLESA, CON LA HERENCIA DE INSPECTOR MORSE.

LUNES A LAS 22.00 HS.

Film&arts  
www.filmandarts.tv



# Una ciudad con pulso jazzero

El encuentro que finalizó anoche fue una buena muestra del dinamismo y la variedad estilística que evidencia el género.

POR SANTIAGO GIORDANO

▲ Sensualidad e ímpetu, placer y ansiedad, introspección y superficialidad; un intérprete que declara haber tocado *à la* Coltrane y un oyente que cree estar escuchando algo más cercano a Dave Holland; los que dicen que el swing se genera entre la batería y el contrabajo, los que aseguran que se manifiesta desde el fraseo y los que juran que está en la sangre. Todos pueden tener un poco de razón a la hora de jugar a describir el jazz. De ese universo multiforme, abierto, dinámico y en constante tráfico de influencias —que sin embargo es capaz de crear una genealogía propia—, el 11° Festival de Jazz Santiago Grande Castelli, que finalizó anoche en Rosario, fue una muy buena muestra.

Más de treinta grupos, desde solistas hasta la big band, pasaron durante once noches distribuidas en varios fines de semana, para reflejar el pulso actual del jazz que se produce en la Argentina. Un reflejo que el festival fue capaz de proponer desde una perspectiva local, característica que por su reserva de

sorpresas resultó ser uno de los puntos de mayor interés. La programación, curada por Diego Fischerman y articulada en distintas etapas, puso en evidencia, entre otras cosas, que en medio de la calidad que es posible distinguir en el panorama nacional, Rosario tiene su distinción (naturalmente, sin alimentar ambiciones de un “jazz rosarino”).

Tras el concierto inaugural y las manifestaciones que después del circuito de bares se trasladaron al Teatro de la Comedia, la etapa modular del encuentro se desarrolló desde el jueves pasado en el teatro Príncipe de Asturias del Centro Cultural Parque de España, institución organizadora del festival, junto a la Secretaría de Cultura y Educación de Rosario. En la primera noche, después de las canciones de Roxana Amed y el funky del Moksha Trío, la Orquesta de Jazz de la Escuela Municipal de Música mostró el trabajo que realizó durante el año con el contrabajista Mariano Otero en calidad de compositor residente. Para esa máquina de hacer música que sabe manejar con buenas ideas y personalidad, Otero arregló



El trompetista Juan Cruz de Urquiza, entre lo mejor del festival.

temas de sus discos *Tres* y *Cuatro* —recientemente editado—, además de presentar “Rosarios”, un tema especialmente escrito para la orquesta. Entre los invitados estuvo el trompetista Mariano Loiácono.

El viernes también fue una muestra de variedad. En la apertura, el Swing Manouche Trío propuso algunas de esas maneras amablemente *hot* de lo que los rótulos insisten en catalogar como *gipsy jazz*. Después, la noche se perfiló por otros senderos musicales, cuando el saxofonista y clarinetista Julio Kobryn mostró un cuarteto sin instrumento armónico que lo sostuviera, con Leonardo Piantino (saxo alto), Jorge Palena (contrabajo) y Luciano Ruggeri (batería); una instancia de saludable y significativa osadía, que rindió algunos solos notables.

Para el cierre de la noche llegó Juan Cruz de Urquiza. Acompañado por Mariano Otero, Daniel “Pipi” Piazzolla (batería) y Miguel Tarzia (guitarra), el trompetista presentó algunos temas de *Vigilia*, su nuevo disco. Si Goethe había figurado los cuar-

tetos de cuerdas clásicos como una conversación entre cuatro personas inteligentes, lo del cuarteto de De Urquiza fue, por lo menos, una tertulia entre cuatro tipos que evalúan la posibilidad de ser disciplinadamente libres. Desde sus propios temas, el trompetista propuso un concepto abierto, en el que la coralidad del groove y la individualidad de la improvisación promovieron amplios desarrollos y notables muestras de solidez instrumental. Además de compositor con buenas ideas, De Urquiza se mostró como un instrumentista formidable, con un sonido redondo y terso que no se quiebra en el registro agudo ni se desgrena en los pasajes más veloces, y al que por momentos —con muy buen criterio— supo manipular con una discreta “ortopedia” electrónica.

El sábado fue la noche de las big band, la maquinaria más contundente del arsenal jazzístico. Primero pasaron el Santa Fe Jazz Ensemble, y luego los rosarinos de la Big Band de Acá —la orquesta del saxofonista Rubén “Chivo” González—,

formaciones análogas con repertorios similares, que ofrecieron con sonido compacto y bien trabajado, y solos oportunos, buenos momentos de esa inmediatez colorida y swingueante que seduce a los oídos sentimentalmente más exigentes. En el medio, con una propuesta bastante distante, el rosarino radicado en Francia, Jorge Migoya, se presentó con su grupo, integrado entre otros por los hermanos Mariano y Luis Suárez, artífices de Umbral, banda histórica del jazz rosarino. Sin hacer de la improvisación ni del aspaviento instrumental un aspecto saliente, la música de Migoya juega sobre las posibilidades del ritmo, con una pátina de blues, en esquemas breves, que con gestos casi teatrales celebra una superficialidad inteligente. Anoche, el pianista Adrián Iaies, junto a Arturo Puertas (contrabajo), Pepi Taveira (batería) y el Chivo González como invitado, cerraban un festival que en lo organizativo y en lo artístico subrayó a Rosario como urbe vital en el ancho mapa del jazz.

Toda la **información**,  
la **música** y el **humor**  
para **despertarte bien arriba.**

Sin  
**Desper**  
**tador**

EDUARDO COLOMBO  
lun a vier 6:00 a 9:00

en todo el país con sus 40 emisoras

**RNA** La Radio Pública  
RADIO NACIONAL **AM870**

ARIEL PRAT PRESENTA SU FLAMANTE CD “NEGRO Y MURGUERO”

## “Nadie nos regaló nada”

POR KARINA MICHELETTA

▲ *Negro y murguero* es el nombre del flamante disco de Ariel Prat, toda una definición de identidad, de un modo de estar en el mundo. “La murga camina”, el primer tema del CD, otro título que baja línea sin que medien sutilezas: se trata de una típica expresión murguera, explica Prat, “muy utilizada por los directores para arengar a la murga, sobre todo en el barrio de Palermo”. Ariel Prat es uno de los referentes actuales de la escena murguera porteña, y uno de los puentes posibles, además, con grupos más ligados al rock como Bersuit Vergarabat. Con “una pata en cada continente”, entre España y Argentina, en esta visita el músico presenta oficialmente su disco, y una de las fechas de la cita es hoy a las 21 en el Centro Cultural Torquato Tasso (Defensa 1575).

En *Negro y murguero* suena con contundencia, desde un principio, una de las conexiones históricas de la murga: la que la une con la milonga y el tango. A las letras de Prat se suma la poesía de Julián Centeya (y su voz grabada recitando en un tema), o la de un “nuevo” poeta tanguero como Alejandro Szwarcman. Y resuenan los ecos que dejaron en la milonga candombe tres grandes voces: Hugo del Carril, Julio Sosa y Alberto Castillo. “Los

tres tipos que de pibe me estremecían cuando cantaban milonga candombe”, dice Prat. Además de la producción del Bersuit Juan Subirá, el disco reúne invitados diversos: otros dos Bersuit, Gustavo Cordera y Carlos Martín, Lito Vitale, María Volonté, la orquesta Fervor de Buenos Aires, entre otros.

Hincha confeso de River, autor de un tema dedicado a Enzo Francescoli, Prat puede reírse de sí mismo: “¿Cómo me cuesta cantar ‘Los amantes de La Boca’?”, confiesa. El tema del nuevo CD tiene otro título, pero esa es la frase que se repite en su estribillo. “Por más fana de River que sea, yo no puedo ser secretario ni alegar portación de barrio, ¿no? Las cosas ocurren en algún lugar, y esta historia de amor se da en La Boca”. El murguero también se ríe junto con los que lo cargan en sus shows, apodándolo “el falso uruguayo”. Es que su reivindicación de la murga porteña lo lleva a marcar territorio “con todo el respeto del mundo”: “Yo les digo a los imitadores argentinos: ¿Por qué vas a ponerte a gritar como un diariero montevideano, si tenés a la murga tuya a la vuelta de la esquina? ¿Por qué no escuchás cómo se cantó toda la vida en tu barrio, en lugar de imitar coros?”, explica, y se entusiasma describiendo el crecimiento de la murga en el mundo en los últimos

años: “Hoy hay tesis en la Sorbona y en Bologna sobre el origen negro de la murga y el tango, en Bélgica hay 16 murgas a la argentina. No es un fenómeno como el del tango, pero algo está pasando”, asegura.

—**En su CD reúne a la murga con el tango, que hoy se ven como dos mundos separados.**

—Sin embargo en el barrio no es así. ¿Cuántos murgueros hay, como el Flaco Dani, que naturalmente bailan tango? ¿O cuántos cantores de murga vienen del tango, como el gran José Luis Lagora, que falleció hace poco? Cáceres dice que la murga es la catarsis del tango, y yo lo siento así. No tengo pretensión de reformular nada. Para mí es como si quiero armar una parrilla en el patio de mi casa: no hay nada que inventar, voy y busco una chapa, unos ladrillos... La hago con lo que hay.

—**¿Cómo ve el panorama del movimiento murguero con el próximo gobierno de Macri?**

—Desde el movimiento murguero se ve con algo de preocupación. Hay muchas dudas, sobre todo, si se va a perder la fiesta callejera, qué va a pasar con los espacios públicos, si van a ser de la gente o de quién... A nosotros nadie nos regaló nada, fueron muchos años de lucha para lograr poco a poco cosas, sobre todo la ordenanza. Seguiremos luchando por la defensa de los espacios públicos.





The Chemical Brothers, las estrellas de la noche.



Hubo menos gente que en 2006, por el cambio de lugar.

MUSICA 50 MIL PERSONAS EN EL FESTIVAL CREAMFIELDS

# El baile es un buen antídoto

POR ROQUE CASCIERO

▲ Baila como enajenado, a un ritmo que debe estar en su cabeza porque, evidentemente, no coincide con el big beat que los Chemical Brothers generan desde el escenario principal de la Creamfields 07. Y tampoco está parado en uno de esos verdaderos agujeros negros sonoros de la fiesta en los que se licuan los audios de varias carpas hasta convertir la música en una melange ininteligible. El tipo es alto, fornido y está vestido... ¡de monja! ¿Habrà llegado así hasta el Autódromo, con sus alrededores turbulentos, en medio del inusual frío (llegó a hacer 4 grados de térmica) para una noche de noviembre? En el circo electrónico criollo todo es posible, hasta ostentar la marca global de asistencia de público: el tope de 60 mil personas del año pasado se redujo esta vez en 10 mil por el cambio de lugar obligado. Claro que a él no le importa, porque sigue bailando ajeno al set poco hitero (excepto por “Hey boy, hey girl” y el bis con “Block rockin bits”) de la dupla Ed Simmons y Tom Rowlands, y jamás mira hacia el escenario/pantalla gigante en el que apenas se adivina la presencia de los hermanos químicos, las grandes estrellas de la noche.

Si no hay muchos que le den bola al religioso travestido es porque, claro, casi todos están intentando llamar la atención por las suyas, aunque la temperatura sea mortal enemiga del colorido. Y por eso quienes más se destacan son los muchachos en musculosa que arden por mostrar que van al gimnasio. O las chicas con polleras cortas y sin nylon que se interponga entre sus piernas y la noche gélida. Allí pasan unos treinta formando un trencito improvisado, mientras otros levantan carteles con deseos de cumpleaños felices para sus amigos; una lleva una remera que dice “estoy como loca” y su actitud lo ratifica, otro luce un sombrero con puntiagudas orejas de conejo, un grupo de niñas con antenitas multicolores corre por una de las pistas (de carreras)...

En una carpa de circo desbordada la DJ Romina Cohn se ríe cuando ve una pelota inflable con dos leyendas: “Romina es fiesta” y, con el logo de la marca de hamburgue-

## A pesar del frío, la fiesta electrónica criolla, esta vez en Villa Lugano, volvió a seducir al público. Se lució LCD Soundsystem.

sas, “Pasty te quiero”. Aquí la botellita de agua cotiza 8 pesos, el mismo precio que la latita de energizante y la cerveza... Y hay largas colas para comprar a ese precio la hamburguesa (el sushi a 23 mangos no tiene tanta salida) que sirva para fogonear a los pies cansados. En la Cream Arena, una especie de enorme hangar, más de 10 mil personas bailan con el progressive house de Hernán Cattáneo, crédito local y figura del punchi punchi global. Mientras, en el principal, LCD Soundsystem mezcla oscuridad post punk con beats irresistibles, en el set más rockero y quemacabezas de la noche, del que sobresalen la acelerada versión de

“Daft Punk is playing in my house” y el final con “Yeah”.

Más tarde, después de los Chemical, el DJ estrella Carl Cox arena-gará con su vozarrón a la multitud, aunque ya no habrá tantos frente al escenario principal: ¿será por elección de subgéneros dance o porque en las carpas hay más resguardo del viento? De cualquier modo, la Alternative Beats estalla al punto de que no se puede bailar con el set mutante de 2ManyDjs. La Cream Arena desborda mal de gente con John Digweed, pero hay que atravesar un mar de basura para llegar. Porque a cierta hora, en Creamfields se camina sobre latas, vasos de plástico, botellitas, ¡celu-

lares! y vaya uno a saber qué más.

No hay levante en Creamfields, que por lo demás amplifica todas las conductas del ser discotequero: casi todos llegan en grupo, aunque quizá alguno ligue un beso de una chica en pleno éxtasis sensorial. ¿Habrà besos por celular? Las pantallitas de la generación YouTube iluminan el paisaje, mientras los chicos y chicas caminan las nueve hectáreas del Autódromo en busca de “ese” beat diferente que afiebre la mente, llene de graves el estómago y obligue a bailar sin parar, a pesar del cansancio, del frío y del inevitable final en un domingo en el que habrá que dormir hasta la tarde. Cuando sea el momento de limpiar las pistas, si alguien ve a una monja con cara de hombre bailando el silencio, por favor avísele que la Creamfields 07 ya terminó y trate de convencerlo/a de que no es buena idea tomarse el 101 con los hábitos encima.

HILDA LIZARAZU EN EL TEATRO OPERA

# Radiografía de cuerpo entero

POR CARLOS BEVLACQUA

▲ Una de las muchas prendas que Hilda Lizarazu lució anteayer durante la presentación de su segundo disco solista fue un traje negro que desde los pies hasta el cuello mostraba los principales huesos humanos pintados en blanco. Esa especie de radiografía de cuerpo entero era una buena metáfora de su personalidad transparente. Tan fresca y optimista como la que se había manifestado en las canciones de Man Ray y que tiene continuidad en esta etapa solista.

Como aperitivo, la joven cantante Guadalupe sirvió un agradable set de cinco canciones en una línea emparentada con la estética pop-rock de la gran dama de la noche. Casi una hora y media después de lo previsto, Hilda sorprendió al entrar cantando por un pasillo del auditorio con un traje rojo lleno de pequeñas luces alrededor de su tórax, que remedaban las alas de un ángel. Despojada de esa parafernalia, empezó a desgarnar las canciones de su fla-

mante CD *Hormonal*. Acompañada por un sólido grupo de guitarra eléctrica, bajo, teclado y batería, interpretó primero “La calma”, “Transmisión” (en la que asomó un sonido rockero recurrente en buena parte del disco) y “Hormonal”. La cantautora, más sosegada, volvió con “Niebla” (ya en compañía del primer invitado de la noche, el guitarrista Tito Losavio) y con “Palermo Hollywood”, ácida mirada sobre ese seudobarrio con una cita a Madonna. La armónica de David Lebon le puso luego un timbre diferencial a la versión de “Buscando un símbolo de paz”, que forma parte del disco. Para el final quedó una de las novedades más potentes: “Viaje fantástico” (casi una declaración de principios dentro del mundo idealista de Lizarazu). Pero hubo tres besos, entre los que figuró la lograda versión de “Hace frío ya” (clásico italiano de los ’70) y el corte de difusión “Dios” (el de más compromiso social, junto con “Amenazas”, ya más alusivo a los peligros de la violencia global).

En temas ajenos a *Hormonal*, dos invitados aportaron matices interesantes. Por un lado, Charly García acompañó a Hilda en otra versión entre unplugged y bizarra de “Buscando un símbolo de paz” (que incluyó una discusión entre ambos sobre la letra). Por otro, Lito Vitale aportó un fino acompañamiento de piano para que Hilda se luciera con la zamba “Alfonsina y el mar”. También hubo tiempo para revivir viejos éxitos: desde “Sola en los bares” hasta el más reciente “Amapola”, pasando por “Acuarela de los montes” donde Hilda impactó con su capacidad vocal.

A pesar del clima frío (afuera y adentro del teatro Opera), Hilda fue generosa no sólo en las dosis de música sino también en despliegue escénico. Ella también fue “muchas” gracias a cinco vestuarios diferentes, entre los que hubo uno de coneja bien naif. Un enorme corazón, con sus venas y arterias colgantes, fue el objeto que mostró en lo alto para despedirse, en otra metáfora de su buena voluntad.

## TV

- 6.00 2-AMERICA RURAL. 7-TELEVISION REGIONAL. 9-INFOCAMPO. 13-MUTANTES X.
- 6.30 7-ALDEA RURAL.
- 6.55 9-CONTACTO SOLIDARIO.
- 7.00 2-SPRAYETTE. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.30 2-CAMINO DE ESPERANZA.
- 8.30 11-EL CHAVO.
- 9.00 2-HOGAR SHOPPING CLUB. 7-SALUDARNOS. 11-SABRINA.
- 9.30 9-LA MAÑANA DEL NUEVE. 11-ANTES DEL MEDIODIA. 13-MAÑANAS INFORMALES.
- 10.00 2-EL DIARIO DE CARMEN. 7-MAÑANA VEMOS.
- 12.00 2-AMERICA NOTICIAS. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS.
- 13.00 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND. 7-VISION 7. 9-A LA MANERA DE SOFOVICH. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 13.30 11-GRAN HERMANO AL MEDIODIA.
- 14.00 7-ESTUDIO PAIS.
- 14.30 9-SALOME. 13-MUJERES DE NADIE.
- 15.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
- 15.30 9-EL COLOR DEL PECADO. 11-MONTECRISTO, UN AMOR, UNA VENGANZA. 13-CUESTION DE PESO.
- 16.00 7-DEJAMELO PENSAR.
- 16.30 9-NIÑA AMADA MIA. 11-COBRAS Y SERPIENTES.
- 17.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-LA EX. 13-PARA SIEMPRE.
- 18.00 2-ACOSO TEXTUAL. 11-CASI ANGELES. 13-PATITO FEO.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ENCUENTRO. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-DURO DE DOMAR.
- 20.00 7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARG. 9-SIN LIMITE DE PELICULA. 11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE.
- 20.30 2-RSM.
- 21.00 7-VISION 7. 9-MEDIUM. 13-SON DE FIERRO.
- 22.00 2-LALOLA. 7-AL COLON. 9-BENDITA TV. 11-TELEVISION POR LA IDENTIDAD. 13-SHOWMATCH.
- 23.00 2-RAN 15. 7-PETER CAPUSOTTO. 9-DECISIONES. 11-CARCELES, UN MUNDO ADENTRO.
- 24.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-IMPACTO CHICHE. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
- 0.30 2-OPPENHEIMER PRESENTA. 7-USTED ¿QUE HUBIERA HECHO? 9-TELENUEVE. 11-O.C. 13-EN SINTESIS.
- 1.00 7-VISION 7 INTERNACIONAL. 11-GRAN HERMANO TRASNOCHE.
- 1.30 7-FILMOTECA. 9-CONTACTO SOLIDARIO.
- 3.00 7-CINE PARA TODOS.

SERIE ESTRENO - PRIMERA TEMPORADA  
DOMINGOS DE NOVIEMBRE 21 HS.

**Hallmark CHANNEL**

Presented by Sparrowhawk Media  
www.hallmarkchannel.tv

Mira la nueva serie **ROBIN HOOD** y participa del Concurso de Cablevision y Hallmark Channel.

Ingresa a [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar) y cuéntanos si Robin Hood es para ti un héroe o un villano y por qué.

Robin Hood logo <sup>TM</sup> and © Tiger Aspect Productions 2006. Licensed by BBC Worldwide Ltd.

**ROBIN HOOD**  
EL REGRESO DEL HÉROE

**CableVisión**

**¡Puedes ganar!**

UN VIAJE AL CLUB MED RIO DAS PEDRAS, Brasil

1 AÑO DE CABLE GRATIS

15 KITS DE ROBIN HOOD

Base y condiciones en [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar). Sólo para suscriptores activos y al corriente de sus pagos. El ganador y su acompañante deberán contar con visa y pasaporte vigentes (en caso de ser necesario). Promoción organizada por Hallmark Channel. Válido para mayores de edad.



## CINES

## ACORRALADOS

Dir.: Mike Barker, c/Pierce Brosnan, Gerard Butler y María Bello. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche 0.40 horas.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15, 20, 21,45 y 23,30 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche 1.15 horas.

## BE WHIT ME

(Singapur). Dirección: Eric Khoo, con Ng Sway. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. 13,25, 15,15, 17,05, 19, 20,50 y 22,40 horas. P/13. (Sala 3 "Losuar")

## HALLOWEEN

(El comienzo): horas. Dir.: Rob Zombie, con Malcom Mc Dowell, Tyler Mane y Brad Dourif. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 15, 17,30, 20 y 22,50 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche 1.10 horas.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,50, 14,55, 17, 19,05, 21,10 y 23,15 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche 1.15 horas.

## EL PASADO

Dirección: Héctor Babenco, con Gael García Bernal, Aníbal Couceyro y Moro Anghileri. P/16. **Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 horas. P/16.

## LA MUJER

## DE MIS PESADILLAS

Dirección: Farrelly Bross, con Ben Stiller. P/16.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 15, 17,20, 20 y 22,20 horas. P/16.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15,20, 17,40, 20 y 22,20 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche 0.40 horas.

## MARTIN FIERRO

Dirección: Norman Ruiz y Liliana Romero. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 horas. S/R. viernes y sábado trasnoche 0.30 horas.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 14,35, 16,20, 18,10, 19,55 y 21,40 horas. S/R.

## A LOS CUATRO

## VIENTOS

Dirección: Alberto Larrán. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 14,55, 16,40, 18,30, 20,15 y 22 horas.

## BLACK BOOK

Dirección: Paul Verhoven, con Sebastian Koch y Carice Van Houten. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22,20 horas.

## COMO CELEBRE

## EL FIN DEL MUNDO

(Rumania/Francia). Dirección: Catalin Mitulescu, con Doroteea Petre. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12,55, 14,55, 16,55, 18,55, 20,55 y 22,55 horas. (Sala 1 "Lorraine")

## CUANDO ELLA SALTO

Dirección: Sabrina Farji, con Iván de Pineda y Andrea Galante. P/13. **Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,15, 17, 20,20 y 22,10 horas.

## EL CIELO GIRA

(Documental-España). Dirección: Mercedes Alvarez. S/R. **COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 horas.

## EL SABOR DEL EDEN

(Alemania). Dirección: Michael Hofmann. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 horas.

**EL JUEGO DEL MIEDO IV** Dirección: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell, Scott Patterson. P/18.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 horas. viernes y sábado trasnoche 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,50, 14,35, 16,20, 18,05, 19,50, 21,40 y 23,30 horas. viernes y sábado trasnoche 1.15 horas.

## EL INFINITO

## SIN ESTRELLAS

Dirección: Edgardo González Amer, con Valeria Lorca y Mario Paolucci. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,35, 18,25 y 21,50 horas.

## EL SOSPECHOSO

Dirección: Gavin Hood, con Jake Gyllenhaal, Reese Witherspoon y Meryl Streep. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 20, 17,40, 20,10 y 22,40 horas. viernes y sábado trasn. 0.50 horas.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15,25, 17,50, 20,20 y 22,45 horas.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15,20, 17,40, 20 y 22,20 horas. viernes y sábado trasnoche 0.40 horas.

## ENCARNACION

Dirección: Anahí Berneri. P/13. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30, 17,15, 20,15 y 22,10 horas.

## GALLIPOLI

(Turquía) Dir.: Tolga Örnek. P/13. **COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,50, 15,50, 20,30 y 22,30 horas.

## HARRY POTTER

(Y la orden del Fénix), con Daniel Radcliffe.(En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,20 y 20,30 horas.

## HONOR

## DE CABALLERIA

(España) Dirección: Albert Serra. S/R.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10, 18,10 y 22,20 horas.

## JUEGOS PROHIBIDOS

Dirección: Nick Cassavetes, con Justin Timberlake, Bruce Willis y Sharon Stone. P/18.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14,50, 18,50 y 22,50 horas.

## LA HISTORIA

## DE UN AMOR

(como no hubo otro igual). Dirección: Thierry Klifa. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20,40 horas.

## LA MUJER ROTA

Dirección: Sebastián Faena, con Dolores Fonzi y Pablo Rago. P/16. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,05 y 20,10 horas.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18,45 horas.

## LA PACION

## DE BEETHOVEN

Dirección: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Diane Kruger. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,20 y 22,40 horas.

## LA SEÑAL

Dirección: Ricardo Darín-Martin Hodara, con Ricardo Darín, Julieta Díaz y Diego Peretti. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,55, 16,45, 18,35 y 22,10 horas.

## LA VIDA DE LOS OTROS

(Alemania). Dirección: Florian Henckel-Von Donnermark. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,20 horas.

## LIGERAMENTE

## EMBARAZADA

Dirección: Judd Apatow, con Seth Rogen y Katherine Heigl. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,50 y 19,50 horas. viernes y sábado trasnoche 0.50 horas.

## LO MEJOR

## DE NUESTRAS VIDAS

(Francia) Dirección: Danièle Thompson. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,20 y 22,30 horas.

## LOS 4 FANTASTICOS...

## Y SILVER SURFER

Dirección: Tim Story **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,40 horas.

## LOS SEIS SIGNOS

## DE LA LUZ

Dirección: David L. Cunningham, con Alexander Ludwig y Ian McShane. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 17,30 y 22,40 horas.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17 y 21 horas. viernes y sábado trasnoche 1 h.

## LOS SIMPSON

(La película) Dirección: David Silverman. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 16,20 y 21,10 horas.

## LUCES AL ATARDECER

Dirección: Aki Kaurismäki. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,40 horas.

## RATATOUILLE

Dirección: Brad Bird-Jan Pinkava. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16,20 y 19,20 horas.

## RESIDENT EVIL 3

(La extinción). Dirección: Russell Mulcahy, con Milla Jovovich. P/16. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,55, 14,40, 16,25, 18,10, 19,55, 21,40 y 23,25 horas. viernes y sábado trasnoche 1.10 horas.

## REYES Y REINA

(Francia) Dirección: Arnaud Desplechin. S/R. **COSMOS.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17,50 horas.

## RICORDATI DI ME

(Italia) Dirección: Gabriele Muccino, con Monica Bellucci y Fabrizio Bentivoglio. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16,20 y 20,20 horas.

## SHORTBUS

Dirección: John Cameron Mitchell, con Sook-Yin Lee. P/18.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,35, 15,25, 17,15, 19,05, 21 y 22,50 horas. (Sala 2 "Loire")

## SICKO

Dirección: Michael Moore. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,30 horas.

## STARDUST

(El misterio de la estrella). Dirección: Matthew Vaughn. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 18 y 20,40 horas.

## SUPERCAN

Dirección: Frederik Du Chau. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20, 16, 17,30 y 21 horas.

## YO LA RECUERDO

## AHORA

Dirección: Néstor Lescovich, con Ulises Dumont. P/16. **Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20,25 horas.

## XXY

con Ricardo Darín. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 y 20,50 horas.

## SHOPPINGS

## ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**LA MUJER DE MIS PESADILLAS:** 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,20 horas. P/16.

**EL SOSPECHOSO:** 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,40 horas. P/13. **EL PASADO:** 12,30, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,20 horas. P/16.

**ACORRALADOS:** 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 horas. P/16.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**LA MUJER DE MIS PESADILLAS:** 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**MARTIN FIERRO:** 12, 14, 16, 18, 20,10 y 22,10 horas. S/R. viernes y sábado trasnoche

**ACORRALADOS:** 12,20, 14,30, 16,40, 18,45, 20,50 y 23 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**HALLOWEEN** (El comienzo): 12,40, 15,10, 17,40, 20,30 y 23,10 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**EL PASADO:** 13,05, 15,30, 18, 20,30 y 22,50 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**EL SOSPECHOSO:** 13, 15,40, 18,15, 20,50 y 23,20 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 13,30, 15,50, 18,30, 20,40 y 23 horas. P/18. viernes y sábado trasnoche

**MICHAEL CLAYTON:** 16,50, 19,30 y 22 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**SHORTBUS:** 14,50 y 19,50 horas. P/18. viernes y sábado trasnoche

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 12,10, 17,10 y 22,20 horas. P/13.

**SUPERCAN:** 13,10 y 15 horas. S/R.

**A LOS CUATRO VIENTOS:** 13,15, 15,15, 17,15, 20,10 y 22,10 horas. S/R. viernes y sábado trasnoche

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**MARTIN FIERRO:** 11,45, 13,45, 15,50, 17,50, 19,50 y 21,50 horas. S/R. viernes y sábado trasnoche

**EL PASADO:** 12,20, 14,50, 17,20, 19,45 y 22,10 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**ACORRALADOS:** 11,40, 13,50, 15,55, 18, 20,10 y 22,20 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**HALLOWEEN** (El comienzo): 13, 15,30, 17,55, 20,15 y 22,40 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**LA MUJER DE MIS PESADILLAS:** 12,35, 15, 17,30, 20 y 22,30 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**EL SOSPECHOSO:** 12,25, 15,05, 17,45, 20,25 y 23 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 12,10, 14,15, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50 horas. P/18. viernes y sábado trasnoche

**LOS SEIS SIGNOS DE LA LUZ:** 12,05, 17 y 19,30 horas. P/13.

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 14,25 y 22 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**RESIDENT EVIL 3** (La extinción): 11,40, 16,10, 18,15 y 20,45 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**LOS SEIS SIGNOS DE LA LUZ:** 11,20, 13,35, 15,55, 20,30 y 22,50 horas. P/13.

**MARTIN FIERRO:** 11,30, 13,25, 15,45, 18,20,15 y 22,30 horas. S/R. viernes y sábado trasnoche

**EL INFINITO SIN ESTRELLAS:** 11,10, 13,10, 15,20, 17,30, 19,40 y 22 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**EL PASADO:** 11, 13,10, 15,25, 17,45, 20,05 y 22,40 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**HALLOWEEN** (El comienzo): 12,10, 14,45, 17,20, 20 y 22,30 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**SUPERCAN:** 11,50, 13,55, 16 y 18 horas. (En castellano) S/R.

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 11,15, 13,15, 14, 15,35, 17,55, 18,35, 20,10, 22,20 y 23 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**ACORRALADOS:** 11,10, 13,25, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**EL SOSPECHOSO:** 11,40, 14,25, 17,10, 20,20 y 23 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**VILLAGE RECOLETA** Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

**ACORRALADOS:** 12,10, 14,10, 16,15, 18,20, 20,30 y 22,45 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**EL PASADO:** 12,50, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**HALLOWEEN** (El comienzo): 12,20, 14,40, 17, 19,30 y 22 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**LA MUJER DE MIS PESADILLAS:** 12,10, 14,30, 17, 19,30 y 22 horas. P/16. viernes y sábado trasnoche

**MARTIN FIERRO:** 12,20, 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,30 horas. S/R. viernes y sábado trasnoche

**AL OTRO LADO DEL MUNDO:** 12,10, 14,40, 17,10, 19,45 y 22,20 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**BOURNE** (El ultimátum): 13,10, 15,30, 18, 20,30 y 22,15 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**EL INFINITO SIN ESTRELLAS:** 13,30, 15,40, 17,50, 20 y 22,15 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche

**EL JUEGO DEL MIEDO IV:** 12,20, 14,30, 16,40, 18,50, 21 y 23,15 horas. P/18. viernes y sábado trasnoche

**EL SOSPECHOSO:** 12,15, 14,45, 17,15, 19,50 y 22,30 horas. P/13. viernes y sábado trasnoche



-**TESTIGOS**. Libro y Dirección: Joaquín Bonet. viernes: 21 horas. entradas: \$ 18.

-**RODANDO**, de Alejandro Acobino y Germán Rodríguez. Dirección: Alejandro Acobingo. viernes: 23 horas. entradas: \$ 15.

-**UN AMOR DE CHAJARI**. Con Analia Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y Dirección: Alfredo Ramos. sábado: 21 horas. Pl.: \$ 18.

-**EL ALIENTO**. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y Dirección: Bernardo Cappa. sábado: 23 horas. entradas: \$ 15.

**DEL VIEJO PALERMO** J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

-**ESCUELA NOCTURNA**. Dirección: Ruben Zabadini. viernes: 20 horas. entradas: \$ 15.

-**ANTIGONA'S**. Con Maisa Armeri, Gladys Domínguez y Pilar Loffredo. Dirección: Sebastián Richard. viernes: 22 horas. entradas: \$ 15.

-**TURANDOT** "Princesa de muerte". Con Paola Santarán, Pablo Mingrino y Víctor Iparaguirre. Dirección: Alejandro Somoza Marín. sábado: 20 horas. entradas: \$ 15.

-**VIVISECCION**. Con Sebastián Richard, Leonardo Echenique y Griselda Alvarez. Dirección: Leonardo Echenique. sábado: 22 horas. entradas: \$ 15.

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

-**GRUPO AL LIMITE...** "Homenaje a Piazzolla" Piano y Dirección: **Julian Caeiro**. Con Marisol Andorra (flauta travesa), Ricardo Badaracco (bandoneón) y Emilio Lorenzo (contrabajo). Mar.: 20.30 horas. entradas: \$ 15.

-**GABRIELA ACHER...** "Algo sobre mi madre" (Todo sería demasiado). viernes y sábado: 21 horas. Pl.: \$ 40.

-**CUENTA CONMIGO**. Con Sonia Ursini (voz), Raul Parentela (Piano). Textos de Chico Navarro y Eladia Blazquez. viernes: 23.30 horas. entradas: \$ 15.

-**LA REVISTA TRASNOCHADA 2**. Parodia de la revista porteña con todo el humor. Grupo "Zapping". Dirección: Carlos Guedes-Christían Barbieri. sábado: 23.30 horas. Pl. desde: \$ 20.

-**BLUES AL 100%**. "Alejandra Herren" (voz), Gabriel Gratzner (guitarra y voz). Bandas Invitadas: **Florencia Andrada & The Nigh Gamblers**. sábado: 23.30 horas. entradas: \$ 15.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

-**ANGEL** (musical queer), de Rodrigo Cervantes Ramirez. Música original: Juan Manuel Bevacqua. Dirección: Nicolás Perez Costa. Lunes: 21 horas. Localidades desde: \$ 15.

-**JUICIO A LO NATURAL**, de Nicolás Perez Costa y Nacho Medina. Música original: Nacho Medina. Coreog. y Dirección: Nicolás Perez Costa. Martes: 21 horas. Localidades desde: \$ 15.

**Despedida.**

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical). Una invitación al paraíso! Con **China Zorrilla** y **Carlos Percivalville**, jueves a sábado: 21 horas., domingo: 20 horas.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

-**LA VENUS DE LAS PIELES**, de Leopold Von Sacher-masoch. Con **Claudio Quinteros**, Melina Petriella, Luciano Kaczzer, Gina Aiello y Paz Rotoni. Versión y Dirección: Claudio Quinteros. jueves: 22.30 horas. entradas: \$ 25.

-**LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC CALIENTE**, de Tenessee Williams. Con Pablo Bruneti, Agustina Lecouana, Ana María Casó y Antonio Ugo. Dirección: Oscar Barney Finn. viernes, sábado y domingo: 20 horas. entradas: \$ 30.

-**ANIQUILADOS**, de Sarah Kane. Con **Patricio Contreras, Belén Blanco**, Fabio Di Tomaso. Dirección: **Leonor Manso**. viernes y sábado: 23 horas. entradas: \$ 30.

-**PELICANO**, de August Strindberg. Con Ximena Banús, Federico Gonzalez Berhencourt, Lautaro Vilo, Ivana Carapezza, Felicitas Luna. Dirección: Luis Cano. sábado: 18 horas. Localidades: \$ 25.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

-**OPEN HOUSE**. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y Dirección: Daniel Veronese. Lun.: 21 horas. entradas: \$ 20.

-**ALGO DE RUIDO HACE**. Con Pilar Gamboa, Esteban Bigliardi, Esteban Lamothe. Coreog.: Manuel Attwöl. Dramaturgia y Dirección: Romina Paula. miércoles: 21 horas. entradas: \$ 15.

-**PURA CEPA**. Dramaturgia: Grupo "Compo". Dirección: Ana Frenkel. jueves: 21.30 horas., sábado: 22.30 horas. entradas: \$ 15 (sábado: \$ 20).

-**LIQUIDADION**. Dramaturgia: Alexis Cesan. Dirección: Cecilia Blanco. viernes: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

-**COMUNIDAD**, de Franz Kafka. Con Fabián Bril, Francisco Civit, Javier Rodríguez, Percy Jiménez Vásquez,

Julían Vilar, Alejandro Zingman. Adapt. y Dirección: Carolina Adamovsky. viernes: 23.30 horas. entradas: \$ 15.

-**Y NADA MAS**. Dramaturgia y Dirección: Alejandro Tantanian. sábado: 20.30 horas. entradas: \$ 15.

**ESPACIO PARENTESIS** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. **(Complejo Monumental)** 3er año!... **SOLAS Y... SOLAS!!** La comedia que faltaba. Con Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Lisandro Carret. Adapt. y Dirección: Angel Bellizi. viernes y sábado: 21.30 horas. entradas: \$ 25.

**IFT** Boulougne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

-**GAUCHOS Y JUDIOS** "nuestros pioneros". Grupo de Teatro Adultos "Escuela Scholem Aleijem". Coreog. y musicalización: Prof. Ileana Helouani. Versión y Dirección: Prof. Pablo Lichtin. miércoles: 20 horas. entradas: \$ 15.

-**DESCOCADAS**. Dramaturgia: Marcelo Iglesias. Dirección: Marcela Rodríguez Blanco. viernes: 20.45 horas. entradas: \$ 15.

-**MIRAME ARMANDO**. Libro y Dirección: Alejandro Barratelli. sábado: 20 horas. entradas: \$ 15.

-**EL REINO DE LAS IMAGENES NITIDAS**. Dramaturgia: Lucía Laragione. Dirección: Diego Cosín. sábado: 22 horas. entradas: \$ 20.

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

-**CERCA** (Melodía inconclusa de una pareja). Sobre un texto de Eduardo Pavlovsky. Con Celeste Martínez y Gustavo Armas. Dirección: Daniel H. Fernández. viernes: 21.30 horas. entradas: \$ 12.

-**ESPERANDO LA CARROZA** (El musical). Versión libre de Héctor Presa sobre el libro de Jacobo Langsner. sábado: 21 horas., domingo: 20 horas. entradas: \$ 12.

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**CUMBRES BORRASCOSAS**, de Emily Brontë. Grupo "Anacoretas del Arte". Adapt. y Dirección: Roberto Pieri. miércoles: 20.30 horas. entradas: \$ 20.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)

-**MUERTE DE UN VIAJANTE**, de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón, Diego Peretti**, María Ibarreta, Sebastián Pajoni y elenco. Dirección: Rubén Szuchmacher. miércoles y jueves: 20.15 horas., viernes y sábado: 21 horas., domingo: 20.15 horas. (Sala "Pablo Picasso")

-**FABIO POSCA** en: "Alita de Posca". jueves: 23 horas., viernes: 0 h., sábado: 0.30 horas. (Sala "Pablo Picasso")

-**COMICO Stand Up 3**. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. jueves: 23 horas., viernes: 0 h., sábado: 0.30 horas. (Sala "Pablo Neruda")

-**MICHAEL MOSCHEN "en movimiento"**. Llega a Buenos Aires el malabarista mas importante del mundo. Mar. a jueves: 20.30 horas., viernes y sábado: 20 y 22.15 horas., domingo: 20.30 horas. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y Dirección: Héctor Berra. jueves a sábado: 20.30 horas.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**ELLA**. Tributo a las canciones de "Raffaella Carrá". Con Ivanna Rossi, Dan Breitman, Natalia Ciocifllo. Particip. espec.: **Hernan Piquín**. Coreog.: Elizabeth De Chapeaurouge. Libro y Dirección: Valeria Ambrosio. miércoles y jueves: 21 horas., viernes y sábado: 21.30 horas., domingo: 20.30 horas.

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. "Gerardo Sofovich" receta: **TERAPIA INTENSISIMA**. Con El Gato Peters, El gaucho Bataraz, El Gurí y Leo, El heavy re-jodido (Eduardo Calvo), Marduk & Rey Ben, Toti Ciliberto y Waldo. Dirección gral.: Gerardo Sofovich. jueves y viernes: 21.30 horas., sábado: 21.15 y 23.15 horas., domingo: 21.15 horas.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

-**ROSANA**. "Conciertos de la luna llena". viernes: 21.30 horas. Pl. pref.: \$ 200; Pl. lateral.: \$ 170; Pl.: \$ 150; Super Pull.: \$ 100; Pl. cab.: \$ 75.

-**PADRINOS MAGICOS**. sábado 21 horas., domingo 18 de noviembre: 18 horas. Pl. pref.: \$ 75; Pl.: \$ 65; Super Pull.: \$ 55; Pull.: \$ 45; Pl. cab.: \$ 20.

-**MIGUEL BOSE**. "Papitour". Martes 20 de noviembre: 21 horas. Pl. pref.: \$ 250; Pl.: \$ 200; Super Pull.: \$ 150; Pl. cab.: \$ 60.

-**JOAQUIN CORTEZ**. "Papitour". miércoles 21 de noviembre: 21 horas. Pl. pref.: \$ 300; Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. cab.: \$ 50.

-**PIMPINELA**. "Gira 25 años". viernes 23 y sábado 24 de noviembre: 21.30 horas. Pl. pref.: \$95; Pl.: \$85; Super Pull.: \$ 80; Pl. cab.: \$ 30.

-**CARLOS "LA MONA" JIMENEZ**. "El show del año". miércoles 28 de noviembre: 21 horas. Super Pull.: \$ 80; Pull.: \$ 70; campo: \$ 40.

**METROPOLITAN** Av. Corrientes 1343. Tel.: 5277-0500. Vta. tel.: 5000-1010.

-**LOS ALBORNOZ** (Delicias de una familia argentina). Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Marcelo Xicarts, Gabriel Wolf. Dramaturgia: Los Macocos. Dirección: Javier Rama. jueves y viernes: 23 horas., sábado: 0.30 horas. entradas jueves: \$ 20.

-**AIR CONDITION**. Un espectáculo aéreo, con música en vivo, danza y efectos visuales sorprendentes. Coreog. y Dirección: Brenda Angiel. viernes: 21.30 horas., sábado: 20 y 23 horas., domingo: 20.30 horas.

**MOLIERE** Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

-**MASTERTAP**. Con Ale y Ati Castro Videla, Bebe Labougle, Mónica Povoli... Canta: Alicia Iacoviello. Dirección: Mónica Povoli. Tap, jazz, tango, clásico... sábado: 21 horas.

-**BYE BYE HUMOR**. Con Martín Pugliese y Flor D' Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dirección: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. sábado: 23 horas.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4394-5455.

-**YO SOY MI PROPIA MUJER**, de Doug Wright. Con **Julio Chávez**. Dirección: Agustín Alezzo. Mie. a domingo: 20.30 horas.

-**3 VERSIONES DE LA VIDA**, de Yezminia Reza. Con **Andrea Bonelli, Luis Luque, Fernán Mirás**, Carola Reyna. Dirección: Luis Romero. miércoles a viernes: 21 horas., sábado: 21 y 23 horas., domingo: 20 horas.

-**NO SERÉ FELIZ... PERO TENGO MARIDOL**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dirección: Manuel González Gil. viernes y sábado: 21.30 horas.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. Vta. tel.: 4021-9700.

-**LOS CADIZ**. Imparables!! "El grupo N°1 de Santa Fe por primera vez en Calle Corrientes". Vier. 23 de Noviembre: 22 horas.

-**LA BARRA** "La banda mas grande de Córdoba, cierra el año en Bs. As." miércoles 12 diciembre: 21.30 horas.

**PATIO DE ACTORES** Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**LA GAVIOTA**, de Anton Chejov. Dirección: Rafael Fernández. Lun.: 21 horas. entradas: \$ 20.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

**EDUCANDO A RITA**, de Willy Russell. Con **Victor Laplace** y **Catherine Fulop**. Dirección: Eugenio Zanetti. jueves y viernes: 21 horas., sábado: 20.30 y 22.30 horas., domingo: 20 horas. Pl.: \$ 50.

**REGINA-TSU** Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

-**LA HERMOSA GENTE**, de William Saroyan, con **Hector Bidone, Claudia Lapacó, Marcos Montes, Carlos Portaluppi, Nicolas Scarpino, Eleonora Wexler**, Manuel Fernández Secchi. Dirección: Marcelo Moncarz. Ciclo "Teatrísimo 2007". A beneficio de La Casa del Teatro. **Hoy**: 20.30 horas. entradas: \$ 15

-**LA FELICIDAD**. Con **Gloria Carrá, Carlos Portaluppi, Marita Ballesteros**, Luciano Cáceres, Marcos Montes. Libro y Dirección: Javier Daulte. jueves a sábado: 21 horas., domingo: 20 horas.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**TOMAS LIPAN** en: "Retumbos". viernes y sábado: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

**TABARIS** Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. "Gerardo Sofovich" pta.: **-NO SOMOS SANTAS**. Con **Nazarena Velez**, Eliana Guerclio, Andrea Estevez, Lisandro Dupont, Ana Fontan. Particip. espec.: **Paula Volpe**... y Mónica Farro. Libro y Dirección: Gerardo Sofovich. miércoles y jueves: 21.30 horas., viernes y sábado: 21 y 23 horas., domingo: 21 horas.

-**BUSCO AL HOMBRE DE MIVIDA** (Marido Ya Tuve!). de Daniela Di Segni. Con Mónica Buscaglia, Judith Gabbani y Viviana Sáez. Dirección: Pedro Utrera. jueves a domingo: 20.30 horas.

**CHICOS**

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, títeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, minipista TC 2000. Festejá tu cumple! Mar. a domingo y feriados: 13 a 20 horas. entradas: \$ 15. Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

## CONCERT

**BAR SUR** Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 horas. y plus.

**CAFE HOMERO** Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

-**JORGE BLOISE** (voz). Con Eduardo Barilari (guitarra), Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Pareja de baile. Mar.: 21 horas. entradas: \$ 40 (c/1 consumición)

-**LUCRECIA MERICO** (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Pareja de baile. miércoles: 21 horas. entradas: \$ 40 (c/1 consumición)

-**DANIEL ALMIRON** (voz) en: "Tangos alma porteña". Con Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Pareja de baile. jueves: 21 horas. entradas: \$ 40 (c/1 consumición)

-**ERNESTO BAFFA** (bandoneón). Trío: R. Vázquez (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: **Jorge Bloise**. Bailan: Elizabeth y Luis. viernes: 21 horas. entradas: \$ 40 (c/1 consumición)

-**DANIEL CORTES** (voz) y **Jose "Pepo" Ogivieki** (piano) pta. "Tangamente". viernes: 23.30 horas. entradas: \$ 25 (cons. mínima: \$ 10)

-**LOS COSOS DE AL LAO**. Orquesta en cuarteto. sábado: 21 horas. entradas: \$ 40 (c/1 consumición).

-**GABY** "La voz sensual del tango" pta.: "Sangre de tango". Con el Trío de **Roberto Vogel** y el humor de **Caligula**. sábado: 23.30 horas. entradas: \$ 25 (cons. mínima: \$ 10)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO** Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

-**ARIEL PRAT** pta. su nuevo CD: "Negro y murguero". Con Miguel Suárez (bajo-coros-percusión), Mariano "Nano" Campoliette (guitarra-acordeón), Alejandro Caraballo-Esteban Buazzo (bombo de murga-percusión). Invitado: Juan Subirá (teclados-acordeón-coros). **Lunes**: 21 horas. entradas: \$ 25.

-**LOS MORLACOS-FERVOR DE BUENOS AIRES Orquesta Típica**. Ciclo "Músicos x Nuestra Música". Concierto y milonga gratis. Mar.: 21.30 horas.

-**JUE MANDINGA** pta. su primer CD. Nahuel Aschei (trompeta), Miguel Hornes (trompeta), Juan Canosa (trombón) Martín Rur (saxo alto), Gabriel Santecchia (saxo tenor), Bruno Delucchi (piano) Juan Huiói (bajo), Gastón Jalef (timbales-percusión), Diego Brignone (congas-percusión), Mariano Sanci (batería), Luis Mina (voz) y Francisco Huiói (saxo-dir). Rumba, funk, jazz y cha cha chá. miércoles: 22 horas. entradas: \$ 20.

-**ME DARÁS MIL HIJOS**: Mariano Fernández (guitarra-vox), Santiago Fernández (guitarra), Gustavo Semmartín (guitarra eléctrica), Federico Ghazarosian (contrabajo), Carolina Flechner (batería), Damián Rovner (trompeta) y Leonora Arbiser (acordeón) pta. temas de su tercer CD. jueves: 22 horas. entradas: \$ 25.

-**VICTOR LAVALLÉN** (bandoneón) Orquesta Típica. Artista invitado: **Ariel Ardit** (voz). viernes y sábado: 22 horas. entradas: \$ 40.

**CLUB LOUNGE BUENOS AIRES** Reconquista 974 (Planta baja). Res.: 4515-1020.

**TRIBUTO A MILES DAVIS**: Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Alejandro Kalinoski (piano), Alfredo Remus (contrabajo) y Néstor Astarita (batería). jueves: 22.30 horas. entradas: \$ 18.

**EL VESUVIO** (Resto-Cultural). Av. Corrientes 1187. Tel.: 4384-0986.

-**JANA PURITA** pta.: "Tangos canallas". jueves: 21 horas. entradas: \$ 15.

-**CUATRO VARAS**. Cuarteto de trombones. Ciclo "El Vesuvio Jazz & Funk". viernes: 22 horas. entradas: \$ 15.

-**INGRIDO PELICORI** (voz) y **Antoliano Rojas** (guitarra) en: "Borges y el infinito tango". A la manera de una sonata, dialogos entre diversos escritos de Borges y música de compositores de tango como Vicente Greco, Enrique Delfino, Astor Piazzolla, Anibal Troilo, entre otros. sábado: 21 horas. entradas: \$ 25.

**GOLDEN** Esmaralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pízza free. viernes y sábado: 22 horas. entradas desde: \$ 29... y a partir de 1.30 horas.: Tin

Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 horas., después... \$ 15 c/consumición)

**LA BIBLIOTECA** Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

-**MONONA TUCUNA**. Canta tangos. Con Gabriel Trucco (piano-arreglos) y Mara Seijo (flauta travesa). miércoles: 21 horas.

-**DUO AD LIBITUM**: Patricia Calviño (teclado-voz) y Fernando Acosta y Lara (guitarra-voz). Tango, folklore, jazz, comedia musical y temas propios. jueves: 21 horas.

**LA PEÑA DEL COLORADO** Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...

-**GUILLERMO IBÁÑEZ**. Compositor e intérprete de folclore (Santa Fe). Con Pablo Venegas (percusión) y Lucas Homer (bajo). Chamamés, candombes, vidalas, huaynos...**Hoy**: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

-**MIGUEL DURE** (guitarrón-voz/Uruguay). Con Leonardo Galán-Marcelo Amábile (guitarras) y Eduardo Louzada (percusión). Milongas, candombes y nuevas canciones de raíz netamente rioplatense: **PATRICIA NOVAL** (voz) pta. temas de su tercer CD: "Adiós muñeca" y anteriores "Contramarca" y "Tangos brujos". Mar.: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

-**AXEL MILANES**. El cantautor, músico y guitarrista cubano presenta su tercer CD: "Buscando Luz". miércoles: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

-**DANIEL VEDIA**. Bandoneonista jefeho. Pta. temas de sus CDs: "Alumbriamiento" y "Manantial de Pañuelos". Artistas invitados: **Edith Rossetti** y **José Simón**. jueves: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

**MITOS ARGENTINOS** Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Entrada + pizza libre + postre + bebida desde: \$ 30) **Rock nacional...**

-Martes desde: 19 horas.: **Tierra del Fuego**. Ausp.: Sec. de Cultura del GCBA.

-Jueves desde: 22 horas.: **Ruben Abruzese** y su Banda!!! (Tributo a "Joaquín Sabina")

**NICETO CLUB** Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

-**ZIZEK** (Urban Beats Club!) Hip Hop, Dancehall, Reggaeton, Cumbia, Mashups, Grime, Bastard Pop. DJs Residentes: G-Love, Nim & Villa Diamante + **Br1, Disco Shawn** (USA), **Afrodyke** (Mexico) y VJ Pixie. miércoles trasnoche: 0 h. entradas: \$ 10.

-**LOQUILLO**. El rock-star español, llega con su banda **Trogloditas**. jueves: 21 horas.

-**NUEVA FIESTA!** Javier Zuker, Carlos Alfonsín y Sebas Zuker (DJs residentes). jueves trasnoche: 1 h. entradas: \$ 25 (antic.: \$ 20)

-**MAMMON**. Banda de rock poplo-tudo. **viernes**: 21 horas. entradas: \$ 15.

-**LOS NATAS** pta.: "El Hombre Montaña Europa Tour 2007", que actualme los tiene recorriendo España, Bélgica, Holanda, Alemania, Italia, Suiza y Austria. **sábado**: 21 horas. entradas: \$ 20.

**NOAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

-**PERECE SER QUE ME FUI** (teatro, ensayo abierto). Con Marina Barbera. Dirección: Raquel Sokolowicz. miércoles: 23 horas. entradas: \$ 15.

-**GUILLO ESPEL** (guitarra) pta. su primer CD: "Salir al ruedo". Cuarteto: Marcos Cabezas (vibráfono), Nicolás Guerschberg (bandoneón) y Alfredo Zuccarelli (cello). jueves: 21 horas. entradas: \$ 15.

-**QUIQUE SINESI** (guitarra) & "Amigos". Invitados: **Walter Castro** (bandoneón) y **Horacio "Mono" Hurtado** (contrabajo). viernes: 21 horas. entradas: \$ 20.

-**LA CLASICA**: Martín Marino (guitarra clásica) y Lisardo Castro (intervención actoral). sábado: 18 horas. entradas: \$ 10 (Incluye mate, termo y paquetín de yerba)

-**CRAVE**, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir: Cristian Durr. sábado: 21 horas. entradas: \$ 15.

-**RAUL MARCHENA**. Trovador, compositor musical cubano. De formación musical autodidacta. Música nueva trova cubana. sábado: 23 horas. entradas: \$ 15.

**THELONIOUS CLUB** Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.

-**DELFINA OLIVER** (voz) pta. temas de su segundo CD. **Septeto**: Juan Cruz de Urquiza (trompeta-flugelhorn), Ramiro Flores (saxo-clarinete), Juan Canosa (trombón), Miguel Tarzia (guitarra-arreglos), Cristian Bórtoli (contrabajo) y Óscar Giunta (batería). Standards de jazz. Mie.: 21.30 horas. entradas: \$ 12.

-**FLORES** pta. su disco debut: "Flores". Hernán Jacinto (Rhodes-piano), Matías Méndez (bajo eléctrico), Eloy Michelini (guitarra), Juan Canosa (trombón) y Ramiro Flores (saxos-clarinete-voz). Música melódica, sentida, grooveada. jueves: 21.30 horas. entradas: \$ 15.

-**JUAN CRUZ DE URQUIZA** (trom-

peta) pta. su nuevo CD: "Vigilia". Cuarteto: Miguel Tarzia (guitarra), Mariano Otero (contrabajo) y Daniel "Pipi" Piazzolla (batería) pta. temas de su próximo CD. sábado: 21.30 horas. entradas: \$ 20.

-**OPEN 24** pta. su último CD: "Peligro". Con "Ezequiel Cutaia" (bajo-voz) Lucas Cutaia (guitarra) y Javier Malosetti (batería). Formato Power Trío. sábado trasnoche 0.30 horas. entradas: \$ 8.

**TUNÓN BAR** Maipú 849. Tel.: 4312-0777.

-**QUERIDO RAUL**. Por el Grupo "Nueva Vida". Idea y Dirección: Ricardo Bizzarra. Un cálido homenaje al poeta Raúl González Tuñón, con motivo de cumplirse los cien años de su nacimiento. Mié: 21 horas. entradas: \$ 10.

-**OFIDIO DELLA SOPPA** y "Las Cuerdas Flojas": Silvio Cattaneo, Claudio Ceccoli y Felipe Traine. pta.: "Tangus Bonaerensis". jueves: 21 horas. entradas: \$ 20.

-**DUO LEDESMA**: Rodolfo Larumbe y Eduardo Molina (Quinteto Tiempo). Candiones camperas, tangos.... viernes: 21 horas. entradas: \$ 15.

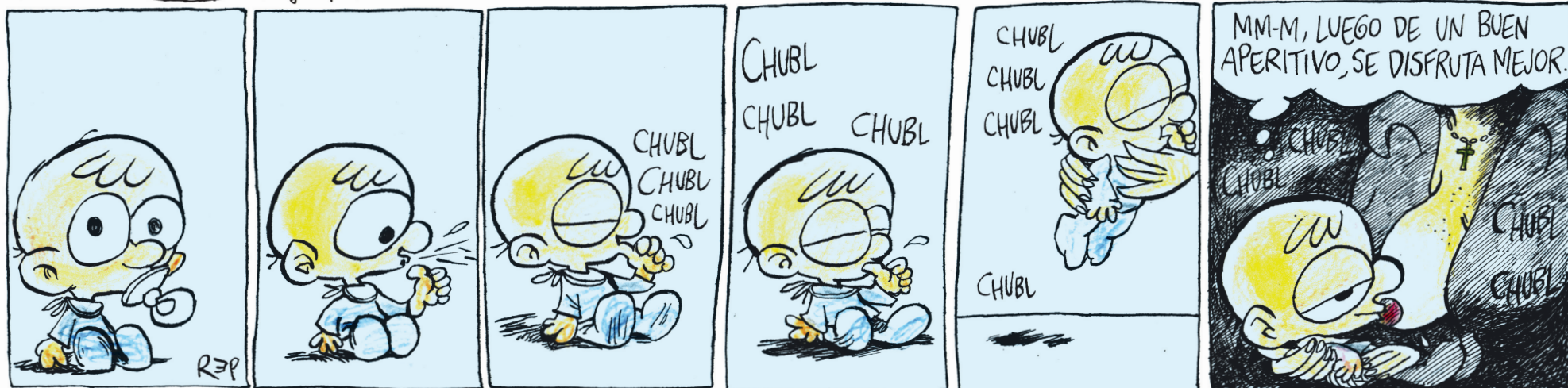
-**34 PUNALADAS** (orquestas de cuerdas tensadas y cantor). Con Augusto Macri, Edgardo González y Nicolás Varchausky (guitarras). Juan Lorenzo (guitarrón). Canta: **Alejandro Guyot**. viernes: 23.30 horas. entradas: \$ 20.

-





www.miguelrep.com.ar



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos del Sudoeste.  
Mínima: 9°. Máxima: 19°.

#### 9.00

◆ *Espacio blando*, exposición de Catalina Fernández. En la Sede Centro de la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946. **Gratis.**

#### 10.00

◆ *Artes del juego*, exposición de Diana Chorne. En el Espacio de Arte de la AMIA, Pasteur 633.

#### 11.00

◆ *Iluminaciones*, muestra inspirada en la obra de Arthur Rimbaud. En la Alianza Francesa, sede Palermo, Bilinghurst 1926. **Gratis.**

#### 14.00

◆ *La Yrurtia en el Marcó*, exposición. En el Centro Cultural Marcó del Pont, Artigas 202. **Gratis.**

#### 19.00

◆ *La Bomba de tiempo*, recital al aire libre. En la Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131.

◆ *Café con palabra*, ciclo con Jorge A. Madrazzo y Noemí Ulla. En el Centro Cultural de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

◆ *La habitación del hijo*, film de Nanni Moretti. En la Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. **Gratis.**

#### 20.00

◆ *La última película*, film de Peter Bogdanovich. En el Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

◆ *El último rey de Escocia*, de Kevin McDonald. En La Manzana de las Luces, Perú 272. **Gratis.**

#### 20.30

◆ *Serengueti*, obra teatral dirigida por Ramiro Torres de Miguel. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

◆ *Ellos se atrevieron, la revolución rusa de 1917*, documental. En el Cine Gaumont, Rivadavia 1635.

#### 21.00

◆ *Cangrejal*, obra teatral de Andrés Binetti. En Beckett Teator, Guardia Vieja 3556.

◆ *Open House*, obra teatral de Daniel Veronese. En el Espacio Callejón, Humahuaca 3759.

◆ *Inés Bayala Trío*, recital. En Notorious, Av. Callao 966.

Por Jorge Majfud \*

Claro que podemos aceptar que el capitalismo no es el peor de los sistemas que ha parido la historia. Bastaría con echar una mirada a los siglos anteriores para quedarnos espantados de tanto horror. Quizá la diferencia más radical consista en su poder acumulado: por feroces e injustos que hayan sido, los antiguos imperios africanos, romanos, mesoamericanos o asiáticos nunca hicieron temblar el planeta. No porque fuesen moralmente superiores sino porque la historia todavía no los había investido con el poder de construcción y destrucción que está ahora en las manos del sistema dominante.

Podemos reconocerle virtudes al capitalismo de nuestros días, pero no le debemos la vida. Quizá lo contrario. Por ejemplo, podemos reconocer que una de sus virtudes ha sido su efectividad en generar riquezas materiales. También una capacidad semejante para generar miseria y explotación.

Se puede entender que el capitalismo ha sido históricamente la sublimación civilizada del antiguo sistema de esclavitud en que un hombre se beneficiaba de la explotación de otro hombre, nunca sin una legitimación moral. Muchas veces, sobre todo en las periferias mundiales del Derecho, ni siquiera ha sido civilizada, ni ha sido sublimación sino, simplemente, esclavitud asalariada. Pero siempre en nombre de la libertad.

Otra de sus virtudes —que es también un defecto de los demás— es su capacidad de generar falsa conciencia. Una de las ideologías más consolidadas de los últimos siglos ha sido aquella que se ha apropiado de la idea de libertad y, además, la ha opuesto estratégicamente a la idea de igualdad. Se asume como axioma que si favorecemos la igualdad, destruimos la libertad; y si imponemos la libertad, destruimos la igualdad. Esta falsa dicotomía ha sido uno de sus fundamentos que le ha permitido a un sistema basado en la acumulación de capitales modelar las palabras y los conceptos según su pro-

pio interés: al mismo tiempo que se levanta la bandera de la libertad —libertad, a secas, como si fuese uno de los elementos de la tabla periódica—, se demonizan las aspiraciones de igualdad, asociándolo a la opresión. Incluso cuando la igualdad es inevitable, se opera una nueva apropiación moral de aquellos elementos consolidados por la historia: igualdad de sexos, de raza, de religión. Al menos en la retórica.

Sin embargo, si interrogamos la historia desde del despertar del humanismo en el siglo XIII, todo proceso de liberación social ha ido acompañado de una radicalización, lenta y progresiva, de la igualdad. Es-

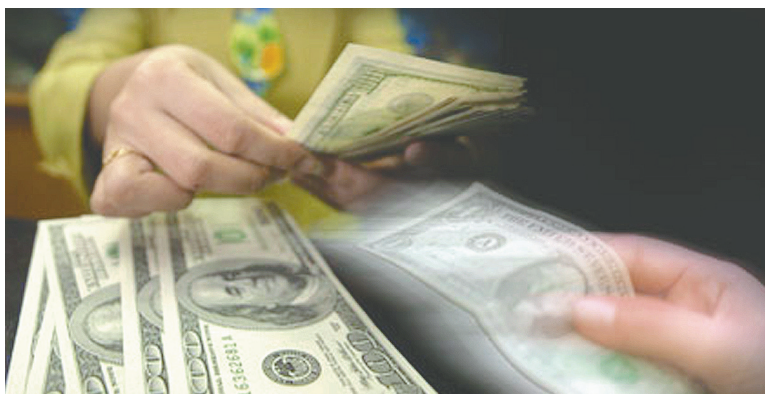
e igualitario. Esa corriente, claro, está llena de diques y frecuentes desvíos que llevan las aguas hacia unas comarcas secando a otras. Esta famosa y sensual libertad puede ser siempre una trampa ideológica. Pero si bien podemos aceptar de que gran parte de nuestra libertad es más ilusión que realidad, también podemos valorar la diferencia relativa que se transforma en un valor absoluto: no es la misma libertad la de un vasallo que trabajaba para el señor feudal, la de un indio pongo que trabajaba gratis para el gamonal, que la de un joven o la de un pueblo que se rebelan o se levantan en lucha por sus derechos fundamentales (huma-

Bolsa y así mantienen la economía de un país. Falso. Los especuladores de la Bolsa no son beneficiarios sino los beneficiados del sistema. Hay alguien que trabaja para que ese radiador funcione correctamente y no es un típico capitalista, al menos que haya sido deformado por la falsa conciencia que llevaba a los esclavos a agradecer el azote de sus amos. Si cada vez el trabajo práctico está hecho con más intelecto y con menos manos humanas, no son precisamente los técnicos ni los intelectuales prototipos de capitalistas o inversores bursátiles. Ninguno de los científicos y muy pocos inventores de la historia han sido, precisamente, capitalistas. Y si este teclado funciona más o menos bien y estas letras se imprimen en este papel, no es gracias exclusivamente a esos señores que día y noche trabajan para asegurar sus propios beneficios financieros que luego confunden con el progreso material de la historia. Como si nada pudiese funcionar sin ellos.

Por el contrario, debemos empezar a dar las gracias a todos aquellos que siempre se olvidan, desde los operarios hasta los inventores de lo mejor de este mundo: desde los anónimos inventores del cero, pasando por Arquímedes, el alucinado Pitágoras, el feo de Sócrates que estimuló una forma de pensar dudando, los nuevos científicos del siglo XVII, un socialista como Albert Einstein, que como todos los demás acertó y se equivocó, fue adulado y perseguido por la policía secreta por no dedicarse a acumular capitales, hasta Edward Said, por decir “no es así”.

En resumen: no vamos a negarle virtudes a este sistema dominante. Pero ni sueñen que sus ideólogos van a recibir de todos nosotros el terreno libre para que terminen de hacer de este mundo su propiedad privada, los dueños definitivos de Dios, la Gloria, el Oro y de toda la Buena Moral del mundo.

\* Escritor uruguayo. Profesor en la Universidad de Georgia, Estados Unidos. Autor, entre otros libros, de *La reina de América* y *La narración de lo invisible*.



## No diremos amén

to se ha expresado no sólo en las revoluciones y en los nuevos sistemas sociales, que de a poco fueron negando el derecho divino de las castas, de las clases sociales, de los reyes y de la nobleza, sino los mismos inventos técnicos: desde la imprenta de Gutenberg hasta Windows de Bill Gates y los sistemas más abiertos han sido progresivos avances hacia la igualdad y, simultáneamente, hacia la libertad. Tanto los populares libros de bolsillo como Internet surgieron en las academias impulsadas por intereses militares y terminaron rebelándose contra los poderes centralizados de donde habían surgido. Es decir, terminaron, o están en eso, integrándose a la imparable corriente del humanismo, libertario

nos, laborales o filosóficos).

Claro que la historia siempre retrocede, como la Bolsa de valores: lo que se gana hoy se puede perder mañana. Pero lo que no retrocede es la conciencia histórica, al menos que se opere un blanqueo histórico a escala global, cosa que cada día es más difícil que arrasar una aldea con la vieja excusa de las tres G (*God, Glory and Gold*).

Una de las estrategias específicas de un sistema dominante —en este caso el capitalismo— radica en que sus defensores pretenden hacernos creer que les debemos el pan y la vida al orden y a la ideología establecida. Si afuera cae nieve y adentro tenemos calefacción, eso es gracias a los capitalistas que especulan en la

## COMEX

### La herramienta que necesita para crecer en el exterior.

Nuestro programa integral de comercio exterior está especialmente diseñado para potenciar sus negocios internacionales. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macro.com.ar

**Macro**  
Tu Banco cerca, siempre